



ROČNÍK IX • ČÍSLO 5
30. ŘÍJNA 2015

TĚŠÍNSKÉ INFORMAČNÍ DVOUMĚSÍČNÍK MĚSTA ČESKÝ TĚŠÍN LISTY

Známe Osobnosti Českého Těšína 2015



Zleva stojí: Pavel Hulva, Bibiana Kotzianová, Petra Slováček Rypienová, členky souboru Slezan - vedoucí Lenka Glacová a organizační vedoucí Renata Urbančíková, dále Olga Krzyžanková, Daniel Karol Kadlubiec, Tomasz Mendrek, Alois Navrátil a členové souboru Olza - tanečnice Jola Drobisz a vedoucí Piotr Cienciata. Medailonky oceněných a fotografie z předávání ocenění naleznete na straně 24 a 25.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Město proinvestovalo jen za pět let díky dotacím 840 miliónů korun

Město Český Těšín uzavřelo projekty realizované pomocí evropských peněz v období od roku 2010 do 2015.

Jen za necelých pět let díky podpoře z EU a státního rozpočtu přesahující 581 milionů korun zde vznikly zajímavé realizace v celkové hodnotě cca 0,840 miliardy korun. Evropské dotace totiž znamenají pro město také příliv státních peněz.

**OPERAČNÍ PROGRAM PŘESHRANIČNÍ
SPOLUPRÁCE ČESKÁ REPUBLIKA -
POLSKÁ REPUBLIKA**

Program získal více než 200 milionů korun podpory, město se na něm podílelo 47 miliony. Do nejvíce viditelných lze zařadit revitalizaci parků. V roce 2010 byl dokončen projekt Revitalpark 2010 zahrnující obnovu a modernizaci Masarykových

sadů, opravu mostu Družby, výstavbu opěrné zdi a Čítárny a kavárny AVION. Na něj hned navázala rekonstrukce parku Adama Sikory a výstavba Sportovní lávky. Kontinuálně pak letos v červenci byla dokončena modernizace parku mezi hraničními mosty, výstavba dalších dětských hřišť a cyklotrasy. Most Svobody prošel rekonstrukcí za evropské peníze společně s ulicemi Tovární a Nová Tovární.

**FOND MIKROPROJEKTŮ
EUROREGIONU TĚŠÍNSKÉ SLEZSKO**

Evropská unie podpořila významnou měrou město v rámci mikroprojektů, díky nimž mohly proběhnout například Extreme park, Info Tessin, Společná studie silničního provozu a parkování v centrech Českého Těšína a Cieszyna a společné sportování (běh a basketbal).

pokračování na straně 25

Návštěvy prezidentů

Do města přijel Miloš Zeman, pobyl tu i „tatíček“ Masaryk

STRANA 2, 6 a 7

Poroste cena tepla?

Rozhovor s Josefem Gabzdylem, šéfem představenstva Teplo Těšín

STRANA 4

Úspěšní fotbalisté

Sportovci Českého Těšína patří mezi nejlepší celky soutěže

STRANA 31

Návrat kubismu

Těšínské kino Central prochází velkou opravou. Vzácná kubistická budova získá zpět podobu průčelí z dvacátých let minulého století.

„Chceme obnovit uliční průčelí budovy dle dohledaných historických podkladů do stavu, který se bude maximálně blížit původnímu a zároveň bude akceptovat současný provoz,“ uvedla Jana Czerníková z KaSS Střelnice, které kino provozuje. (DH)

Více čtěte na straně 16.

Advent začíná za necelý měsíc

Také letos začíná advent již poslední listopadový víkend. Srdečně vás proto již nyní zveme na sérii koncertů a kolednických vystoupení, které proběhnou formou společného setkání u velkého vánočního stromu na náměstí, ale také v našich kostelích, kde se na přípravě adventního programu podílí i školy a pěvecké sbory, jež na území města působí.

Nenechte si v předvánočním shonu ujít tuto příležitost k zastavení se spolu s celou rodinou a přáteli a vychutnání si neopakovatelné atmosféry adventu, období radostného očekávání a těšení se. Jako každý rok nebude chybět výběr nekrásnějších koled ze všech koutů světa, kde žijí křesťané.

Zveme také všechny 5. prosince na tradiční Mikulášský večer na náměstí, který se svou neopakovatelnou atmosférou zapsal mezi nejoblíbenější akce.

VÍT SLOVÁČEK, STAROSTA

GABRIELA HŘEBAČKOVÁ

A STANISLAV FOLWARCZNY,

MÍSTOSTAROSTOVÉ



Prezident Zeman pobyl v Těšíně téměř tři hodiny

Prezident Miloš Zeman pobýval v září tři dny v regionu. V Českém Těšíně zvolil odlišnější formu návštěvy než například v sousedním Třinci či Jablunkově, kde byl ve stejný den. Organizátoři mu připravili setkání se studenty dvou zdejších gymnázií.

Zeman překvapivě po vysednutí z limuzíny před Těšínským divadlem, kde se už dlouhou chvíli tísnilo stovky gymnazistů a jejich učitelé, zahalekal pouze polský pozdrav „Dzień dobry“. Pár v těšínském kroji neměl v ošatce tradiční chleba a sůl, ale malé zákusky z odpalovaného těsta a hoch ujistil hlavu státu, že „jsou pořádně navlhčené rumem“.

Následovalo krátké jednání v kuřárně divadla se starostou, vedením divadla a řediteli obou gymnázií. „Hovořili o výjimečnosti školství na Těšínsku, které nabízí možnost vzdělávat se od mateřinek až po střední školy v jazyce polské menšiny, dále prezidenta zaujala velká nabídka středních škol v našem městě, hovořili jsme i krátce o jeho historii,“ vysvětlil starosta Vít Slováček.

Jen co se prezident usadil na jevišti, Zeman ujistil studenty, že si řádně nastudoval historii jejich vzdělávacích ústavů, a tak zná i významné absolventy. Jmenoval však jen členy „svého“ vládního kabinetu – premiéra Jiřího Rusnoka a exministra dopravy Zdeňka Žáka, ale zapomněl například na dalšího svého ministra Jiřího Ciencialu. Zmínil však Radovana Krejčíře. „Byl to, jak mi řekl pan ředitel, takový offroad, čili čtyři na čtyři. Je vidět, že gymnazijní vzdělání není podmínkou vražd,“ řekl Zeman směrem k 350 studentům.

Studenti mohli hlavě státu položit jakoukoliv otázku, ale napřed se ostýchali, a tak se musel první ptát ředitel gymnázia Tomáš Hudec. Zajímal se o prezidentův recept na kuřecí vývar. Poté se mládež osmělila



O návštěvách dalších korunovaných hlav a prezidentů v našem městě píšeme na stranách 6 a 7.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



a dotazy mířily například k našemu setrvání v Evropské unii. „V Evropské unii bychom měli zůstat za předpokladu, že se změní a že nebude dělat věci, které náleží jednotlivým vládním,“ odpověděla hlava státu.

K elektronické evidenci tržeb se prezident stavěl poněkud smířlivěji, nicméně podotkl, že „každý další počítačový program je dražší a méně výkonný než ten předešlý“.

Studenti se zajímali i o problematiku uprchlíků. Prezident se vyjádřil kriticky k takzvaným kvótám, uprchlíky by prý vracel od hranic.

Jeden z chlapců na něj apeloval, aby gymnáziu pomohl získat zpět tělocvičnu, která byla zbourána z důvodu zjištění azbestu v izolacích. Dočkal se rady, aby se obrátil na ministryni školství. Jedna ze studentek se jej zeptala, proč navštěvuje země jako Ázerbájdžán, které jsou symbolem korupce a potlačování lidských práv. Zeman se vyhnul přímé odpovědi otázkou: „Hovoříme spolu v kraji, kde vládne Bakala. Máte dojem, že je Ázerbájdžán špatný?“

Hlava státu se na konec návštěvy zapsala do kroniky města a škol a převzala přichystané dary. Poté kolona aut odjela na setkání v Třinci.

(DH)



Město žádá SŽDC, aby prodloužila nástupiště na původní délku

Vedení města se opět obrátilo na investora rekonstrukce areálu nádraží. Přestože náklady do modernizace kolejí, nástupišť, podchodu a zabezpečovací techniky stojí přes miliardu korun, Správa železniční dopravní cesty nechala o polovinu zkrátit zastřešení nástupišť.

„Především bych chtěla investora pochválit, protože získáváme moderní bezbariérová nástupiště odpovídající normám a komfortu cestování v 21. století, snížila se i hluknost. Má to však výraznou kaňku – nelíbí se nám, že přes nesouhlasné stanovisko města i Českých drah původní zastřešení druhého a třetího nástupiště v délce 203 metrů investor zkrátí na pouhých 100 metrů, což stačí na cca 3,5 vozu. Na 4. nástupišti, kde zůstalo jen 25 metrů zakrytí, necelého jednoho vozu. V praxi to znamená, že cestující zcela ztratili komfort při nastupování. Problém je zejména u rychlíkových souprav, které mají obvykle deset jedenáct vagonů, kdy první a poslední vozy zastaví i více než 50 metrů od konce současného zastřešení,“ vysvětluje důvod místostarostka Českého Těšína Gabriela Hřebačková, proč vedení města žádá investora, aby krytí peronů prodloužil, dokud se na stavbě ještě pracuje. Dodala, že praxe ukazuje nevhodnost řešení a cestující nastupují do svých vagonů promočeni.

Rada města Český Těšín se proto v září opět obrátila na SŽDC se žádostí, aby prodloužila zastřešení nástupišť na zdejší regionálně významném vlakovém nádraží na pů-



Nově vybudované perony mají kratší zastřešení.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

vodní délku, doplnila i počet laviček a znovu zvažila instalaci zabezpečení proti holubům, kteří si oblíbili i nové konstrukce. Hřebačková připomněla, že město předává své námitky a nesouhlasy už od roku 2012, kdy stejně jako Krajské centrum osobní dopravy Ostrava nesouhlasilo s uvažovaným zkrácením zastřešení nástupišť. Přesto SŽDC projektovou dokumentaci neupravila.

„Jedná se o tak významný regionální a mezinárodní dopravní železniční uzel, s enormním počtem cestujících, že plánovaná délka zastřešení nástupišť se od začátku jevila jako naprosto nedostačující a pro město Český Těšín neakceptovatelná,“ píše se ve zdůvodnění, které obdrželi zástupci SŽDC.

Stanice v Českém Těšíně předčí v počtu odbavených vlaků i mnohem větší města regionu, jakými jsou Karviná, Havířov, Třinec. Počet spojů přijíždějících a odjíždějících ze stanice se blíží ke dvěma stovkám,

příčemž většina z nich jezdí denně. Jsme například jednou z pouhých pěti stanic v republice, kde zastavuje Pendolino na trase Praha – Košice a zpět, denně zde také například odjíždí rychlík do Varšavy. Jen zastavujících vlaků SC, IC, EC, EX, RJ, LE jsou čtyři desítky – to vše dokládá důležitost uzlu na trase Mosty u Jablunkova – Bohumín, Český Těšín – Opaava, Český Těšín – Frýdek-Místek, Český Těšín – Praha a dalších.

„Pevně věříme, že k oprávněným požadavkům města bude alespoň částečně přihlédnuto a stanice Český Těšín si zachová punc významného železničního uzlu ve všech oblastech, tedy i z hlediska komfortu pro cestující čekající na vlakové spojení,“ uzavřela Hřebačková.

Správa železniční dopravní cesty prozatím samosprávě neodpověděla. O dalším vývoji budeme informovat podle vývoje v dalších číslech. (DH)

Školky a technika

Do celoročního grantového projektu OU pod názvem „Díl na techniky ve světě dětí“ se zapojily dvě vesnické mateřské školy z Českého Těšína. Projekt vedl učitelky k rozvoji technického myšlení. Formou tvořivých, podnětných činností a aktivit seznamovaly děti celý školní rok s technickými dovednostmi a povzbuzovaly u nich zájem o technické a manuální činnosti. Díky jejich práci a houževnaté práci obdrželi děti v MŠ Mosty a MŠ Koňákov stavebnice a výukový materiál. A nejen to! Tento úžasný projekt jim dal nové podněty a nastavil nové, vyšší cíle pro efektivnější práci v MŠ.

INGRID KREJČÍ

Vydří rodinka na fotopasti

Zajímavý snímek pořídila fotopast na území Českého Těšína. Na jenom z nočních snímků se objevila rodinka vyder. Bohužel v tisku by kvalita snímku nebyla dostatečná.

Zaměstnanci odboru výstavby a životního prostředí českotěšínského městského úřadu umístili na vybrané vodní toky fotopasti, aby zjistili, jaké druhy živočichů se zde objevují. Hlavním cílem však bylo zjistit, zda se v okolí Těšína nevyskytuje norek americký nebo mýval severní. Tito nevtíční vetřelci z cizích zemí se u nás nekontrolovatelně šíří a v přírodě způsobují nemalé škody. Na fotopastích se je zatím nepodařilo potvrdit.

Bohužel jsou zde už jiní nevtíční hosté. V těšínské přehradě žije želva nádherná a po okolních lesích se také potulují psi mývalovití.

DANIEL KRĚNEK, ODBOR VÝSTAVBY A ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Psi se mohou rozběhnout po oplocené loučce

Od začátku prázdnin slouží pejskařům pod zdejší tiskárnou první oplocená venčí plocha pro volný pohyb psů.

Oplocený výběh, který vznikl v rámci další etapy česko-polského projektu Zahradu dvou břehů, zvyšuje bezpečí a komfort pejskařů, ale i rodin s dětmi, protože hned vedle je na nábřeží travnatá plocha s brankami a dětské hřiště.

„Místa pro volné pobíhání psů jsou stanovena ve vyhlášce 3/2006 – je to lokalita U Cihlen, nábřeží Svobody, ulice Žukovská a Nová Továrna, dále

nad přehradou. Prostor je zakreslen v mapkách, které jsou přílohou k této vyhlášce. Psi lze pustit z vozu také v místech označených tabulkou Volné pobíhání psů povoleno,“ vysvětluje referent Jan Petrušek.

Ve výběhu se pravidelně uklízí pomocí vysavače na psi exkrementy – nicméně jsou zde chovatelé, kteří uvažují dle hesla Po mně potopa, přestože je dnes sáček z pečiva či ovoce dostatek a ve výběhu je koš na odpadky.

Vedení města také požádalo polskou stranu, aby provedla u svých chovatelů osvětu týkající se místních předpisů regulujících úklid

exkrementů, pohyb psa na vodítku a u větších plemen povinnost vybavit jej náhubkem. Kromě rodin s dětmi totiž do našich parků míří i pejskaři z Polska, protože střed Cieszyna nedisponuje tolika zelenými plochami.

Kolik sáček zdarma nabízí ročně město zaregistrovaným pejskařům? Sto těm, kteří bydlí v bytových domech. Počet chovaných psů se pohybuje kolem dvou tisíc.

Občané bydlící v panelových a nájemních domech platí 840 za prvního psa a 1260 korun za každého dalšího. V rodinné zástavbě ve městě je to 240 (za dalšího 360)

a ve venkovských částech platí lidé 120 korun a za druhého psa 180 korun. Pro důchodce a děti pobírající sirotčí důchod zůstává zachována snižena sazba 200 korun za prvního a 300 za každého dalšího psa. (DH)



Loučka má také pařezy, které se těší velkému zájmu pejsků.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Dopravní hřiště uzavřelo sezonu

Dětské dopravní hřiště ve Frýdecké ulici se již potřeť o prázdninách otevřelo veřejnosti.

Areál je skvělým místem, díky kterému si děti v klidu a bezpečně mohou nacvičit situace na vozovce, seznámit se s dopravními značkami.

Přes extrémně horké počasí je o prázdninách využito více než tři stovky zájemců. Rodiče zde mohli zdarma učit své ratolesti bezpečné jízdy na kole. Nemusí mít ani vlastní výbavu. Zájemci si zde mohou zdarma půjčit kola, koloběžky nebo malé kolo s postranními kolečky a cyklistické přilby, což většina z nich také využívá. Hřiště už od poloviny září slouží žákům základních škol pro podzimní část výcviku dopravní výchovy. Mnohé děti zde mají ojedinělou možnost si sednout na kolo, protože v poslední době přibývá případů, kdy rodiče raději dítěti koupí mobil nebo tablet než bicykl. (DH)

Pan Štec oslavil úžasných 102 let

Úžasných 102 let oslavil v září druhý nejstarší občan města Jan Štec. Stále v dobré náladě, pečlivě a elegantně oblečený muž.

Život se s ním nemazlil, časné osiřel a z rodného Hamburku jej úřady poslaly k tetě vlakem do Ustroně.

„Hamburk bylo obrovské velkoměsto, pamatuji si i výlet lodí. Když jsem přijel do Beskyd, na malé městečko, byl to pro mne šok. Navíc jsem uměl jen německy,“ vzpomíná a přesto říká: „Bylo to dobré a nic bych neměnil.“

V roce 1943 byl odveden jako voják německé armády na frontu. Prošel Francií, Dánsko a na konci války padl v Itálii do zajetí. Vrátil se až v roce 1947.

Helenu Swaczynovou poznal před válkou na tancovačce v polské škole v Havlíčkově ulici. Bylo to šťastné



Oslavenci přišla popřát také místostarostka Gabriela Hřebáčková.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

manželství, oba byli vyučeni v oboru holič, kadeřník, často spolu jezdili i na profesní soutěže. Ovšem žena mu těžce onemocněla a byla dlouho upoutána na lůžko. „Ne-

ztratil přitom úsměv a věrně o ni pečoval,“ potvrzují dlouholetí jubilantovi kamarádi. Pracoval do svých 66 let, především si jej lidé pamatují z holičství naproti nádraží. (DH)

PĚT AKTUÁLNÍCH OTÁZEK PRO:

Josefa Gabzdyla, předsedu představenstva akciové společnosti Teplo Těšín

Kdy začala letošní topná sezona?

Nijak neobvykle. V našich kotelnách jsme začali topit po letních odstávkách v pondělí 21. září.

Když se zima zeptá, co jste dělali v létě...

To je většina kotelen mimo provoz, nebo jedou na minimální výkon a slouží pouze pro výrobu teplé vody. To období jsme i letos využili k provádění běžných oprav, údržby a revizí s cílem zabezpečit plynulou dodávku tepla v zimě a také s cílem dalšího zefektivnění výroby.

Z větších akcí jsme dokončili výměny potrubí na kotelnách Svibice 8 a Hrabinská, instalovali jsme nové výměňkové stanice a chladiče spalín. Opravou prošly i některé komíny u kotelen. Tyto investice zvyšují účinnost kotelen a pomáhají udržet příznivou cenu pro odběratele.

Lidé na sídlištích byli vždy v létě zvyklí na měsíční odstávky kotelen, ty už dlouho nebyly.

Ani dříve nebyly měsíční odstávky nutností. Prostě to pro poskytovatele bylo pohodlné a nikdo je netlačil, aby lidem co nejméně zasáhli do života. Dnes se chováme ekonomicky, dodávka teplé vody je základem našeho podnikání. Umíme si tak připravit práci, že potřebujeme odstavit systém už jen na pár dní nebo

hodin a někdy dokonce takovým způsobem, že to odběratelé vůbec nepocítí.

Jak si stojí podnik po ekonomické stránce?

Přestože držíme ceny tepla vyrobeného z plynu na jedné z nejnižších cen v Česku, dovedeme ještě vygenerovat zisky do městské pokladny. Budovy kotelen, rozvody a celé technologické zařízení zůstává v majetku města, za jejich pronájem platíme nájemné ve výši necelých 8

milionů korun ročně. Po odečtení investic do obnovy a modernizace zařízení tak městu zůstává ještě zisk zhruba čtyři miliony korun.

Již od začátku dekády držíme přes různé peripetie na světových trzích plynu stabilní průměrnou cenu tepla bez větších výkyvů těsně nad úrovní 500,- Kč/GJ bez DPH. Jsme přesvědčeni, že díky nákupům přímo na burze budeme moci udržet, a možná i mírně snížit tuto cenu. Věřím, že se o tom naši odběratelé přesvědčí již ve vyúčtování za stáva-

jící rok a určitě v následujících dvou letech. To vše potvrzuje, že ponechání kotelen v majetku města byl a je správný krok.

Kdo dohlíží na hospodaření podniku?

Výrobu a distribuci tepla zajišťuje akciová společnost ve 100procentním vlastnictví města. V souvislosti s novelou občanského zákoníku a zákona o korporacích došlo ke změně v statutárních orgánech firmy. Jsou zde zastoupeni zvolení zastupitelé města napříč politickým spektrem, odborníci z oblasti výroby tepla a také zástupce majoritního odběratele, což je SBD Těšínan. Uvolnění funkcionářů města pracujících v orgánech společnosti bez nároku na odměny plynoucí z těchto funkcí.

Nejlepší kontrolou jsou naši občané, koneční odběratelé tepla a teplé vody – nezaznamenáváme prakticky žádné reklamace a taktéž za posledních deset let nedošlo v našem systému k odpojení nějakého subjektu od dodávek tepla, jak se to děje v některých jiných městech. Naopak, připojovali jsme nové tam, kde je to technicky možné a ekonomicky vhodné. Hlavním důvodem ztráty zákazníků v jiných městech je vysoká cena tepla od dodavatele. Taková situace často vzniká po provedení privatizaci městských kotelen soukromému subjektu.

Teplo Těšín a.s. v číslech

104

akcií, to je základní kapitál společnosti a všechny jsou v majetku města

31

tolik kotelen od města pronajímá

25

počet zaměstnanců

50 kW až 5 MW

rozmezí instalovaných výkonů kotelen

cca 5000

tolik bytů je napojeno na centrální dodávky tepla, dále radniční budovy, některé školy a firmy

22 km potrubí

soustavu v této délce spravuje

4,5 milionů m³

spotřeba plynu na jeden rok

Těšínský advent se už chystá

Předvánoční čas na náměstí v Českém Těšíně bude již tradičně patřit společným setkáním u velkého vánočního stromu.

Program na malém zastřešeném pódiu společně s vedením města zahájíme první adventní nedělí a následovat budou mikulášská, kolednická a dětská vystoupení každou následující sobotu v podvečer. Změna programu vyhrazena.

FOTO | MAREK DŽUPIN



PROGRAM

NEDĚLE 29. 11. 2015

Rozsvícení vánočního stromu s hudebním programem

16.00 - vystoupení kroužků DDM

16.30 - vystoupení žáků ZUŠ

17.00 - rozsvícení vánočního stromu

17.10 - koncert Marty Töpferové a kapely Milokraj

SOBOTA 5. 12. 2015

Mikulášský večer na náměstí

15.00 - vystoupení dětí z těšínských škol a školiček

15.30 - Zpívata a Ptáčata

16.00 - vystoupení kroužků DDM

16.30 - pěvecký soubor Trallala

17.00 - příjezd Mikuláše

17.45 - koncert Stanley's Dixie Street Band

SOBOTA 12. 12. 2015

Těšínské koledování

16.00 - pěvecký soubor Ta Grupa

16.30 - folklorní soubor Slezan

Čtete ušima aneb Zvukové knihy

Máte rádi příběhy, ale nechce se vám číst? Po hodinách strávených u počítače už nechcete koukat do knihy či na televizi? Rádi vzpomínáte na dobu, kdy vám rodiče před spaním předčítali?

Pak si určitě vyberete některou ze tří set zvukových knih, které nabízí k zapůjčení Městská knihovna v Českém Těšíně, pracoviště Multimediální knihovny na ul. Slovenská ve Svibici (v budově základní školy).

Nabídka zvukových knih obsahuje známé tituly z české i světové literatury pro dospělé a řadu pohádek a dalších knih pro děti. Texty čtou známí čeští herci. Půjčovní doba v Multimediální knihovně: pondělí 13-17, úterý 9-12, 13-18, čtvrtek 9-12, 13-18, pátek 9-12, 13-17 hodin.

LENKA FRANKOVÁ, MĚSTSKÁ KNIHOVNA ČESKÝ TĚŠÍN - SVIBICE

Forenzní značení syntetickou DNA



Město Český Těšín díky finančním prostředkům získaných v rámci projektu „Český Těšín - Forenzní značení jízdních kol 2015“ mohlo opětovně i v letošním roce označit dalších 150 jízdních kol.

Tento projekt, který byl realizován jen díky vyhlášenému Programu Ministerstva vnitra v oblasti prevence kriminality na rok 2015, má za cíl ochránit novým prvkem majetek a odradit potenciální pachatele majetkové trestné činnosti. Samotné značení proběhlo ve stanovených termínech a díky obrovskému zájmu veřejnosti je již ukončeno. (RED)

První porevoluční starosta oslavil 92 let

První porevoluční starosta města oslavil v srpnu 92 let.

Za člena pléna městského národního výboru byl kooptován na uvolněný mandát v porevolučním období. V prvních porevolučních komunálních volbách v roce 1990 kandidoval z třetího místa jako nezávislý za Občanské fórum a Stranu zelených a získal 3576 hlasů.

Město vedl po dvě volební období až do roku 1998. Za jeho starostování byla postavena mimo jiné Základní škola na ul. Slovenská, modernizací prošly školy, proběhla rekonstrukce radnice. Sehnal také prostředky na výstavbu domova důchodců a zahájil ji. (DH)



Bývalý starosta o svých narozeninách vždy navštíví kolegy na radnici. Velmi se zajímá o dění ve městě, taktéž o politickou a hospodářskou situaci obce.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Opravy chodníků a další vyznačení cyklopruhu a stezky pro cyklisty

Letos radnice investuje do oprav chodníků a dalšího značení cyklopruhu a stezky, vše za cca 4,6 milionu korun.

Práce začaly v září a budou dle klimatických podmínek pokračovat až do prosince 2015.

Dělníci postupně opravují chodníky na ul. Jablunkovské (úsek od firmy IRP Dostálek po ul. Pod Zvonek), na ul. Hornické (úsek od bytového domu č. 4 po sídlo firmy Teplo Těšín), na ul. Komenského (úsek od ul. Tyršova po ul. Studentská) a na

ul. Ostravské (v blízkosti křižovatky s ul. Viaduktová).

V rámci akce „Opravy chodníků a vybudování cyklistického pruhu a stezky v Českém Těšíně – nové vyhlášení“ bude také pokračovat značení cyklopruhu a stezky pro cyklisty na ul. Jablunkovské, a to tentokrát v úseku od ul. Pod Zvonek po sídlo firmy IRP Dostálek. Cyklopruh v jednom směru a stezka v druhém budou vyznačeny tak, aby navazovaly na dopravní značení zrealizované v loňském roce na ul. Jablunkovské a Slovenské.

Na jednotlivých chodnících budou probíhat tyto práce:

- **ul. Jablunkovská** – výměna povrchu (nově zde bude zámková dlažba), realizace odvodnění sjezdů, úpravy odvodnění chodníku, výměna obrub a doprovodné práce s tím spojené,
- **ul. Hornická** – oprava povrchu (nový asfaltový povrch), částečná výměna obrub a související práce,
- **ul. Komenského** – oprava povrchu (nový povrch ze zámkové dlažby), výměna obrub,
- **ul. Ostravská** – realizace bezbariérových úprav stávajícího

chodníku spočívající částečně v předláždění úseku chodníku s nevyhovujícím povrchem a nahrazení poškozené dlažby v dalších úsecích, dále budou upraveny přístupy k přilehlému přechodu pro chodce a třem místům pro přecházení.

Na základě doporučení pracovníků Dopravního inspektorátu Policie ČR bude na ul. Hornické umožněno i po provedených opravách parkování vozidel na chodníku.

MONIKA TOMICZKOVÁ,
REFERENT INVESTIC

Kdysi byla návštěva hlavy státu pro

Korunované hlavy, volení prezidenti a další významní státníci pobývali v našem městě poměrně často.

Především v období první světové války, kdy ve městě sídlil generální štáb rakousko-uherské armády a generální štáb hlavního spojence, Německa, byl umístěn do nedaleké Pszczyny.

Za c. k. monarchie

Císař František Josef I. byl v Těšíně čtyřikrát: v roce 1851, 1880, 1890 a naposledy dorazil na hlavní nádraží v Těšíně dne 30. srpna 1906, kdy směřoval na velké manévry.

V roce 1890 tehdy šedesátiletý panovník přijel 3. září zhruba v 7 hodin na nově těšínské nádraží. Po uvítacích ceremoniích, kdy tradičně zazněly výstřely z hmoždířů a rozezněly se zvony kostelů, se panovník prošel pěšky až na začátek dnešní Hlavní třídy špalírem více než tisícovky válečných veteránů. Teprve zde nasedl do povozu a k zámku projel zástupy tvořenými členy hasičských sborů, hutníků a hajných a také obyvatel. Těšínský zámek byl stále v obležení početných davů lidí,

kteří chtěli alespoň na okamžik spatřit mocnáře.

Kvůli silnému dešti byly zrušeny na další den naplánované vojenské manévry. Místo toho se na vojenském cvičišti na hranici Těšína a Mostů konala v císařově přítomnosti velkolepá vojenská přehlídka pěchoty, jezdeckta i dělostřelců, které se zúčastnilo kolem 15 tisíc vojáků.

Velká válka přitáhla velení armády

Nejčastěji se zde střídaly korunované hlavy, ale i vrchní generalita, během první velké války. V Těšíně totiž od listopadu 1914 až do začátku roku 1917 sídlil generální štáb rakousko-uherské armády. Velení armády se do Těšína přestěhovalo po sérii porážek, kdy ruská protiofenzíva posunula frontu ke Krakovu a Rakousko-Uhersko ztratilo většinu Haliče. Až začátkem roku 1917 císař Karel I. přesunul generální štáb do Badenu pod Vídní.

Volba na Těšín nepadla náhodou. „Majitelem knížectví byl arcivévoda Fridrich Habsburský, který zastával funkci vrchního velitele armády. Dalším důvodem pak byla relativní blízkost města Pszczyny, kde se nacházel generální štáb hlavního



Nejmocnější muži Sovětského svazu a Československa: Leonid Brežněv a Vasil Bilak na našem nádraží v roce 1973.



spojence, Německa,” uvádí historik Martin Krůl.

Bulharsko, které se přidalo na stranu Centrálních mocností, zastupoval 11. února 1916 car Ferdinand, ve stejný rok tudy projel turecký následník trůnu Jussuf Izzedin na své cestě do Berlína.

V prosinci roku 1916 do Těšína přijel zvláštním dvorním vlakem devěťadvacetiletý Karel I., poslední rakouský císař, český a uherský král. Návštěvu Těšínska si zopakoval 28. září 1917.

Těšín kromě císaře Františka Josefa I. a jeho syna Rudolfa navštívil také panovníkův mladší bratr, arcivévoda Karel Ludvík.

Také německý císař Vilém II. Pruský pobýval v Těšíně velmi často. Dochovala se například fotografie z roku 1915, jak v automobilu projíždí přes těšínské náměstí špalírem lidí, kteří jej nadšeně vítali.

V meziválečném období

První československý prezident Tomáš Garrigue Masaryk v černém oděvu a typickém širáku vjel do tehdy okresního města nekrytým automobilem Praga Grand z Trince přes Svibici po Jablunkovské ulici. Pokračoval Viaduktovou, Nádražní

a dnešní Čapkovou ulicí k radnici. Chodníky i náměstí byly přeplněny, obsazeno každé okno. Prezidenta vítal špalír hraničářského praporu, zazněla hymna. Celé náměstí bylo vkusně vyzdobeno. Členové zastupitelstva a pozvaní hosté dostali zvláštní vstupenky, pro jejich chotě pak byla připravena místa v oknech městského úřadu. Masaryk vystoupil na vyzdobenou zastřešenou tribunu vystlanou vzácnými gobelíny dodanými firmou Schagrin, nad níž vlály československé vlajky.

Masaryk si zde v křesle ozdobeném znakem města a vyrobeném pouze pro tuto příležitost (je uchováno ve sbírkách muzea) vyslechl projevy okresního hejtmána Jaroslava Gély a starosty města Josefa Koždoně. Ten se na hlavu státu obrátil nejprve česky, poté německy a nakonec polsky. Koždoň hovořil mimo jiné o státní půjčce ve výši 15 milionů korun, kdy podle něj rozdělené a oslabené město mělo mravní nárok, aby se tato půjčka proměnila v dar. Následovalo uvítání představiteli Poláků a Němců, dále místních dělníků, senátorů, poslanců, legionářů, kulturních a dalších spolků, od dětí dostal kytici růží. Poté promluvil sám státník. Jeho řeč, v níž nechyl

lidi výjimečnou událostí



Slavnostní uvítání bulharského cara Ferdinanda velitelem armády Bedřichem Habsburským.

běly pozdravy německému a polskému obyvatelstvu v příslušných jazycích, přenášely reproduktory. Za zvuku hudby a provolávání slávy pak odjel ulicemi Illichovou (Čapková), Saskou kupou (Hlavní) a Hasnerovou (Sokola Tůmy) na Skalní ulici (Karvinská), kde přestoupil do uzavřeného vozu HispanoSuiza a pokračoval do Frýštátu.

Za socialismu

V roce 1973 na československé nádraží přijel tehdejší první tajemník Komunistické strany Sovětského svazu Leonid Iljič Brežněv, kterého doprovázel významný slovenský komunistický funkcionář Vasil Bilák. Šéf sovětských komunistů se pozdravil s přítomnými lidmi a asi za půl hodiny vlak pokračoval dále.

Po sametové revoluci

Prezident Václav Havel navštívil město čtyři roky po svém zvolení. Setkal se s občany a navštívil

i zdejší muzeum. „Tehdy to bylo jiné. Žádnou hostinu jsme nepřipravovali, byly jen chlebičky a já mu daroval karton pasterizované dvanáctky Radegast, tehdy bylo takto upravované pivo určeno na export,“ vzpomíná bývalý starosta Bohumil Muroň, který vítal prezidenta na jeho návštěvě ve městě v roce 1993. O dva roky později vítal i polského prezidenta Lecha Wałęsu, který se setkal i se studenty, zástupci polské menšiny, v aule zdejšího Gymnazium.

Na začátku roku 2007 přijel do Českého Těšína Václav Klaus, kdy už starostoval Vít Slováček. Tehdy si do Prahy odvezl ukázky produkce z největší tiskárny knih v republice – československého Finidru.

Dvě hlavy států

Během společné návštěvy města v roce v říjnu 2008 prezident České a Polské republiky Václav Klaus a Lech Kaczyński dostali hedvábnou

kravatu, kterou ušili v místním závodě speciálně na zakázku. Pro Václava Kaluse byly vybrány barvy modrá a bordó. Pro polského prezidenta pak zlatavá. Oproti původnímu plánu nedorazily do Českého Těšína první dámy a tak těšínské stříbrné šperky od zdejšího mistra zlatníka, který se specializuje v jejich tradiční výrobě, nenašly nové majitelky.

K návštěvě dvou prezidentů tehdy zaznělo: „To, že si prezidenty vybrali pro své jednání právě Těšiny, bereme jako potvrzení toho, že naše přeshraniční spolupráce je výjimečná, připravujeme a realizujeme průlomové projekty v naší společné historii. Tato vzácná návštěva je také potvrzením toho, že město investuje a rozvíjí se správným směrem,“ řekl Slováček.

Letos město pro prezidenta žádný dar nepřichystalo. „Nenavštíví radnici ani se nesetká se samosprávou. Navíc je v programu pouze řeč o darech, které připraví obě gymnázia,“ vysvětlil starosta Slováček. Gymnázium věnovalo prezidentovi pečeti školy a fotografii všech studentů pořízenou z plošiny, Gymnazium předalo grafiku svého pedagoga Władysława Kubieně s regionální tematikou. (DH)

Text vznikl s použitím článků Czesława Gamrota z týdeníku Horizont a publikace Tomáš Garrigue Masaryk a Český Těšín, odkud pochází i scan fotografie z návštěvy prvního československého prezidenta. Další fotografie: Český Těšín. Příběh města na levém břehu řeky.

Strašidla prošla Těšiny

Již potřinácté se Těšínští vydali za strašidly na Piaštovskou věž. Každým rokem přibývá účastníků i těch, kteří jsou ochotni se převléknout. Roste také nápaditost, je s podivem, co všechno lidé dokážou doma vykouzlit. Organizátoři jako obvykle připravili pro děti strašidelný program, hry a zábavy a také lampiónový průvod a ohňostroj.

Dobrá zábava, okořeněná trochou černého humoru, spojuje občany obou částí města vždy poslední prázdninovou sobotu.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



To byla jízda!

Šestý ročník akce Extreme park opět zaplnil skatepark na stadionu Frýdecká zájemci o skoky a akrobatickou jízdu na koloběžkách, kolech a skateboardech. Závodníci si mohli odzkoušet své umění i na Mercedes U-rampě. (DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



Vedení města odpovídá na výzvu zastupitelů za ČSSD

Redakční rada Těšínských listů obdržela výzvu Místní organizace ČSSD v Českém Těšíně, která požaduje odpovědi na následující otázky. Otištění se domáhá předseda organizace Petr Procházka jménem 6 sociálnědemokratických zastupitelů. Otázky i odpovědi otiskujeme.

Výzva vedení města

Vyzýváme tímto pana Slováčka, pana Folwarczného a paní Hřebačkovou, aby občanům prostřednictvím Těšínských listů odpověděli na následující otázky:

Kdy konečně dojde k omezení příspěvků církevním organizacím s ohledem na církevní restituce? (Máme za to, že pokud již církev čerpají zisk ze svých vrácených majetků, měly by dostat menší příspěvky od města.)

PETR PROCHÁZKA,
PŘEDSEDA MO ČSSD ZA
6 ZASTUPITELŮ TÉTO STRANY

Vážený pane Procházko, Váš dotaz považujeme za projev politického populismu, kdy zastupitelé za MO ČSSD proti příspěvku nehlasovali. Ani naposledy během zářijového jednání zastupitelstva žádný z šesti Vašich zastupitelů nezvedl ruku proti návrhu. Nyní se snažíte takto občanů uvést v omyl a vyvolat zbytečné emoce.

Město ze svého rozpočtu přispívá na údržbu a opravu církevních památek. Evangelické i katolické kostely jsou významnými, památkově chráněnými stavbami.

Částka, kterou město podporuje jejich údržbu, je minimální ve srovnání s náklady, které církev na jejich uchování a rekonstrukci vynakládá. Tyto svatostánky jsou i místem kulturního dění. Konají se zde četné akce pro veřejnost: Školy i ZUŠ zde mají své koncerty žáků a učitelů, probíhá zde Dekáda varhanní komorní hudby a sborového zpěvu a další akce.

Podpora bude zachována tak dlouho, jak bude trvat vůle zastupitelstva podpořit údržbu církevních památek, které neslouží jen věřícím, ale jsou dokladem architektonického umu a kulturního citění našich předků a jsou na seznamu všech turistických tras po obou částech města.

VÍT SLOVÁČEK, STAROSTA,
GABRIELA HŘEBAČKOVÁ
A STANISLAV FOLWARCZNY,
MÍSTOSTAROSTOVÉ

Kdy bude zaveden tzv. Participativní rozpočet města slíbený v roce 2014? Kdy se občané budou moci osobně podílet na rozpočtu města?

PETR PROCHÁZKA,
PŘEDSEDA MO ČSSD ZA
6 ZASTUPITELŮ TÉTO STRANY

Vážený pane Procházko, letošní rozpočet byl připraven i za Vaší účasti jako místostarosta města a zástupci MO ČSSD nevznikli ani v radě, kde měli zastoupení, ani v zastupitelstvu takový návrh.

Participativní rozpočet měla ve svém volebním programu jedna ze tří současných koaličních stran. S ohledem na říjnový termín voleb roku 2014 a dále z důvodu hrozícího opakování, kdy organizace Oživení vznesla obvinění z ovlivňování výsledků voleb, se tato kapitola do rozpočtu města pro letošní rok nezpracovala.

VÍT SLOVÁČEK, STAROSTA,
GABRIELA HŘEBAČKOVÁ
A STANISLAV FOLWARCZNY,
MÍSTOSTAROSTOVÉ

Žádáme o podrobné vysvětlení okolností ohledně budovy Avionu. Jakou částkou město přispělo (tedy kolik investovalo) do soukromého majetku (jedná se o objekt na adrese Hlavní 2, který je propojený s kavárnou Avion), kdo tento soukromý objekt vlastnil tehdy a kdo je vlastníkem nyní, s kým byly uzavírány smlouvy a kterým usnesením zastupitelstva to bylo schváleno?

Kolik město zaplatilo na penále a vratce dotace z důvodu porušení dotačních zásad?

Kdo konkrétně byl za tento stav zodpovědný?

Kdo nese hmotnou zodpovědnost za finanční ztráty, které město utrpělo?

PETR PROCHÁZKA,
PŘEDSEDA MO ČSSD ZA
6 ZASTUPITELŮ TÉTO STRANY

Vážený pane Procházko, město investovalo do cizího majetku 1,8 milionu korun na úpravy



prostorů, které slouží výhradně pro výuku žáků Albrechtovy střední školy, čítárny a napojení energetických sítí a vodovodní přípojky, bez nichž by nešlo tuto budovu postavit ani využívat. Stejně tak město investovalo do cizího majetku v případě rekonstrukce mostů Družby a Svobody, do zřízení osvětlených přechodů pro chodce na silnicích první třídy, to vše patří kraji, dále výstavby opěrné zdi, která naopak zhodnotila majetek Povodí Odry. Když samospráva opravuje silnice, které leží mnohdy na soukromých pozemcích, také investuje do cizího. Některé projekty zlepšující kvalitu života prostě nelze realizovat jinak. Jak už bylo mnohokrát řečeno, od samého začátku poskytovatel dotace - Ministerstvo pro místní rozvoj - toto řešení nerozporoval, schválil vyúčtování a dotaci proplatil. NKÚ měl poté jiný názor, ale tak to bohužel v českém právním prostředí chodí. Penále bylo ve stejné výši jako vrátka.

Město na této akci nemělo žádné finanční ztráty, naopak zisky. Získalo dotaci na celý projekt Revitalpark ve výši 83,34 milionu korun. A především získalo krásnou multifunkční budovu v účetní hodnotě 21,46 milionu korun. Jen v letech 2011-2014 v Avionu proběhlo více než 400 akcí pro širokou veřejnost, kterých se zúčastnilo 14 tisíc zájemců, služeb kavárny využilo 107 tisíc návštěvníků.

Touto investicí se zvýšil majetek města a v rámci česko-polských projektů jsme získali do rozpočtu města celkem více než 200 milionů korun.

Informace o vlastníkově sousední budovy jsou veřejně dostupné.

VÍT SLOVÁČEK, STAROSTA,
GABRIELA HŘEBAČKOVÁ
A STANISLAV FOLWARCZNY,
MÍSTOSTAROSTOVÉ

Zda se chystá privatizace společnosti Teplo Těšín a.s., popřípadě vstup soukromého investora do společnosti, a to včetně společných investic?

PETR PROCHÁZKA,
PŘEDSEDA MO ČSSD ZA
6 ZASTUPITELŮ TÉTO STRANY

Vážený pane Procházko, občané i Vás můžeme uklidnit – privatizace Tepla Těšín ani vstup investora se nechystá. Poslední registrovaná snaha zprivatizovat městské kotelní proběhla v roce 2005 za starosty Jindřicha Sznepky z ČSSD.

Jak vyplývá z dokumentů založených v archivu, zástupci ČSSD si přáli vyvedení ziskové výroby tepla z majetku města. Bylo tehdy objednáno ocenění kotlen s cílem převést je na obchodní firmu Bytové podnik, odkud by bylo snazší je prodat nebo pronajmout (již by nebylo potřeba veřejného projednávání zastupiteli). Dnes se lze domnívat, že připravenou akci, která měla být završením velké privatizace majetku města do soukromých rukou, překazila aféra, která ukončila kariéru starosty Jindřicha Sznepky.

Kotelny a teplárenská síť stále zůstávají v majetku města, nikoliv společnosti Teplo Těšín, takže jejich osud i nadále závisí na vůli občanů volených zastupitelů.

VÍT SLOVÁČEK, STAROSTA,
GABRIELA HŘEBAČKOVÁ
A STANISLAV FOLWARCZNY,
MÍSTOSTAROSTOVÉ

Dále se ptáme, proč byla zrušena veřejná obchodní soutěž na svoz odpadu ve městě Český Těšín, proč byla vypsaná znovu, zda ji opět realizuje jako většinu veřejných zakázek pan Konečný (tedy nějaká firma, kterou pan Konečný vlastní nebo je v orgánech takové firmy)?

PETR PROCHÁZKA,
PŘEDSEDA MO ČSSD ZA
6 ZASTUPITELŮ TÉTO STRANY

Vážený pane Procházko, důvodem bylo nezvládnutí organizace výběrového řízení ze strany firmy, která vzešla z výběrového řízení na veřejnou zakázku „Nakládání s odpadem ve městě Český Těšín“. Firma učinila několik chyb, pro které muselo být celé výběrové řízení zrušeno. Kdybychom tak neučinili, mohli bychom se v budoucnu vystavit oprávněným námitkám uchazečů a dostat město do problémů.

S ohledem na výše uvedené musela být veřejná obchodní soutěž na svoz odpadu vyhlášena znovu, protože musíme zajistit občanům tuto důležitou službu. Nedovedeme si představit situaci, kdyby tato služba nebyla poskytována i jenom několik dní. Na nového organizátora a administrátora veřejné zakázky byl vybrán v rámci nového řízení Milan Konečný, K Holotovci 1191, Orlová-Město, protože nabídl nejen nejnižší cenu, ale v minulosti se spolupráce s ním osvědčila.

VÍT SLOVÁČEK, STAROSTA,
GABRIELA HŘEBAČKOVÁ
A STANISLAV FOLWARCZNY,
MÍSTOSTAROSTOVÉ

ILUSTRACI FOT | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Včelstev dramaticky ubylo, může za to varroáza

Českotěšínská včelaři bilancovali včelařskou sezonu 2014-2015.

Při hlášení včelstev v září 2014 jsme evidovali 567 včelstev. Začátkem října se začaly objevovat informace o ztrátách včel v úlech. Šetřením byl zjištěn agresivní nárůst varroázy. Nejdříve začala hynout slabší včelstva, která silná vyloupila. I přes veškerá opatření a léčení dostupnými prostředky se situace zhoršovala

a začala se vytrácet i ta nejsilnější včelstva, která si do úlů donesla kleštika odpadajících včel při loupení. Pohled do prázdných úlů byl takový, že rámy byly plné zásob, ale včely nikde, jen pár mrtvolek zalézajících v prázdných buňkách. Celkem nám uhynulo 435 včelstev.

Tak jsme začali s přáteli přemýšlet, jakým způsobem prázdné úly naplnit. Nejdostupnější se jevil nákup plodových oddělků, ale nabídková cena se pohybovala

kolem 1500 korun za oddělek, což bylo pro včelaře v důchodu celkem dost peněz. Tak jsme zkusili oslovit několik firem, které mají blízko k přírodě, ale i mimo tento obor, a uspěli jsme. Nakoupili jsme z vyšších a registrovaných chovů celkem 170 oddělků, které byly z 50 procent financovány ze sponzorských darů a grantů. Uspěli jsme třemi grantovými programy na obnovu včelstev. Všem firmám, které nám se zavče-

lením pomohly, děkujeme. Z příspěvku města bylo pro včelaře zakoupeno 20 plemenáčů k tvorbě oddělků. V minulosti jsme už získali 30 plemenáčů, takže včelařům stačí do budoucna zakoupit mladou matku v ceně kolem 300 korun a můžou si oddělky vychovávat sami. V současné době máme před zazimováním evidováno 452 včelstev.

LUBOŠ SUPIK,

PŘEDSEDA ZO ČSV ČESKÝ TĚŠÍN

Pěvci ze Slezanu oslavili sedmdesátku



Od založení Pěveckého sdružení Slezan uplynulo 70 let. Pěvkyně a pěvci slavili Jubilejním koncertem v budově divadla dne 17. října.

Sbor vznikl hned po válce a jako první se ujal taktovky místní učitelé. Do historie smíšeného sboru se významně zapsal vloni zesnulý Pavel Rusek, který stál za dirigentským pultem v letech

1955-1995. Po ukončení sbormistrovské práce ve sboru a odchodu Pavla Ruska se ujal vedení Milan Bosák, Petr Tučník, Katarína Kramolišová a v současné době Petr Jonszta.

Repertoár Pěveckého sdružení Slezan tvoří na 300 skladeb od autorů středověkých po současné. Za dobu své existence uskutečnil Slezan stovky koncertů doma i v zahraničí. Má dlouholeté přátelské

kontakty s lužickosrbským sborem Lipa v Pančicích-Kukowě, s litevským sborem v Panevežysu a též s katalánským sborem Orfeo v Lerdě. Od roku 1990 se sbor prezentuje hojně navštěvovanými vánočními koncerty.

Cílem souboru do dalších let je zachovat tradici sborového zpěvu v Českém Těšíně a především přinášet lidem radost a potěšení z hudby.

(RED) FOTO | ARCHIV SBORU

Českotěšínské náměstí ožilo Biojarmarkem

Živá zvířata, ale i ochutnávka zdravých pokrmů, čerstvě nadojeného mléka nebo celozrnného pečiva, jakož i možnost si nakoupit potraviny a výrobky od regionálních dodavatelů. Poslední zářijový den uspořádala Albrechtova střední škola společně s malými farmami v okolí Biojarmark na českotěšínském náměstí. Akce měla obrovský úspěch a navštívily ji tisíce lidí.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



Probíhá výměna zelených občanských průkazů, ale ne všech

Právě letos končí desetiletá platnost občanských průkazů mnoha lidem a v rámci Česka musí o novou občanku požádat rekordních téměř tři čtvrtě milionu lidí. Výměna probíhá do konce roku.

„Naši klienti se často mylně domnívají, že ze zákona končí platnost všech zelených občanských průkazů. Není tomu tak. Občané se nadále řídí platností, která je uvedena v jejich občanském průkazu. Samozřejmě existují výjimky, kdy platnost občanského průkazu skončí dříve, než je v něm uvedeno, např. v důsledku nahlášení ztráty, odcizení nebo po úředním zrušení trvalého pobytu,” upozorňuje vedoucí

oddělení organizačních a správních agend Městského úřadu v Českém Těšíně Jana Mašková. V letech 2005-2018 se prováděla hromadná výměna starých typů občanských průkazů za nové (zelené), a proto nyní značná část občanů bude muset svůj občanský průkaz vyměnit, protože uplynula desetiletá lhůta od poslední výměny. Tomu odpovídá i statistika přijímaných žádostí.

„Statistika ukazuje, že nejvíce dokladů, 6180, jsme vyřídili v roce 2005. Do konce září letošního roku jsme přijali již 4094 žádostí, do konce roku by mělo přijít ještě cca 700 občanů, z toho 500 z důvodu skončení platnosti občanského průkazu,” uvádí Jana Mašková. Nejvíce úkonů provádějí úředníci

standardně v pondělí a ve středu, kdy je delší úřední doba. Úřední den je i ve čtvrtek dopoledne do 11.30 hodin. Pokud člověk přijde vyměnit občanský průkaz ještě před tím, než vyprší platnost toho původního, potřebuje pouze občanský průkaz, případně doklady, na základě kterých se zapíše další změna do nového občanského průkazu (např. nově získaný titul).

Pokud občan přijde požádat o nový občanský průkaz v době, kdy platnost toho původního již skončila, musí prokázat totožnost jiným hodnověrným způsobem (cestovním pasem, řidičským průkazem nebo za přítomnosti svědka). Platná legislativa umožňuje podání žádosti o doklad i mimo

své trvalé bydliště, což znamená, že na náš úřad přichází kromě spadových necelých 27 tisíc obyvatel i například i občané nedaleké Ropice či Třince. Naopak naši občané mohou žádat o vydání občanského průkazu na jiných úřadech obcí s rozšířenou působností.

„Na zhotovení nového občanského průkazu zákon stanoví lhůtu 30 dnů,” doplnila Jana Mašková.

Podle zákona o občanských průkazech má občan povinnost požádat o bezplatnou výměnu občanského průkazu po skončení jeho platnosti z důvodu uplynutí doby v něm vyznačené do 15 pracovních dnů. Nesplnění této povinnosti je přestupkem. (DH)

Wybitne kobiety Górniaków - Marianna

W tym roku mija setna rocznica urodzin Niny (Janiny) Górniak oraz 110 rocznica zgonu Marianny Górniak - Cienciłowej. Rodzina właścicieli cegielni znana była z narodowej i charytatywnej działalności.

Donatorka i opiekunka biednych

Marianna (Maryanna) Górniak – Cienciłowa (1856-1905), współwłaścicielka cegielni w Sibicy. Rodzina znana była z licznych donacji na cele społeczne. Razem z mężem, Franciszkiem, a później sama wspomagała polskie organizacje.

Według pierwszego tomu książki „Cieszyńskim szlakiem kobiet” Władysławy Magiery Maryanna z domu Boszczyk pochodziła z Trzanowic. Urodziła się 6. 11. 1856, za mąż wyszła w 1876 roku. Początkowo mieszkali w Dolnym Żukowie, gdzie jej mąż wraz z bratem uruchomił warsztat ślusarski. To nie zaspakajało jego ambicji i z żoną podjęli wspólnie decyzję o kupnie pola w Sibicy.

Córka Anna urodziła się w 1882 roku, tj. w czasie budowy cegielni. Trzy lata później syn Jan, a w 1888 kolejny syn – Franciszek. Ostatnim dzieckiem była córka Zofia, która zmarła w wieku siedmiu lat. Przez dom Górniaków przewinęło się też wiele sierot, którymi rodzina opiekowała się. Gościnność w domu Górniaków była tradycją.

Pierwszy piec pierścieniowy zapolono w zakładzie Górniaków w 1887 r., drugi dziesięć lat później. Pierwotnie wypalano tylko cegłę, z czasem poszerzono asortyment o produkcję dachówki, rur drenarskich i płytek dekoracyjnych.

„Cegielnia była pierwszym, wyjątkowo polskim przedsiębiorstwem, który nie korzystał z obcego kapitału. Tu należy zaznaczyć, iż w owych latach wszystkie cegielnie w Cieszynie i okolicy były w rękach niemieckich. Cegielnia Górniaków była głównym ofiarodawcą cegły, z której budowano nie tylko polskie szkoły, ale również instytucje. Przykładowo na przebudowę Domu Narodowego w Cieszynie przeznaczyl nie tylko cegłę, ale także popiersia sławnych Polaków, które zamówił u krakowskiego plastyka,” podkreśla Czesław Kraina dodając, że z czasem zainstalowano maszyny parowe umożliwiające zmechanizowanie najcięższych robót, co przekładało się na wzrost produkcji.

Rola kobiety

„W tamtych czasach kobieta, mężatka nie prowadziła własnej działalności, mogła co najwyżej pomagać mężowi. Trudno nam dzisiaj wyobrazić sobie tamtą epokę, ale znając realia możemy przypuszczać, że na pewno Franciszek Górniak nie dokonałby tych wszystkich wielkich rzeczy, gdyby żona nie pozwalała wydawać pieniędzy na publiczne cele i go nie wspierała. Wspaniała kobieta, wpisująca się w cały zastęp kobiet, dzięki którym mężowie robili kariery. O mężach powstają książki, mają tablice, a one?... Możemy tylko domniemywać, jak wielką rolę odegrała Maryna w życiu Franciszka. Poczynania męża były też jej decyzjami, ale to mąż ma tablicę upamiętniającą jego zasługi dla Domu Narodowego. A żona?,” zastanawia się Magiera, która jest również inicjatorką umieszczenia na Wzgórzu Zamkowych tablic poświęconym zasłużonym kobietom.



Manželé Marianna (Maryanna) Górniak – Cienciłowa a Franciszek Górniak, zakladatelé svibické cihelny. FOTO | REPRINT Z KNIHY CIESZYŃSKIM SZLAKIEM KOBIEŤ

Wyjdź ponownie za mąż

Franciszek Górniak, w stosunku do środków, którymi dysponował, dawał na cele publiczne tyle, co nikt na Śląsku. We wspólnie „urządzonym” testamentie nakazywał żonie po swojej śmierci, aby wyszła za mąż za Jerzego Cienciłę, „by temuż na stare lata zapewnić dobrze zasłużony odpoczynek i wygodę”. „Chodziło chyba również o pieniądze na dalszą działalność społeczną znanego działacza i posła. Taki testament mógłby być kanwą dla powieści. Nakazać żonie powtórne zamążpójście, by została opiekunką i mecenasem nowego męża. Ona oczywiście wykonała polecenie umierającego i wyszła za mąż zgodnie z testamentem. Życie pisze jednak własne scenariusze – Jerzy przeżył Marynę, ale ta w swoim testamentie zapewniła mu spore kwoty wystarczające nie tylko na życie, ale i na działalność,” wyjaśnia Magiera.

Ponadto Franciszek polecił rodzinie, by jego dzieło prowadziła zawsze w tym samym duchu, tj. w duchu służenia społeczeństwu we-

dług możliwości. Żona i to zalecenie wypełniła.

Zmarła 2 września 1905 w domu w Sibicy. Pogrzeb odbył się dwa dni później „z udziałem niezliczonych rzeszy ludu”, nad grobem stanęły „całe szeregi biednych, tudzież spora liczba ubogich studentów, którymi się nieboszczka gorliwie opiekowała”.

Nie brała bezpośredniego udziału w życiu politycznym, nie należała do żadnej partii, ale wspierała materiałami budowlanymi z własnego zakładu lub finansowo polskie organizacje. „To, że rodzina kontynuowała jej pracę, świadczy, że zrobiła coś, co robi większość kobiet – wspaniale wychowała dzieci. (...) Jej pracę kontynuował syn, a później wnuczka. Dotrzymali wierności testamentowi rodziców i dziadków,” podsumowuje Magiera.

Ledwie pełnoletnia Nina podbija Paryż

U Niny Górniak (1915-1939) wcześniej ujawnił się jej wielki talent plastyczny i społeczny. Według Władysławy Magiery, która bada



Rodinný dům rodiny Górniaků nad bývalou cihelnou.

FOTO | REPRINT Z KNIHY FRANCISZEK GÓRNIÁK 1854-1899

byla donatorką, Nina podbiła Paryż

losy ciekawych kobiet cieszyńskich, była zastępową, później drużynową drużyny żeńskiej HPC przy Polskiej Szkole Ludowej i Wydziałowej w Czeskim Cieszynie. Brała udział we wszystkich obozach kształcenia kadry harcerskiej. W 1928 roku założyła nową drużynę harcerską i gromadę zuchową.

Po ukończeniu edukacji w Czeskim Cieszynie kontynuowała naukę w Wiedniu i w Państwowej Szkole Zdobniczej w Krakowie. Tam też otworzyła własną pracownię - warsztat tkactwa artystycznego. Swą twórczość przedstawiła w ramach wystaw w Krakowie, Warszawie, Katowicach, i zawsze były przyjmowane entuzjastycznie. Projektowała

buty, kapelusze, torebki, a także kostiumy teatralne, szaty liturgiczne, malowała ilustracje do bajek.

W Europie stała się szerzej znana po wystawie Sztuk Aplikowanych w Paryżu, z jej projektów zaczęły korzystać paryskie firmy Rodier i Chanel.

Rok przed wybuchem II wojny światowej przeniósła swoją pracownię do Sibicy, zamierzała tutaj otworzyć szkołę tkactwa dla dziewcząt.

„Panna Janina Górniakówna sama pilnuje swych interesów, nie bojąc się konkurencji sąsiedniego Żyrardowa i Milanówka. Artystycznie udrapowane tkaniny przyciągają oczy gamą cudownie dobranych barw. Wyrabia tkaniny przewyższa-



jące pomysłowością najmodniejsze materiały paryskie. Panna Janina w Paryżu mogłaby sobie siedzieć u takiego Rodier czy w innej fabryce jak u Pana Boga za piecem, ale woli tu, na Zaolziu uczyć wiejskie dziewczyny sztuki, którą zna na wylot,” doniósł Kurier Polski.

We wrześniu 1939 r. pod Rzeszowem pociąg, którym jechała ze swym narzeczonym, został zbombardowany. Zmarła w szpitalu, miejsce jej pochówku jest nieznane. Symboliczny grób znajduje się na cmentarzu ewangelickim w Cieszynie, gdzie spoczął również jej ojciec Jan. Na miejscu dawnego rodzinnego domu Górniaków jest dziś szkoła.

DOROTA HAVLÍKOVÁ

Kadłubiec ambasadorem Małej Ojczyzny

Za upowszechnianie i kultywowanie języka polskiego w środowisku Polaków na Zaolziu profesor Daniel Kadłubiec otrzymał 11 października tytuł i nagrodę Ambasadora Polszczyzny poza Granicami Kraju.

Nagrodę przekazała wicemarszałek Senatu Maria Pańczyk-Pozdziej.

Daniel Kadłubiec znalazł się w gronie tak wybitnych postaci, jak Tadeusz Konwicki, Tadeusz Różewicz czy Krystyna Bochenek. Etnograf i polonista z Cieszyńskiego Cieszyna jest od kilkudziesięciu lat badaczem kultury, folkloru i języka Śląska Cieszyńskiego. „Jego zasługi dla kultywo-



wania języka polskiego są ogromne. Jest autorem kilku książek i setek artykułów opisujących polszczyznę zaolziańską, jej historię i teraźniejszość. Pielęgnowuje folklor swojej małej ojczyzny, w której – jak pisał „Problem etniczności, a zatem języka, kultury i świadomości ura-

stał do wielkości egzystencjalnej”. Upowszechnia polszczyznę ogólną w środowisku Polaków na Zaolziu, dba o jej zachowanie i nauczanie, także jako wieloletni wykładowca uniwersytecki. Jest osobą powszechnie znaną na Zaolziu, cieszy się tam powszechnym zaufaniem i szacunkiem,” napisano w uzasadnieniu.

Kandydata do zaszczytnego tytułu Ambasadora Polszczyzny Poza Granicami wskazuje marszałek Senatu. Marszałek w liście do laureata napisał m.in.: „Uhonorowanie tym tytułem jest wyrazem podziękowania za kultywowanie polszczyzny regionalnej i ogólnej na Zaolziu”.

(DH) FOTO | ARCHIWUM SENATU RP

Koncert pro seniory

Městský úřad opět připravuje Koncert pro seniory, který se bude konat 11. listopadu.

Tentokrát bude hvězdou odpoledne a podvečera slovenská skupina Kortina, která byla jednou z oceněných skupin na Šlágrování 20. srpna na českotěšínském náměstí.

Odbor školství a kultury připravil dvě vystoupení: od 13.30 do 15 hodin a od 17 do 18.30 hodin. Zájemci se musí hlásit na odbor školství a kultury osobně, telefonicky nebo e-mailem.

Akce je určena pouze pro důchodce trvale žijící na území města. Vstup je zdarma. Přihlášení dostanou pozvánku. (RED)

Sochy zrají v budově radnice. Ozdobí nábreží a divadlo

Během zářijového Mezinárodního řezbářského sympozia vzniklo v parku Adama Sikory pět nádherných soch. Než ozdobí nábreží a interiér divadla, jsou vystaveny v prostorách radnice.

Čtyři sochy jsou ve vstupním prostoru radnice: Dívka na knize, Strážce lesa, Vodník a Faun, kdežto pátá, představující křeslo s moudrou sovou na opěradle, stojí přede dveřmi do velké zasedací místnosti. Potěší tak lidi, kteří si přišli vyřídit své záležitosti, a budou „dozrávat“, aby mohly být na jaře instalovány v exteriéru. Město zorganizovalo sympozium poprvé a umělcům nabídko k tvorbě kmeny starých po-

kácených topolů a jeden kmen lípy. Pokračuje tak trend, kdy je veřejný prostor v českotěšínských revitalizovaných parcích ozdoben postupně i řezbami nebo malou architekturou z proutí.

Dívka na knize (jediné dílo z lípy, autor: Čestmír Slíva z Havířova) ozdobí halu Těšínského divadla před vstupem do knihovny. Křeslo Milana Lyska z Mostů u Jablunkova potěší návštěvníky parku Adama Sikory, Strážce lesa Poláka Franciszka Piechy najde místo u altánu, Vodník Adama Balajky z Kyjova ozdobí okolí jezírka v témže parku. Pro Fauna Artura Szoldry z Polska vybrali zahradní architekti nově rekonstruované nábreží Míru.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



Harmonogram rozmístění kontejnerů na OBJEMNÝ ODPAD

Od října se budou opět přistavovat velkoobjemové kontejnery. Do těchto kontejnerů je možno odkládat POUZE OBJEMNÝ ODPAD (např. vyřazený nábytek, poškozené a vyřazené spotřební zboží - lyže, jízdní kola, umyvadla, toalety, koberce, linolea, kočárky).

Do objemného odpadu nepatří: směsný komunální odpad, nebezpečné složky komunálního odpadu, elektrozařízení, kompostovatelný odpad, využitelné složky odpadů určené k separaci, zemina a stavební odpady.

Upozorňujeme, že objemný odpad může do velkoobjemového kontejneru uložit pouze fyzická osoba.

TERMÍN / STANOVIŠTĚ

20. 10. – 25. 10. 2015:

- Svibice - ul. Okružní – před obchodem
- ul. Polní – parkoviště pod ul. Slovenskou
- ul. Kysucká x ul. Polní
- ul. Moskevská x nábřeží Míru
- Hrabinská - ul. Úvoz (před bowlingem)
- ul. Divadelní - parkoviště
- Kolonie

26. 10. – 01. 11. 2015:

- ul. Protifašistických bojovníků x ul. nábřeží Svobody
- ul. Žukovská x ul. Polní
- ul. Potoční x ul. Tovární
- ul. Komorní x Nerudova
- ul. Horní x Pod Zvonek
- ul. Dlouhá x Jaselská

02. 11. – 08. 11. 2015:

- ul. náb. Míru - Lancerova kolonie
- ul. Dukelská x Na Nivách
- ul. 28. října – u obchodu u nádob na separaci
- ul. Smetanova - parkoviště
- ul. Gymnazijní x Akátová
- Ostravská - vnitroblok Tyršova - Ostravská

09. 11. – 15. 11. 2015:

- ul. Třanovského x Nová
- ul. Na Lučinách x Pionýrů
- ul. Havlíčkova
- ul. Nádražní - vedle Traťové distance – vjezd do dvora
- Mosty: ul. Rybářská x Lípová
- Mosty: ul. Ostravská – u pošty

16. 11. – 22. 11. 2015:

- Mistřovice: ul. Mistřovická – u bývalé MŠ
- ul. Horní mezi domy č. 21 a 23
- D. Žukov: ul. Frýdecká – zastávka Blahut
- D. Žukov: ul. Pod Zvonek x Olšová x K Vodojemu
- D. Žukov: ul. Ropická – u nádob na separovaný odpad
- H. Žukov: ul. Vělepolská – u č. 167

23. 11. – 29. 11. 2015:

- H. Žukov: ul. Frýdecká – zastávka Hlaváč
- Mosty: ul. Formanská x Strojnická
- Mosty: ul. Školní – u školy
- Mosty: ul. Lípová – točna autobusů
- Mistřovice: ul. Hradištská x Selská – u zastávky
- Mistřovice: ul. Mistřovická x K Hájence

30. 11. – 06. 12. 2015:

- Stanislavice: ul. Dvorská – u hasičské zbrojnice
- Koňákov: ul. Hradištská – u obchodu
- D. Žukov: ul. Žukovská – u hřbitova
- H. Žukov: ul. Na Běrně – u Adámka
- H. Žukov: ul. Vělepolská – zastávka Na Kopci
- Hrabinská - mezi domy 23A a 25A
- Mosty: ul. Formanská – u hasičské zbrojnice

07. 12. – 13. 12. 2015:

- Ostravská - parkoviště: Ostravská 50 -64
- parkoviště: Koperníková 1 - 13
- Frýdecká - ul. 28. října - u obchodu
- Mojská - ul. Hornická (naproti domů 15 – 17)
- ul. Slezská nad restaurací Havana
- ul. Nová Tovární - u rodinného domu č. 75

14. 12. – 20. 12. 2015:

- Stanislavice: ul. Ostravská – u bytového domu
- Stanislavice: ul. Na Podlesí – pod zastávkou
- H. Žukov: ul. Koňákovská – u evangelického kostela
- H. Žukov: ul. Frýdecká u domu č. 36
- Mosty: ul. Ostravská – u bytového domu naproti ul. Jasná
- U Mlékárny - vedle prodejny Autodíly
- Mojská - ul. Ostravská 70

21. 12. – 30. 12. 2015:

- Svibice - ul. Okružní – před MŠ
- Svibická – před domy 2- 6
- ul. Kysucká - parkoviště
- ul. Čáslavská x ul. Polní
- Ostravská - parkoviště: Ostravská 46 - 48

LENKA KROČKOVÁ, REFERENT ODPADOVÉHO HOSPODÁŘSTVÍ

Provozní doba sběrného dvoru během zimních měsíců

Upozorňuje, že od listopadu je provozní doba na sběrném dvoře zkrácena do 17.00 hodin.

Od prosince do ledna bude otevřeno do 16.00 hodin, od února bude doba opět prodloužena do 17.00 hodin.

Poslední den v letošním roce, kdy bude otevřen sběrný dvůr, je úterý dne 22. 12. 2015 – od 08.00 do 16.00 hodin.

V roce 2016 bude poprvé otevřen v úterý dne 05. 01. 2016 od 08.00 do 16.00 hodin.

Provozní doba během prosince - ledna

- Úterý 08.00 – 16.00 hodin
- Čtvrtek 08.00 – 16.00 hodin
- Sobota 08.00 – 14.00 hodin

Provozní doba během listopadu a února

- Úterý 08.00 – 17.00 hodin
- Čtvrtek 08.00 – 17.00 hodin
- Sobota 08.00 – 14.00 hodin

LENKA KROČKOVÁ, REFERENT ODPADOVÉHO HOSPODÁŘSTVÍ

Projekt proměnil nábreží v místo sportu a odpočinku

Oba Těšíny uzavřely uspořádaným mezinárodní konferencí dosavadní etapy projektu Zahrada dvou břehů, které významně proměnily nábreží podle hraniční řeky Olzy/Olše na rekreační a sportovní zázemí obou měst.

Starostové Těšínů deklarovali, že jejich spolupráce bude pokračovat. „Již připravujeme další projekt v rámci Zahrady dvou břehů, který na české straně umožní revitalizaci území od mostu Družby směrem dál až po oblast jatek. Zde bychom chtěli pro naše občany vybudovat další pěší a cyklotrasy. Logickým vyústěním celé myšlenky bude výstavba Železniční lávky. Nebráníme se ani přemostění na prodloužení ulice Moskevské na české straně, která by



Starostové obou měst Ryszard Macura a Vít Slováček účastníky konference během setkání na mostě Družby ujistili, že budou i nadále spolupracovat v rámci získávání evropských prostředků na proměnu a modernizaci obou měst.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



propojila přímou trasou náměstí obou měst,“ uvedl během zářijové konference starosta Českého Těšína Vít Slováček s tím, že bez dotace z evropských fondů by tyto aktivity nebyly možné.

Ideou projektu Zahrada dvou břehů je postupná revitalizace nábreží a propojení již revitalizovaných prostranství podél hranice trasami pro pěší, cyklisty a bruslaře. Nový úsek cyklostezky je prodloužením již realizovaných tras v blízkosti KaSS Střelnice a parku Masarykovy sady.



V rámci poslední etapy projektu vznikla i dvě dětská hřiště, oplocený výběh pro psy, občané získali k odpočinku 45 laviček a mohou využít atypické kruhové posezení na novém dětském hřišti. Nové je i osvětlení, stojany pro kola a odpadkové koše. Na silnici lemující zelenou část nábreží vznikly čtyři nové retardéry pro zklidnění dopravy.

V parku zahradníci vysadili 200 kusů trvalek, cca 1130 keřů a 47 stromů a větších keřů. „V ukončeném programovacím období si oba Těší-

ny sáhly na opravdu zajímavé peníze a uvedly do života projekty, které zde neměly obdoby. My je ukazujeme jiným euroregionům v rámci implementace dobrých praktik. Na nové programovací období jsme již připraveni s dalšími zajímavými projekty,“ potvrdil výkonný ředitel Euroregionu Těšínské Slezsko Václav Laštůvka.

Projekt je spolufinancován z finančních prostředků Evropské unie z Operačního programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Polská republika 2007-2013. (DH)

Hasiči z Mostů jsou s letošní sezonou spokojeni

Letošní letní sezona hasičů z Mostů byla téměř tak úspěšná jako ta minulá. Po loňském oťukávání, kdy se v Gorolském poháru mužům příliš nedařilo, ale ženy braly první místo, se v letošním ročníku karta obrátila.

Kluci pod vedením zkušeného závodníka Jakuba Gryče bojovali srdnatě, prali se o každé body, někdy bohužel i za cenu zranění. Celkově však potvrdili adepta na přední příčky, kdy skončili celkově na druhém místě. Největším nepřítelem v tabulkách bylo družstvo z Místřovic, které jak v Gorolu, tak Těšínském poháru porazilo mostecké družstvo. Některé zlé jazyky to přičítají výše položené místřovické zbrojnici, a tudíž se místní hasiči můžou lépe z kopce rozjet na ostatní. Nicméně muži z Mostů se účastnili 31 soutěží, třetinu z toho stáli na bedně a v pěti případech se radovali z vítězství.

Ženské družstvo se po loňské vítězné gorolské vlně nějak rozladilo

a nedosahovalo takových stabilních výsledků. Zda byl výpadek zapříčiněn slabší zimní přípravou či nervozitou z lepšího stroje, těžko posoudit. S jistotou lze říct, že z 12 soutěží byly sedmkrát na bedně a z toho dvakrát braly zlatu.

Zapomenout nemůžeme taky na další dvě družstva - dorostenců a starých pánů. Dorostenci zdárně sekundovali mužům, když se z 16 soutěží umístili třikrát na bedně a nejlepším výsledkem bylo 2. místo. O tom, že ani staří páni nepatří do šrotu, svědčí výsledky. Ze dvou letošních soutěží bylo jedno zlato a to z noční soutěže.

Za zmínku určitě také stojí vynikající výsledky některých jednotlivců. Z mistrovství ČR dospělých z Trutnova dovezli Jakub Gryč 3. místo v běhu na sto metrů s překážkami o absolutního mistra ČR a Petra Kijonková 16. místo na věži. Na mistrovství ČR dorostenců Alexandra Urbanczyková získala 9. místo mezi jednotlivci.

V neposlední řadě lze taky zmínit členku Veroniku Machalovou – přivezla bronz z juniorského MS a stříbro z ženského MS v požárním sportu.

Ke spokojenosti lze určitě přičíst i číslo 73, což představuje historicky druhý nejvyšší počet výjezdů. Skloubit více než 50 sezonních výjezdů na

bodavý hmyz s tolika soutěžemi si žádalo pro mnohé dosti upravit časový harmonogram. Díky podpoře města a porozumění ze strany rodin se dostalo k vyřízení všech žádostí o pomoc při likvidaci obtížného hmyzu.

MARCEL DAL,

SDH ČESKÝ TĚŠÍN - MOSTY

FOTO | ARCHIV SDH



Co říká zákon o lokálních topeništích

Ochrana ovzduší řeší zákon (č. 201/2012 Sb., o ochraně ovzduší, ve znění pozdějších předpisů) a související předpisy.

Zákon určuje, co je palivo – palivo je spalitelný materiál v pevném, kapalném nebo plyném skupenství, určený jeho výrobcem ke spalování za účelem uvolnění energetického obsahu tohoto materiálu.

Spalování odpadu je zakázáno – výjimkou jsou spalovny odpadu, pro které platí přísné podmínky provozu. Podle zákona o odpadech (č. 185/2001 Sb.) jsou fyzické osoby povinny nakládat s odpadem podle systému stanoveného obcí. Obce musí zajistit pro své obyvatele systém sběru nebezpečných odpadů a dle svých možností i třídění komunálního odpadu.

V otevřených ohništích lze spalovat pouze suché rostlinné materiály neznečištěné chemickými látkami.

Termíny

➤ Zákaz spalování méně hodnotných paliv nebo odpadů – **ihned**.

➤ Zajistit provedení kontroly technického stavu a provozu - první nejpozději **do 31. prosince 2016** (provozovatelé kotlů na pevná paliva o jmenovitém tepelném příkonu od 10 do 300 kW, které slouží jako zdroj tepla pro teplovodní soustavu ústředního vytápění) a následně kontroly ve dvouletých intervalech.

➤ Povinnost provozovat kotel na pevná paliva o jmenovitém tepelném příkonu od 10 do 300 kW, který slouží jako zdroj tepla pro teplovodní soustavu ústředního vytápění v souladu s minimálními emisními požadavky uvedenými v příloze č. 11 k tomuto zákonu, kde jsou stanoveny mezní hodnoty emisí oxidu uhelnatého, TOC (celkového organického uhlíku) a tuhých znečišťujících látek, a to nejpozději do 10 let od nabytí účinnosti zákona, tzn. **do 1. září 2022**.

Povinnosti

➤ Ve spalovacím stacionárním zdroji lze spalovat pouze paliva, která splňují požadavky na kvalitu

paliv a jsou určena výrobcem stacionárního zdroje nebo paliva uvedená v povolení provozu (§ 17 odst. 1 písm. c zákona č. 201/2012 Sb.).

➤ Ve spalovacím stacionárním zdroji o jmenovitém tepelném příkonu 300 kW a nižším je zakázáno spalovat hnědé uhlí energetické, lignit, uhelné kaly a proplásky (§ 17 odst. 5 zákona č. 201/2012 Sb.).

➤ Provozovatelé spalovacích stacionárních zdrojů (kotlů) na pevná paliva o jmenovitém tepelném příkonu od 10 do 300 kW včetně, které slouží jako zdroj tepla pro teplovodní soustavu ústředního vytápění:

- mají **povinnost provádět jednou za dva kalendářní roky prostřednictvím odborně způsobilé osoby kontrolu technického stavu a provozu** a předkládat na vyžádání obecnímu úřadu obce s rozšířenou působností doklad o provedení této kontroly vystavený odborně způsobilou osobou potvr-

zující, že stacionární zdroj je instalován, provozován a udržován v souladu s pokyny výrobce a zákonem o ochraně ovzduší.

Provedení první kontroly technického stavu a provozu zdroje (podle § 17 odst. 1 písm. h) zákona je nutno zajistit nejpozději do 31. prosince 2016.

- Velmi významnou **novou povinností** (§ 17 odst. 1 písm. g) zákona je **nejpozději do 10 let od nabytí účinnosti tohoto zákona, tzn. do 1. září 2022, provozovat zdroj na pevná paliva o jmenovitém tepelném příkonu od 10 do 300 kW včetně, který slouží jako zdroj tepla pro teplovodní soustavu ústředního vytápění v souladu s požadavky uvedenými v příloze č. 11 k tomuto zákonu**, kde jsou stanoveny mezní hodnoty emisí oxidu uhelnatého, TOC (celkového organického uhlíku) a tuhých znečišťujících látek.

IRENA KOSTELENCOVÁ,
ODDĚLENÍ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Přemýšlejte... Oči vám mají sloužit celý život

Kontaktologické centrum Moje čočky s.r.o. sídlí na poliklinice v Českém Těšíně v prostorách oční ambulance a nabízí své služby všem, kteří potřebují korigovat oční vadu. Jsme tady pro vás již 19 let.



zrak a doporučíme nejvhodnější typ čoček, ale jej naučíme i aplikovat.

Proč se svěřit kontaktologovi?

Nevhodné nošení kontaktních čoček, ale i zpočátku subjektivně nekomplikované užívání bez pravidelných kontrol může způsobit i velmi závažné komplikace. Jejich léčení může být zdlouhavé, časově i finančně náročné, může být dokonce nenapravitelné. Většina komplikací vzniká v důsledku neznalosti nebo nedodržení doporučených pravidel.

Veškeré informace zjistíte na www.mojecočky.cz. V kolonce Pro prvnositele jsou všechny potřebné instrukce.

Co nabízíme dál?

Zhoršilo se vám vidění v kontaktních čočkách, máte pocit suchého oka při práci u počítače, máte pocit cizího tělíska pod kontaktní čočkou, je oko zarudlé a víc slzí? Proč o tom mluvíme?

Kontaktní čočky i roztoky lze koupit již i v drogerii, na internetu, kde laik nepozná, jakou kvalitu čoček dostává

a v jakých podmínkách byly skladovány roztoky. Pro odborníky je to závažný fakt. Koupí kontaktních čoček a roztoků u neznámých prodejců sice možná ušetříte, ale následky na zdraví vašich očí mohou být nedozírné.

Klienti našeho centra mají záruku, že naše služby a zboží jsou spojené s vysokou odborností a kvalitou. Tímto také apelujeme na docházce na

pravidelné kontroly jednou ročně i v případě bezproblémového nošení.

Pokud problém nastane, jsme tu pro Vás každý čtvrtek od 16-18.30 hodin bez objednání a ještě jeden pátek v měsíci po předchozí objednávce na www.mojecočky.cz.

Přemýšlejte... Oči vám mají sloužit celý život. **ZA TÝM MOJE ČOČKY S.R.O.**

BC. RENATA UTÍKALOVÁ

SOUTĚŽ

Soutěž s Kontaktologickým centrem Moje čočky o deset poukázek á 200 korun na slevu na prvoaplikaci kontaktních čoček. Ceny budou vylosovány ze správných odpovědí.

Otázka:

Kde najdete Kontaktologické centrum Moje čočky již 19 let?

- A) v budově dětské polikliniky
- B) v budově polikliniky
- C) v budově nemocnice

Vyplněný formulář zasílejte na adresu Městský úřad, náměstí ČSA 1/1 do 20. 11. 2015. Výherci budou kontaktováni.

jméno a příjmení:

adresa:

telefon:



Dobré bydlo pro brouky

Ve městě vznikla broukoviště, v parku Adama Sikory a v parku Frýdecká, která mají pomoci chránit ohrožené druhy hmyzu. Ochránci věří, že vzácné druhy brouků si k nim cestu najdou. Jsou to například tesaříci, kovaříci, nosorožci, zlatohlávci, roháči a další.

„V poslední době jsme v parcích káceli stromy, které byly ve špatném zdravotním stavu, a dostali jsme nápad, že bychom mohli z některých pokácených kmenů založit broukoviště v parku ve Frýdecké ulici, další vzniklo již vloni v parku Adama Sikory,“ říká referentka městské zeleně Lada Večeřová s tím, že z veřejných prostranství musí z bezpečnostních důvodů pryč stromy, které by ohrozily občany pádem nebo ulomením větších větví. Vzácný hmyz tím však



Dřevění brouci na broučkovišti v parku nejen naznačují, k čemu uschlé kmeny slouží, ale jsou i magnetem pro děti. FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

přichází o své přirozené prostředí. Pokud je však zachován starý, i když mrtvý, stromu možné, lidé pečující o veřejnou zeleň jej ponechají. Příkladem jsou torza stromů v parku Adama Sikory.

Broukoviště jsou v podstatě nahromaděním kmenů nebo větví zapuštěných částečně do země a ponechaných přirozenému rozpadu.

Modernizace vybavení Centra sociálních služeb Český Těšín

V rámci Regionálního operačního programu NUTS II Moravskoslezsko 2007-2013 byla naší organizaci poskytnuta účelová dotace na projekt „Modernizace vybavení Centra sociálních služeb Český Těšín“ (reg. č. CZ.1.10/2.1.00/36.01772). Předmětem projektu je modernizace vybavení registrované sociální služby domova pro seniory Centra so-

ciálních služeb Český Těšín. V rámci projektu byla pořízena polohovací lůžka vč. antidekubitních matrací, mobilní elektrické zvedáky vč. příslušenství a křesla pro kardiaky. Projekt je spolufinancován z rozpočtu Evropské unie a je podpořen dotací z rozpočtu Regionální rady regionu soudržnosti Moravskoslezsko v maximální výši 1 009 424 Kč.



Investice do vaší budoucnosti
Evropská unie
PODPOROVANÉ Z EVROPSKÉHO FONDU PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ



Příjemci dotací a spolky pozor!

Připomínáme, že v souvislosti s novou právní úpravou občanského zákoníku došlo k řadě změn týkajících se občanských sdružení. Mimo jiné se občanským sdružením nově od 1. 1. 2014 říká spolky.

Spolky byly automaticky zapsány Ministerstvem vnitra do veřejného rejstříku vedeného příslušnými rejstříkovými soudy. Co však musí udělat samotné spolky (občanská sdružení), je změnit své stanovy a název. Svůj název (v minimálním rozsahu přidání zkratky z.s.) musí spolky přizpůsobit nové právní úpravě nejpozději do dvou let od nabytí účinnosti nového občanského zákoníku, tj. do 1. 1. 2016. Své stano-

vy jsou spolky povinny přizpůsobit nové právní úpravě nejpozději do tří let od nabytí účinnosti nového občanského zákoníku, tj. do 1. 1. 2017. Na tuto skutečnost upozorňujeme zejména proto, abychom předešli případným problémům při podávání žádosti o dotace v roce 2016 z rozpočtu města. Kdo nebude mít v pořádku náležitosti zapsaného spolku, nebude moci čerpat dotace z rozpočtu města.

Patřičné formuláře pro provedení změn společně s pokyny pro další postup najdete na stránkách Ministerstva spravedlnosti.

MARCELA CECILOVÁ,
REFERENTKA PRÁVNÍ AGENDY

Adaptační kurz šestých ročníků



Třídenní adaptační pobyt je na naší škole realizován pro žáky šestých tříd formou sociálně-psychologických aktivit, v rámci kterých jsou rozvíjeny sociální dovednosti žáků a řešeny nastolené problémy.

Cílem adaptačního programu je předcházení vztahovým problémům ve třídě, nastavení optimálního klimatu ve třídě, předcházení sociálně-patologickým jevům a odhalení psychických znaků. Po celou dobu adaptačního pobytu jsou u žáků posilovány nejrůznější sociál-

ní schopnosti a dovednosti, dochází k postupnému stmělování a poznávání kolektivu, který je tímto lépe připraven na každodenní soužití ve školní třídě. Celý adaptační kurz byl realizován formou hry, preventivní bloky pak formou přátelského povídání o věcech závažných. Následující dny jsme vštěpovali žákům hodnoty nejefektivnější formou – učením prostřednictvím zážitku.

Tři dny utekly jako voda a žáci se na adaptačním kurzu určitě nenudili.

RENÁTA JANOTOVÁ,
ŽÁ A MŠ POD ZVONEK

FOTO | ARCHIV SKOLY

Opravy místních komunikací

Letos pokračovaly také opravy místních komunikací. Práce probíhaly od září do října. Nového povrchu se dočkala i tolik kritizovaná ulice Svojsíkova, kde se opravy odkládaly kvůli rozsáhlým stavebním investicím a s tím spojeným častým průjezdem těžkých stavebních strojů.

Rekonstrukce části ul. Mistřovická

Zde stavaři vyřešili havarijní stav pozemní komunikace, kde došlo k posunutí původní betonové zídky a potrhání krytu i konstrukce komunikace. Po vybourání betonové zídky v délce 46 m a odstranění porušené konstrukce byla v nezbytně nutné šířce vybudována kompletní nová konstrukce komunikace a ve zbývajících částech byla provedena výměna obrusné vrstvy. V rekonstrukci

ovaném úseku byl dále proveden silniční příkop zpevněný kamennou dlažbou.

Oprava ul. Svojsíkova

Z důvodu značně narušeného povrchu komunikace s částečným poškozením podkladních vrstev jsme použili technologii recyklace za studena s přidáním hydraulického pojiva a následnou pokládkou obrusné vrstvy z asfaltového betonu.

Oprava ul. Dědinská

V nejvíce narušených místech komunikace jsme provedli výměnu podloží s následným položením obrusné vrstvy z asfaltového betonu.

Oprava ul. Záplotí

V nejvíce narušených místech komunikace byla provedena výměna podloží a následně položena obrusná vrstva z asfaltového betonu.

ROBIN GUZIUR,
REFERENT ODBORU INVESTIC

Poděkování za lázeňský pobyt

Ve dnech 27. 9. až 4. 10. 2015 jsem měl možnost absolvovat lázeňský ozdravný pobyt skupiny seniorů z Českého Těšína v lázních Luhačovice.

Dovolím si jménem všech účastníků této zdařilé akce poděkovat vedení města za vzornou organizaci a dominantní finanční krytí našeho pobytu v Luhačovicích.

Je příjemným zjištěním, že vedení města, prostřednictvím pracovníků oddělení sociálních věcí, pamatuje na těšínské seniory, kteří tak konkrétně pociťují, že nejsou stavěni na okraj společnosti. LEO HAUŽIVIC

Na kubistickou budovu kina se vrátí šambrány i členitá okna

Vzácná kubistická budova kina Central získá zpět podobu průčelí z dvacátých let minulého století.

Na své místo se vrátí šambrány (ozdobný architektonický prvek, který rámuje a tím zdůrazňuje okna či dveře) i členitá okna, která nechal odstranit autor přestavby kina před pětadesáti lety - ozdobné prvky se nehodily k socialistickému realismu. Město na rekonstrukci získalo dotaci z krajského Programu obnovy kulturních památek a přispělo stejným dílem.

„Chceme obnovit uliční průčelí budovy dle dohledaných historických podkladů do stavu, který se bude maximálně blížit původnímu a zároveň bude akceptovat současný provoz,“ uvedla Jana Czerníková z KaSS Střelnice, které kino provozuje.

Co vše se udělá

Nyní byla zahájena první etapa obnovy uličního průčelí budovy, kdy dělníci provádějí dozdivky v místě vstupních dveří, nalepení deskových obkladů z teraca a masivních stupňů ze stejného materiálu. Na fasádu se vrátí ozdobné šambrány, pilastry, polosloupky zhotovené buď odléváním v dílně ze speciální štukatérské malty do forem, nebo tažením šablonou. Přední část budovy získá i nové vícevrstvé omítky a markýzu nad středový vstup, na budově budou pracovat i klempíři.

Ve druhé etapě, na kterou má město naději opět získat dotaci pro rok 2016, se počítá s osazením nových oken a vitrín a všech vstupních dveří z masivu. Na fasádu by se také měla vrátit replika původního nápisu ohraničená šambránou a dva kusy repliky venkovních svítidel v nádherném kubistickém stylu.

Kino postavil Cukr či Zucker

Podle Czesława Krajny, který zkoumá historii budov ve městě, objekt vybudoval Eugen Fulda podle projektu Eduarda Davida. Majitelem byl Wenzel Cukr či Zucker, majitel sousedního hotelu Central, který biograf pronajímá Slezské Matici osvěty lidové. V průběhu 90 let trvání se několikrát změnil název biografu - Zentral, Capitol, po 2. světové válce si lidé kupovali lístky do Času, poté až do 60. let minulého století do Slezanu. Jen na okraj - nebylo to jediné kino ve městě. Promí-



Rekonstrukce by měla kino uvést do původní podoby s kubistickými prvky.

FOTO | KASS STŘELNICE

talo se také na „Brandýse“, ve Svibici v budově Dělnického domu a také podle některých svědectví krátce v poválečném období i v hlavní budově pošty

Od zpřístupnění budovy kina se zde nacházel i obchod s pánskou konfekcí, později Velos, který nabízel sáně a lyže. Koncesi k provozování kina Central získal 30. 12. 1924 místní odbor Slezské Matice osvěty lidové a návštěva tohoto biografu patřila až do roku 1938 k oblíbenému využití volného času mladého města (od května do prosince roku 1929 navštívilo kino s počtem 479 sedadel kolem 70 tisíc osob, celkem bylo odehráno 492 představení, filmů se promítlo 217).

Přestavba v roce 1959

Při přestavbě v roce 1959, kdy se mimo jiné zvýšila kapacita hlediště, byly veškeré ozdobné prvky z budovy ubourány a současný stav nijak nenaznačuje, o jakou stavební perlu se původně jednalo. „V polovině měsíce srpna začali pracovníci Okresního stavebního podniku z našeho města rozsáhlé adaptační práce v městském kině. Mají za úkol prodloužit hlediště kina o 6,3 met-

ru, dát hledišti sklon, učinit vše pro to, aby kino, které bude v příštím roce promítat i širokoúhlé filmy, bylo vskutku reprezentační a pojalo 468 návštěvníků. Rozsáhlé adaptační práce si vyžádaly uzavření provozu kina a náhradní promítání se nyní děje v kině Sport na „Brandýse“, které spravuje tělovýchovná jednota Slavoj Český Těšín,“ zapsal v roce 1959 kronikář města.

Co je kubismus?

Nenápadná budova kina je příkladem architektonického směru, který nemá ve světě obdoby. Téma českého architektonického kubismu je dnes v centru zájmu odborníků, ale i laiků na celém světě. Jedná se totiž o bizarní kapitolu ve vývoji moderní architektury.

Jelikož stavitelé v tomto stylu nechtěli stavět, považovali jej za bizarní a nepraktický, kubistických realizací se dochovalo poskrovnu. Spíše to jsou jednotlivé motivy na fasádě nebo v interiéru než celé domy. Kubistické motivy se naučili dělat i stavební mistři, kteří si je občas vytvářeli sami, bez architekta. Styl byl zapomenut a znovuobjeven až v 60. letech minulého století.

„Většina kubistických realizací je v Praze, i proto je naše kino výjimečné. O to více je snahou majitele nemovitosti, města Český Těšín, navrátit této opomíjené památce architektonického kubismu její původní vzhled, což nebude přínosem pouze pro samotné město, ale pro celý Moravskoslezský kraj,“ dodává Czerníková.

Zdeněk Lukeš v brožurě Český architektonický kubismus uvedl, že ten směr v architektuře měl dvě

období: první bylo 1911-1917, druhé 1918-1927. Podnětem byl programový článek Hranol a pyramida Pavla Janáka v časopisu Umělecký měsíčník v roce 1911, který bývá považován za manifest českého kubismu. Janák byl teoretikem tohoto avantgardního uměleckého směru, napsal celou řadu zajímavých článků, ve kterých obhajoval ostré tvary kubismu a kritizoval stávající architektonické styly.

Co se dochovalo či nedochovalo

Do nejkrásnějších kubistických skvostů se v Česku počítají dům U Černé Matky Boží se stylovou kavárnou podle návrhu architekta Josefa Gočára, obytný dům v Neklanově ulici dle návrhu Josefa Chochola, dům Diamant a lucerna na Jungmannově náměstí dle Emila Králíčka. Mimo hlavního města jsou to například Beniesova vila v Lysé nad Labem, lázeňská budova v Bohdanči nebo vily v Jičíně a Pelhřimově, které postavil zmíněný otec českého architektonického kubismu Janák.

Skvostem kubistické architektury se mohla chlubit i moravskoslezská metropole. V Ostravě bylo první krematorium postaveno v roce 1925, a to jako vůbec první krematorium na Moravě a šesté v celé tehdejší ČSR (po Liberci, Praze, Pardubicích, Mostu a Nymburku). Jeho budova byla situována do centra městského hřbitova v Moravské Ostravě a tvořila jeho přirozenou dominantu. Stavba představovala ojedinělé dílo českého kubismu s půdorysem pravidelného osmiúhelníku krytého kopulí. Tato výjimečná stavba, jedna z mála realizací architekta Vlastislava Hofmana a ojedinělá ukázka kubistické architektury v Ostravě, byla v provozu až do roku 1966. V roce 1979 pak byla asanována.

DOROTA HAVLÍKOVÁ



Budova kina nyní prochází celkovou rekonstrukcí. FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

NÁZEV PROGRAMU: Program obnovy kulturních památek a památkově chráněných nemovitostí v Moravskoslezském kraji na rok 2015
ŽADATEL: Město Český Těšín
NÁZEV PROJEKTU: Obnova památkově významné, historické nemovitosti kina Central
VÝŠE DOTACE: 350 000 Kč

Strážníci oslovili cyklisty bez přileb a kontrolovali vybavení

Na kontrolu povinného vybavení kola a odcizené bicykly se během srpna a října zaměřili českotěšínská strážníci. Oslovili stovky cyklistů, ve spolupráci s Policií ČR také prověřovali vybraná kola, zda nejsou v databázi odcizených.



„Na kole jen s přilbou je společným projektem Tým silniční bezpečnosti, Horské služby ČR a dalších partnerů. Jedná se o preventivní akci, která je zaměřena na cyklisty, a jedním z cílů je příznivě ovlivnit budoucí chování jejich účastníků v silničním provozu. My se zapojíme každoročně,“ uvedl strážník-preventista Petr Glaic.

Koncem srpna a začátkem desátého měsíce se mohli lidé setkat se strážníky, kteří jim v rámci preventivní kontroly předávali informační letáčky samotného projektu. „Díky výborné spolupráci s Policií ČR zároveň proběhla samotná lustrace jízdního kola a samotné ohlasy zúčastněných nám potvrdily to, že lidé by uvítali častější osvětu a kontrolu cyklistů,“ dodal Glaic.

Cyklistům chyběly hlavně odrazky, většina dětí sice helmu měla, ale většinou příliš volně nasazenou. Provinilce však nečekala žádná pokuta – jen poučení o bezpečné jízdě a dárek v podobě cyklomapy Beskyd a reflexní pásy.

„Protože na území města v poslední době přibýly cyklostezky a také viditelně roste zájem o cyklistiku ze strany občanů, chceme je přesvědčit, že používání ochranných přileb má smysl, a to nejen u cyklistů do 18 let, kde to je povinné,“ vysvětlil ředitel městské policie Petr Chrobcek.

„Jsme velmi rádi, že se k našemu projektu přidala řada společností ze soukromého sektoru a dále řada autorit z oblasti zvyšování a prevence bezpečnosti provozu na pozemních komunikacích. Město Český Těšín a strážníci tamní městské policie se stali jedním z partnerů projektu, za což jim patří velký dík,“ říká ředitel obecně prospěšné společnosti Bezpečně na silnicích Jan Polák.

Město vybuodovalo cyklotrasu v parku Adama Sikory a dále po celém nábřeží až k parku Masarykovy sady, kde navazuje na dřívější cyklotrasu, a na kterémkoliv z hraničních mostů nebo Sportovní lávce lze navázat na trasy na polské straně hranice. To jsou místa, kde je vidět nejčastěji na kolech rodiny s dětmi, ale také bruslaře.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Akce Na vlastní kůži podruhé



Jak je těžké v opilosti nebo pod vlivem drog cokoli udělat, si mohli v září mimo jiné odzkoušet v rámci druhého ročníku akce Na vlastní kůži patnáctiletí žáci devátých tříd českotěšínských škol. Akce se konala v parku Adama Sikory.

Strážníci jim nasazovali brýle simulující těžkou opilost, zdrcování nebo totální únavu před mikrosnámkem a mladí lidé se pokoušeli o banální úkoly. Projít krátkou trasu mezi pacholíky, vybrat číslo na mobilu nebo něco zvednout ze země se ukázaly jako velmi těžké úkoly.

Dále si mohli odzkoušet jízdu autem nebo na motorce s instruktorem, „bouračku“ v autě na speciálním simulátoru nárazu, učili se s pracovníky českého Červeného kříže poskytnout první pomoc.

Akce je určena dospívající mládeži, která už může usednout za říditka malého motocyklu, často jezdí na kole nebo usedá do auta ke starším kolegům. Má jim pomoci si

uvědomit rizika, která jsou spojena s omamnými látkami.

Do přípravy akce, kterou organizuje Městský úřad Český Těšín společně s městskou policií, Policií ČR, BESIPem a místními autoškolami a Generali Pojišťovnou, se zapojili sami žáci, kteří připravili fotografie a články na informační tabule, jak by se člověk neměl chovat v silničním provozu. (DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



I Komenský by byl spokojen – Obchodní akademie zve k návštěvě

Obchodní akademie v Českém Těšíně patří dlouhodobě ke školám, které mají žákům našeho regionu co nabídnout. Proto i právem získala v roce 2015 na základě hlasování studentů a absolventů v našem kraji 1. místo v rámci projektu Střední škola roku.



Jsme sice školou se zaměřením na ekonomické předměty, ale velký důraz je kladen také na výuku cizích jazyků. Angličtina je samozřejmostí, měl by to být v dnešní době druhý mateřský jazyk. Aby se ale žáci uchytili na současném trhu práce, je potřeba ovládat na poměrně dobré úrovni také další jazyky – my nabízíme němčinu a ruštinu. Myslíme si, že pro potřeby komunikace v rámci Evropy jsou tyto jazyky také důležité.

Výuka německého jazyka je podporována Goethe Institutem v Praze a Velvyslanectvím SRN. Škola podepsala exkluzivní smlouvu v rámci projektu „PASCH – Školy – partneři budoucnosti“. Žáci mají možnost získat mezinárodně uznávané certifikáty A1, A2 a B1. Spolupracujeme také s rakouskou firmou LKW Walter, která nabízí našim žákům prázdninovou praxi a také pracovní uplatnění v této firmě po úspěšném složení maturitní zkoušky.

Také výuka angličtiny je dobře propojena s praxí. Žáci získají velmi dobré znalosti v rámci předmětu Obchodní angličtina. V anglickém jazyce mohou rovněž vykonat řadu mezinárodních zkoušek a výuka je pravidelně podporována výukovými i pracovními stážemi v rámci různých projektů (Erasmus+, OP VK). Své vědomosti v praxi si mohou pak žáci vyzkoušet i na mezinárodní úrovni, každým rokem se zúčastníme soutěže European Business Game, která je pořádána pod záštitou EU a žáci musí obhájit své podnikatelské projekty nejen v češtině, ale také v angličtině.

Jan Amos Komenský kladl velký důraz na výuku cizích jazyků. Byl zastáncem toho, že žák by si měl své znalosti získané ve škole vyzkoušet také v praxi. Výuka cizího jazyka s rodilými mluvčími teprve přesvěd-

čí žáka o tom, zda jazyk prakticky ovládá.

V rámci projektu z OP VK „Za jazyky do světa“, který byl schválen v červnu 2015, si žáci vyzkoušejí na vlastní kůži své jazykové znalosti v praxi a poznají také kulturu a tradice zemí, jejichž jazyky se učí.

V říjnu odjela skupina 12 žáků s pedagogy do Berlína. V listopadu pak 40 žáků s pedagogy navštíví Anglii, královský Londýn.

Abyste se mohli na vlastní oči přesvědčit o tom, jak to na naší škole funguje, srdečně vás zveme na Den otevřených dveří, který se uskuteční ve čtvrtek 10. 12. 2015 v době od 8 do 17 hodin. Nově nabízíme také informační dny v úterý 19. 1. 2016 a ve čtvrtek 21. 1. 2016 v odpoledních hodinách od 14 do 18 hodin.

KRISTINA BONČKOVÁ,
ŘEDITELKA ŠKOLY

Českotěšínské hudební léto přitáhlo do parku

Letos si milovníci open air hudebních produkcí užili. Město pro ně připravilo nové akce, které se mají natrvalo vepsat do kalendáře zdejšího kulturního dění. Rockový festival nad Olzou, Šlágrování na náměstí i odpoledne s dechovkami v parku Adama Sikory přitáhly tisíce lidí všech věkových kategorií, kteří vytvořili neopakovatelnou atmosféru. (DH)

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ A MAREK DŽUPIN



Adama Sikory i na náměstí tisíce lidí



Bunkry se otevřely před svátkem

U příležitosti říjnového státního svátku a letošního 70. výročí Ostravsko-opavské operace a osvobození regionu se zájemcům otevřely tři chotěbuzské bunkry.

Členové zdejšího Klubu vojenské historie ve spolupráci s Muzeem Těšínska připravili pro veřejnost na neděli 25. 10. komentovanou prohlídku opevnění.

Klub vojenské historie Chotěbuz postupně zrekonstruuje tři lehké objekty vz. 37. Záměrem je vybudovat muzeum, které by ukázalo každý objekt v jiném historickém období. První řopík LO vz. 37 D2 by

měl odpovídat stavu z roku 1938, kdy byl pouze nouzově vybaven a vyzbrojen. Druhý LO vz. 37 A-160 Z bunkrologové rekonstruuji do stavu ze 70.-80. let minulého století, kdy měly sloužit v případě 3. světové války. Poslední pevnůstkou je LO vz. 37 A-160. Tento objekt a jeho okolí upravují nadšenci do stavu z roku 1945, kdy německé jednotky při ústupu využily i bývalé československé pohraniční opevnění.

Chotěbuzské bunkry nejsou přístupné pravidelně. Z důvodu vlhkosti členové klubu musí vždy až před akcí instalovat vybavení bunkrů. Návštěvníky provázejí oblečení do dobových uniforem. (DH)

Pacienti využívají nové televize

Nejen kvalitním léčením a péčí se snaží pacientům vycházet vstříc Nemocnice Český Těšín. Zdravotnické zařízení nyní pro nemocné zakoupilo 40 nových LCD televizorů a 10 křesel pro imobilní pacienty. Investice dosahuje v souhrnu téměř 400 tisíc korun.

Nové moderní televizní obrazovky jsou umístěny přímo na pokojích pacientů. „Televize jsou jedním z nástrojů aktivizace dlouhodobě ležících pacientů, kterým často schází dostatek vizuálních a sluchových podnětů. Tímto lze podporovat jejich kognitivní funkce, trénovat paměť, nebo jen zlepšovat jejich ná-

ladu. Nejoblíbenějším programem našich pacientů je televizní stanice Šlágr TV a programy polských stanic,“ uvádí předsedkyně představenstva nemocnice Barbora Zbránková.

Vzhledem ke zdravotnímu stavu pacientů, z nichž převážná většina jsou těžce nemocní klienti s omezeným pohybem a s onemocněním kardiovaskulárního aparátu, se vedení zdravotnického zařízení rozhodlo také pro koupi deseti kardiackých křesel.

Nemocnice v posledních letech trvale investuje, například do polohovacích lůžek či rozšíření rehabilitační cvičebny. Největší investiční akcí bylo otevření pavilonu za 50 milionů korun, jehož součástí je dialyzační středisko. (RED)

Stavební vývoj Českého Těšína do roku 1939 (17. část)

Ulice Božkova – ul. Božka

Současná Božkova ulice nese příjmení po Josefu Božkovi (1782-1835) významném konstruktérovi a slezsko-těšínském rodákovi narozeném ve vesnici Biery v okrese Bielsko v Polsku.

Ovšem prvotní název této ulice zněl úplně jinak. Když v roce 1886 byl na Saské kupě (Hlavní třída) zbořen dům Amalie Jäger (viz dům Eduarda Seemanna – Stavební vývoj 2. část), který částečně zasahoval do dnešní Božkovy ulice, naskytla se možnost vytyčit vůči Saské kupě zcela novou, kolmou ulici. Stalo se tak v roce 1888, kdy byl postaven rožní dům Eduarda Seemanna. V té době se používalo pouze pracovní název ulice, a to Querstrasse (Příčná, Poprzeczna). Na oficiální pojmenování se muselo počkat do roku 1892. Dle usnesení městské rady obdržela ulice název Schmerlinggasse, tedy podle příjmení rakouského politika a čestného občana Těšína Antona von Schmerlinga (1805-1893). K jejímu prvnímu přejmenování došlo v roce 1925, kdy byl název z politického rozhodnutí pozměněn na Širokou ulici (Szeroka, Breitgasse). Avšak o pouhých pět let později, v listopadu 1930, dle návrhu radního Ludwiga Turzy, který nota bene bydlel v téže ulici, byla přejmenována na ulici Dr. Heřmana Hinterstoissera (1861-1932), rakouského chirurga, čestného občana Těšína, který do roku 1930 řídil Všeobecnou evangelickou nemocnici – dnes Szpital Śląski w Cieszyńskie.

K další změně došlo počátkem června 1939, kdy polské vedení teh-

dy sjednoceného města nahradilo Hinterstoissera polským králem Stefanem Batorym (1533-1586).

Božkova ulice od svého prvopočátku vedla pouze katastrálním územím Kamence. Nebyla nikdy obchodní tepnou, avšak část jednotlivých bytů byla pronajímána např. úřadům, spotřebním spolkům atd. Právě v této ulici samospráva započala zemní práce (kladení potrubí) spojené se stavbou vodovodního řadu pro celé město.

Vlastní komunikace původně nebyla po celé své délce stejně široká. Úsek mezi současnou Moskevskou a Štefánikovou ulicí byl o něco užší, jelikož do vozovky zasahovala zahrada patřící rodině Tillů.

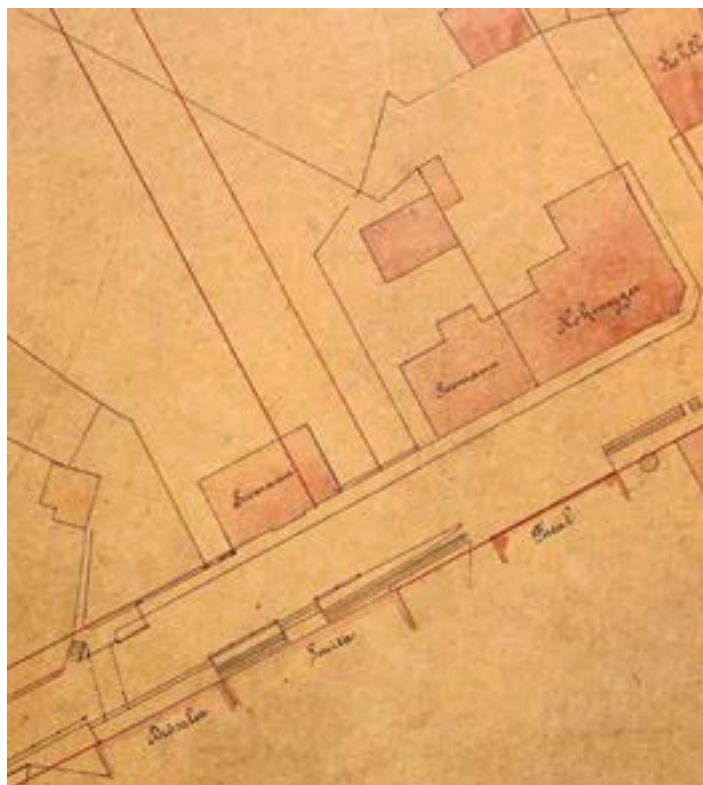
Stavba č. 139/2

Dům Eduarda Seemanna

V roce 1897 byl postaven dle projektu Antona Jonkische rohový dům pro Eduarda Seemanna. V té době objekt nesl konskripční číslo 103 a dvě orientační čísla - pro tehdejší ulici Sachsenberg (Hlavní třída) č. 5 a pro tehdejší Schmerlinggasse (Božkova) č. 2. Eduard Seemann (1838-1898) byl povoláním řezník, stejně jako jeho předci, ale také ctěným měšťanem, který v letech 1873 až 1897 plnil funkci člena rady města. Za své zásluhy se stal čestným občanem Těšína.

Jeho řeznictví se nacházelo od roku 1886 v domě na současně ulici Głęboka č. 11 v Těšíně (dnes řeznictví Wilczek), ale také na Saské kupě č. 7, které později provozoval Valentin Solarczyk. Po jeho smrti dům patřil Amálii a Gottfridovi Seemannům a také Marii Klein. V roce 1903 budovou odkoupil Karl Bayer s manželkou Annou. Ve stejném roce stavitel Ludwig Kametz provedl úpravy v obchodních a sklepních prostorách pro budoucí cukrárnu a kavárnu. Vlastní pekárna a výroba zákusků se nacházela ve sklepě, zatímco noblesní kavárna s vlastním vchodem z Božkovy ulice (současně zazděn) byla v přízemí. Kromě cukrárny byl zde i menší obchod s punčochovým zbožím, včetně čalounické dílny Rudolfa Jauerniga (vchod z rohu).

Horní patra si pronajímал městský úřad, kde se nacházel mezi jinými Daňový referát okresního hejtmantství (do roku 1909) nebo Okresní



Výřez ze situační mapy kolem roku 1886, kde dvojčitá červená linie zobrazuje průběh budoucí Schmerlingovy ulice. FOTO | STAVEBNÍ ARCHIV MĚSTA ČESKÝ TĚŠÍN

správa silnic (do konce 1. sv. války). Za první republiky se zde i nadále nacházela Bayerova cukrárna. Navíc byl v roce 1921 otevřen krám Oskara Wirbitzského (vchod z Hlavní tří-

dy) s galantním zbožím a v roce 1937 menší obchod s celuloidovými výrobky Edmunda Gellnera. Do téhož roku zde sídlila stavební kancelář Vladislava Hendrycha. Po celou



Současný pohled z ul. Božkovy na rohový dům Eduarda Seemanna.

FOTO | CZESŁAW KRAINA



Doktor Hermann Hinterstoisser.

FOTO | MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO



Firemní razítko cukráře Karla Bayera.

FOTO | STAVEBNÍ ARCHIV MĚSTA ČESKÝ TĚŠÍN

dobu meziválečného období proběhly v objektu pouze dvě menší přestavby nebo adaptace, které realizovaly stavební firmy Paula Skrobanka a Eugena Fuldry.

Stavba č. 141/3

Dům Ferdinanda Große

O sedm let dřív (1890) než Seemannův dům bylo dokončeno stavení pro Ferdinanda Große. Činžovní dům s konskripčním číslem 73 a orientačním číslem 3 postavil Ludwig Kametz. Majitel byl penzionovaným ekonomem, který dříve s rodinou bydlel na tzv. Novém Městě (Nowe Miasto, Neustadtgasse) v Těšíně. Po jeho smrti dům zdědili synové August a Karl. V roce 1907 bylo první podlaží pronajato polskému spolku: Stowarzyszenie Sług Katolickich pod wezwaniem św. Zyty – tedy spolku jehož cílem bylo pečovat a vzdělávat mladá těšínská děvčata v duchu katolické víry. O dva roky později toto sdružení přesídlilo do domu na dnešní Vrchlického ulici 111/9.

V meziválečném období byl dům ve společném vlastnictví obchodníka Edmunda Große a Gisely Beer. V tomto období se zde nacházela obstarávací a informační kancelář „Union“ pod vedením Ferdinanda

Große. Své expozitury měla např. v Praze, Varšavě, Berlíně nebo Vídni. Kromě toho zde poskytoval služby i kadeřnický a kosmetický salon Rosy Fränkel.

Stavba č. 142/5

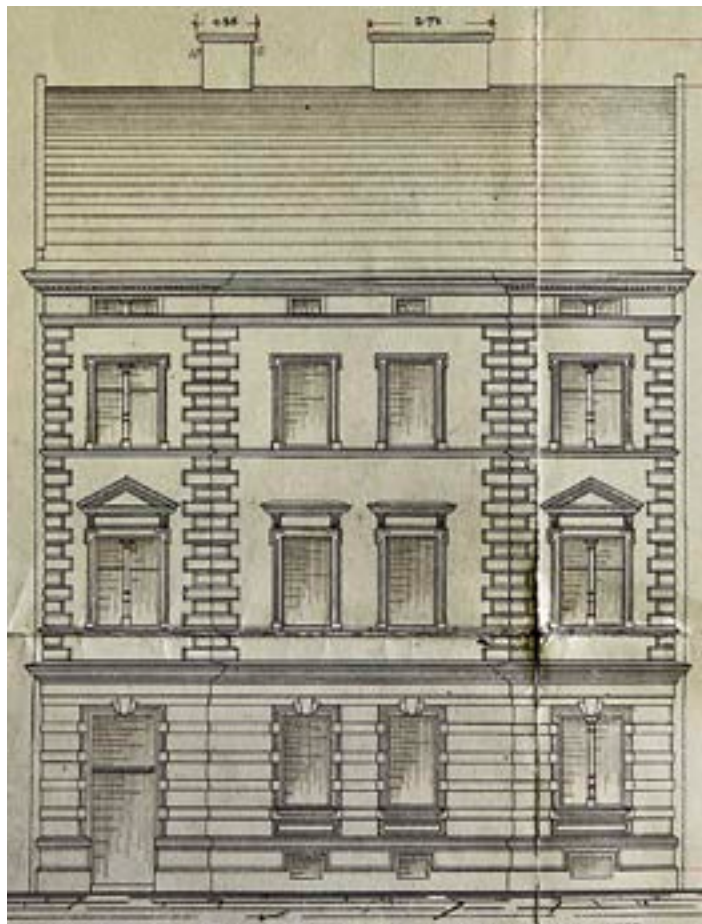
Dům Adolfa Riegera

V sousedství Grošova domu byl v roce 1890 postaven Fritzem Fuldou dům pro Adolfa Riegera seniora a jeho manželku Franzisku. Toto stavení obdrželo konskripční číslo 74 a orientační číslo 5. V následujícím roce pak na nádvoří vyrostla vozovna s hospodářskou budovou. Majitel vlastnil pokrývačskou a klempířskou firmu. Po jeho smrti převzal vedení firmy syn Adolf junior, který bydlel ve svém domě na Střelnické ulici 266/5. Od roku 1908 dům vlastnila Josefina Regier, které patřil rovněž za první republiky. V tomto období se zde nacházela obchodní kancelář Samuela Faltera, který obchodoval s obilím, zatímco v hospodářské budově Josef Haladěj provozoval obuvnické řemeslo.

Stavba č. 4

Prodejna Karla Solarczyka

V dodnes nezastavěné proluce mezi domy č. 139/2 a 137/6, kte-



Výřez z projektové dokumentace z roku 1890 znázorňuje pohled na dům Ferdinanda Groše.

FOTO | STAVEBNÍ ARCHIV MĚSTA ČESKÝ TĚŠÍN



Současný pohled na dům Ferdinanda Groše.

FOTO | CZESŁAW KRAINA

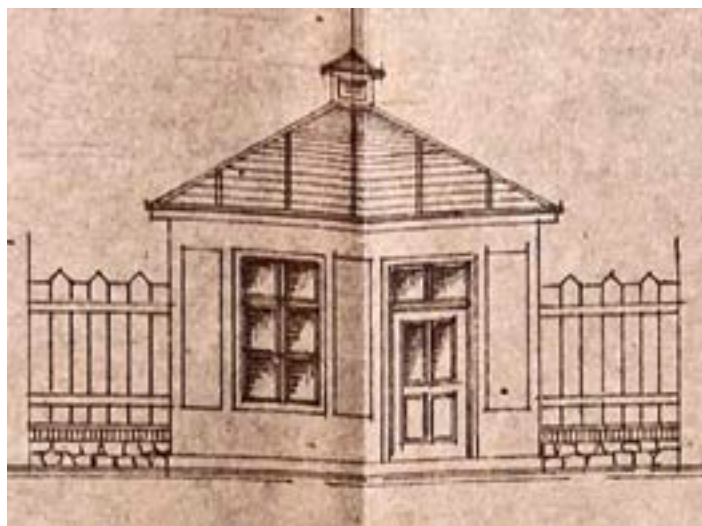
rá patřila rodině Seemannů (viz dům Eduarda Seemanna – Stavební vývoj 3. část), se původně ve dvoře nacházela budova jatek, dále pak hospodářské budovy a vozovny. Vjezd na dvůr byl uzavřen kovaným plotem s kamennou podezdívkou. V roce 1921 stavitel Anton Wicherek v místě vjezdu postavil zděnou přízemní budovu, ve které se snad prodávalo maso z nuceného výseku. Neveliký objekt obdržel pouze orientační číslo 4. Majitelem byl řezník Karl Solarczyk.

CZESŁAW KRAINA



Současný pohled na dům Adolfa Riegera seniora.

FOTO | CZESŁAW KRAINA



Výřez z projektové dokumentace z roku 1921 znázorňuje pohled na prodejnu Karla Solarczyka.

FOTO | STAVEBNÍ ARCHIV MĚSTA ČESKÝ TĚŠÍN

OTÁZKY & ODPOVĚDI

DOTAZ OHLEDNĚ OCHRÁNCŮ ZVÍŘAT

? Chtěla bych vědět, zda se u nás v Českém Těšíně nacházejí ochránci zvířat nebo na koho bych se v této situaci mohla obrátit. Na Ostravské ulici je staré autovrakoviště. Toto vrakoviště hlídali dva psy, ten jeden pes už před nedávnem zemřel. Majitel vrakoviště chodí za psem 1x týdně, někdy ani to ne. Pes je hladový, nemá tam ani dostatek vody. Lidé z okolí tam nosí psovi nějaké jídlo, ale to není řešení. Pes je větší a je pořád hladový, majitel o něho nedbá. Sousedé, kterým není osud psa lhostejný, už to nahlásili (asi na městskou policii), ale nic se neděje. Všem je toho psa líto, ale nevědí, kdo by jim mohl v této věci pomoci, než nejspíš hladu a žízni zemře. Okolním lidem není osud psa lhostejný a chtěli bychom to nějak napravit. Prosím o radu.

ODPOVÍDÁ JAN PETRUŠEK

Děkujeme za upozornění a po přesnějším zjištění místa, kde se pes nachází, a poté po dohodě s Krajskou veterinární správou Státní veterinární správy pro Moravskoslezský kraj provedeme kontrolu chovu psů, jelikož jen ta může posoudit, jestli k týrání dochází.

ÚKLID OBCE

? Úklid laviček si město hlídá v centru i ve Svibici, když projíždím, bývá uklizeno. Ale v přilehlé části města - H. Žukov, D. Žukov, Koáakov, Místřovice - se o tom nedá mluvit. Myslím si, že jednou jsme část města, a tak by se tam mělo též uklízet, papírků a nepořádku je kolem cesty dost, o autobusových zastávkách ani nemluví. Přeji si, aby si to vedení vzalo k srdci a na vesnici též někoho poslalo uklízet.

ODPOVÍDÁ KARÍNA BENATZKÁ

Autobusové zastávky čistí město pravidelně. V případě zjištění nepořádku v jakékoliv lokalitě na území města Český Těšín nahlaste tuto skutečnost na odbor místního hospodářství, tel. číslo 553 035 533.

DĚTSKÉ HŘIŠTĚ

? Zajímalo by mne, proč se odstranily 3 dětské atrakce (houpačka, průleзка, kolotoč) ve vnitrobloku Polní/Mládežnická/Svibická?

ODPOVÍDÁ LADA VEČEŘOVÁ

Zmiňované herní prvky (výrobce KOMPAN) byly silně opotřebený a neprošly hlavní revizní kontrolou. Z výše uvedených důvodů bylo přistoupeno k jejich likvidaci. Oprava nebyla možná.

PÁLENÍ LISTÍ A VĚTVÍ

? Dobrý den, chtěla jsem se zeptat, jak je to s pálením listí a veškerého odpadu na zahradách, byla jsem toho mínění, že k tomu slouží sběrné dvory či hnědé

popelnice na tzv. bio odpad, aby se zbytečně neničilo ovzduší už v tak nečisté lokalitě, jako je právě naše město. Myslím si, že okolní továrny a auta již tak dost znečišťují ovzduší. A tady máte krásné sobotní odpoledne a např. na Úvoze se nedá dýchat, větrat či sušit prádlo na balkoně, protože se šíří hnusný smradlavý dým někde z Karvinské či zahrady blízko ní. A nebylo, to jen chvíli celé brzké odpoledne až do večerních hodin. A bohužel to nebylo poprvé, kdo takhle zamořil hnusným smradlavým dýmem tuto lokalitu. Jak se bránit?

ODPOVÍDÁ IRENA KOSTELENCOVÁ

Založení a udržování ohně v otevřeném ohništi má přísná pravidla, která stanoví § 16 odst. 4 zákona č. 201/2012 Sb., o ochraně ovzduší, ve znění pozdějších předpisů, ze kterého citujeme: „V otevřeném ohništi lze spalovat jen suché rostlinné materiály neznečištěné chemickými látkami.“ Z uvedeného tedy vyplývá – pokud se v ohništi spalují jiné než výše uvedené materiály, příp. pokud je kouř hustý a obtěžující, jedná se o protiprávní jednání, volejte proto neprodleně v kteroukoli denní nebo noční hodinu Městskou policii Český Těšín na bezplatnou telefonickou linku 156. Ta zasáhne přímo na místě, záležitost prošetří a případně zadokumentuje pro následné sankční řízení.

ZASTŘEŠENÍ NÁSTUPIŠTĚ, PODCHOD

? Mám dvě otázky ohledně rekonstrukce nádraží. 1. Jak je možné, že nové zastřešení nástupiště se oproti stávajícímu zastřešení zkrátí o dobrých 80 m? To v Těšíně všichni předpokládají, že nebude pršet, sněžit a svítit slunce? Kde se ti lidé během dopravní špičky ukryjí před živly? Usilovalo nebo vyjednávalo město s investorem o zachování původní délky zastřešení? 2. Střední část podchodu bude sice nová, ale vchod do podchodu jak od pošty, tak ze strany OD Billa je skandální. Táhne se proto, zda město plánuje investovat do těchto částí podchodu tak, aby po estetické stránce oba vstupy navazovaly na nově vybudovaný podchod. Rozbité kachličky a počmárané zdi zrovna nejsou moc dobrým znamením, že ve městě probíhala rekonstrukce za miliardu.

ODPOVÍDÁ MARCELA RECMANOVÁ

K vašemu prvnímu dotazu sdělujeme, že otázka zastřešení se řešila již na výrobní profesní poradě dne 5. 12. 2011. Projektant investorovi navrhoval dvě varianty řešení zastřešení, z důvodu nutnosti odstranění nevyhovujícího stávajícího železobetonového zastřešení. První variantou bylo navržen zastřešení nástupiště novou ocelovou konstrukcí v minimální délce dle platných předpisů a druhou variantou bylo navrženo zastřešení v obdobné délce, jako bylo původní, což je v celkové délce 203,0 m. Město stejně jako České dráhy požadovalo zachování zastřešení v původní délce, ale přesto se investor rozhodl ke kompromisnímu řešení, a to k navržení nového zastřešení na 2. a 3. nástupišti v délce 100,0 m. Čtvrté nástupiště bude zastřešeno pouze v minimální délce 25,0 m dle platných předpisů. Lokální opravy popraskaných dlaždic a obkladů probíhají dle potřeby. V letošním roce proběhla oprava celoplošných žulových obkladů naproti obchodu Billa a ještě plánujeme do konce srpna 2015 opravu odpadajících obkladů u lékárny na Nádražní ulici. Graffiti budou odstraněna před zahájením plně otevřeného podchodu pod drahami s termínem říjen 2015.

Ve městě bude výstava voskových figurín Zvláštní lidé

V listopadu zavítá do Českého Těšína expozice, která se těší velkému zájmu veřejnosti.

Výstavu voskových figurín nazvanou Zvláštní lidé lze zhlédnout v termínu od 9. do 15. listopadu v Kulturním a společenském centru Sřelnice, a to denně od 10 do 18 hodin. Od pradávná se v naší společnosti vyskytovali jedinci svým

zevnějším výrazně vystupující z davu. Společnost se jich stranila, ale zároveň byla přitahována jejich zvláštnostmi. Z postižení takových lidí často pramenila neskutečná síla a odhodlání vzepřít se osudu a předvést okolí svůj neobyčejný vzhled jako dar, chtěli být respektováni a uznáváni. Pracovali v cirkusech a panoptikách, mnohdy se naučili i neuvěřitelným kouskům,

kterými ještě více podněcovali zvědavost návštěvníků.

Předkládáme vám jedinečnou možnost poznat tyto výjimečné lidi na vlastní oči, můžete spatřit lidi se dvěma hlavami, dvěma obličejí, čtyřma očima, několik siamských dvojčat nebo muže s vlčím syndromem...

Podle dobových pramenů bylo umělci v petrohradském antropologickém muzeu vytvořeno 25

věrných napodobenin z vosku, byly použity lékařské oční a zubní implantáty a do vosku vpichované pravé lidské vlasy, proto sochy působí dokonale živým dojmem.

Běžné vstupné je pro děti, důchodce a ZTP 40 korun, studenti zaplatí 60 a dospělí 80 korun, držitelé ZTP/P mají vstup zdarma.

Školní výpravy při počtu více jak 10 dětí hradí pouze 30 korun. (RED)

Benefice pod těšínským nebem zaplnila náměstí

Tradiční Benefice pod modrým těšínským nebem nabídla v pátek 18. září hvězdné obsazení především zpěvaček rodem z Těšínského Slezska - Ewy Farné a Haliny Mlynkové.

Koncert zahájila hodinovým vystoupením česká akustická formace Jelen hrající tzv. roots music, držitel ceny Anděl za Objev roku. Nechyběli ani herci Těšínského divadla s ukázkami z nejnovějších muzikálů. Výtěžek z tradiční akce je věnován

potřebným. Mezi drobnými dárci se vybralo 7830 korun. Kromě toho přispěli i sponzoři. Slezská diakonie získala příspěvek 10 tisíc korun na zakoupení kompenzačních pomůcek pro klienty. Charita použije stejnou částku na zakoupení nových matrací pro Charitní dům pokojného stáří. Campanella získala stejný dar určený k nákupu pomůcek pro výuku metodou Marie Montessori a pro práci s dětmi z chráněného domečku v Českém Těšíně.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



K uctění partyzáanky vyběhli borci v Mistřovicích

Šestaosmdesát závodníků se časně nedělní ráno 4. října postavilo v nádherném terénu Mistřovic na start. Memoriál Wandy Delong zde proběhl již po 39. k uctění památky mladičké partyzáanky z Beskyd, kterou pod místním lesíkem zastřelili gestapáci.

Ve vlnitém terénu Mistřovic nešlo o jednoduchou rovinku, ale běh nevzdal a ani si během něj neulevil chůzí nejstarší závodník. Osmdesátiletý Jaroslav Gaman z Havířova s neodlučnou osmiletou fenkou v tygrováném oblečku doběhl sice daleko za všemi muži ve své dospělé kategorii, ale v cíli jej čekalo bouřlivé skandování a on pak bez nějakého zadýchání po třech kilometrech

běhu rozdával s úsměvem rozhovory pro rozhlas a televizi.

Organizátorem Memoriálu Wandy Delong v přespolním běhu je místní PZKO, který jej pořádá s finančním příspěvkem města.

Wanda Delong („Sarenka“) se narodila roku 1919 v Orlové, studovala ve Varšavě a měla skvělé výsledky v závodním plavání. Po propuknutí druhé světové války se vrátila na Těšínsko, kde se zapojila do odboje. Po prvním zatčení v roce 1943 utekla z transportu. Skrývala se v Beskydech a pracovala v odbojové skupině. Během cesty na vrch Ostrý byla zatčena a předána těšínskému gestapu. Po výsleších, dne 2. října 1944, byla převážena společně s dalšími vězni. V Mistřovicích auto zastavilo, gestapáci jí přikázali utíkat směrem k lesu



a zastřelili ji ze samopalu. Místní lidé se postarali o její ostatky a pohřbili je na zdejší evangelické hřbitově.

Na udržení památky odvážné a sportovně nadané Wandy Delong se rozhodl jiný skvělý sportovec

pocházející z Těšínska – mnohonásobný mistr Polska v boxu a přímý účastník bojů o Monte Cassino Adolf „Bolko“ Kantor - uspořádat závody v přespolním běhu.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Město Český Těšín ocenilo Osobnosti roku 2015

Na sklonku října Český Těšín tradičně oceňuje osobnosti zvláště ním oceněním za přínos pro město. I tentokrát jsou mezi nimi lidé, kteří se dlouhodobě angažovali na poli kultury, dosáhli mimořádných úspěchů ve sportu a důstojně reprezentovali své město. Letos poprvé získaly cenu i dva folklorní soubory.

OLGA KRZYŽANKOVÁ – za dlouholetý přínos v oblasti kultury



Dlouholetá pracovnice v oblasti folkloru, především v práci s dětmi. Je vedoucí a zároveň choreografkou dětského folklorního souboru Slezanek, který je znám nejen v našem regionu. Se svým souborem se zúčastnila řady českých i zahraničních folklorních festivalů a procestovala spolu s dětmi mnoho evropských zemí. Je váženou odbornicí na dětský folklor, dlouhou dobu pracuje ve výboru Folklorního sdružení Těšínského Slezska.

PETRA SLOVÁČEK RYPIENOVÁ – za rozvoj česko-polských vztahů v oblasti kultury



Od roku 1996 aktivně pracuje v oblasti kultury a přeshraniční spolupráce. Pracovala v Kulturním a společenském středisku Střelnice, později v Hospodářské rozvojové agentuře Třinecka. V posledních osmi letech se pohybuje ve sféře neziskových organizací jako výkonná ředitelka EducationCulture a místopředsdkyně Stowarzyszenia Kultury na Granicy. Projektově a organizačně řídí mnoho projektů v rámci kultury a přeshraniční spolupráce. Působí také jako externí hodnotitel projektů Fondu mikroprojektů financovaných z Evropského fondu pro regionální rozvoj Operačního programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Polsko.

ALOIS NAVRÁTIL – za dlouholetý přínos v oblasti kultury



Dlouhodobě působí v občanské a kulturní oblasti v Dolním Žukově. Žije zde od roku 1984, kam se přestěhoval z Havířova. Celý profesní život pracoval ve školství jako učitel, ředitel a školní inspektor. V Dolním Žukově pracoval jako předseda občanského výboru a následně jako předseda občanského sdružení „Zvonek – volné o. s.“. Dodnes je v této městské části respektovanou a uznávanou autoritou. Od roku 2006 pracuje jako vedoucí Knihovny a společenského centra v Dolním Žukově. Vede knihovnu, organizuje kulturní akce pro občany Dolního Žukova.

PAVEL HULVA – za dlouholetý přínos ve sportovní činnosti



Člen výkonného výboru TJ Slavoj Český Těšín, kde aktivně pracuje a zapojuje se do řízení tělovýchovné jednoty. Je dlouholetým členem šachového oddílu TJ Slavoj Český Těšín. Od roku 2005 vykonává funkci předsedy šachového oddílu, organizuje šachové turnaje a věnuje se práci s mládeží. V letošním roce šachový oddíl zaznamenal velký úspěch, kdy postoupil do II. šachové ligy. Je rovněž šachovým rozhodčím.

TOMASZ MENDREK – za dlouholetý přínos ve sportovní činnosti



Tento osminásobný mistr ČR ve dvouhře mužů (nepřetržitě od roku 1990 do 1997), sedminásobný mistr ČR ve čtyřhře mužů, zvítězil na několika mezinárodních turnajích. Na olympijských hrách v roce 1992 v Barceloně vybojoval 17. místo a ve světovém badmintonovém žebříčku obsadil 35. místo ve dvouhře. Po skončení aktivní kariéry se stal diplomovaným trenérem. Podíli se na metodické činnosti Českého badmintonového svazu a je členem komise trenérů Světové badmintonové federace. Působil i v zahraničí (Německo, Rakousko, Itálie), především jako trenér juniorů.

BIBIANA KOTZIANOVÁ – za mimořádné sportovní výkony



Žákyně 8. třídy Základní školy Kontešinec. Od roku 2007 se věnuje závodně plavání jako členka plaveckého oddílu Tělovýchovné jednoty Třineckých železáren. V roce 2013 se stala mistryní ČR v plaveckém stylu prsa 100 m ve své kategorii. V Letním mistrovství ČR mladšího žactva 2014 vybojovala bronz na 100 m a 200 m prsa ve své kategorii, dále 3. místo na Mistrovství ČR ve dvojboji. V roce 2015 reprezentovala náš region na Letních olympijských hrách dětí a mládeže v Plzni, kde obsadila opět 3. místo.

KAROL DANIEL KADŁUBIEC – za dlouholetý přínos v oblasti rozvoje regionální kultury, těšínského nářečí, udržování tradic polské národnostní menšiny a bohatou publikační činnost



Tento uznávaný etnograf, folklorista, etnolog, lingvista, bohemista a polonista, který přednáší v tuzemsku i v zahraničí, odchoval stovky absolventů. Autor několika publikací s regionální tematikou a více než 600 článků. Věnuje se především bádání kultury a těšínského nářečí, je autorem mimo jiné knih Płyniesz Olzo nebo sbírky 200 příběhů v nářečí, které vydal v souboru Těšínský vypravěč Jozef Jeżowicz, dále publikoval řadu odborných knih, ale také hornické povídky Skoro zapomniane.

Je laureátem mnoha cen, mimo jiné byl za svou vědeckou i popularizační činnost odměněn titulem Slezan roku, dále Velvyslanec polského jazyka, cenou Slezského smaragdu a dalšími. Ve své publikační činnosti buduje lokální patriotismus a pocit hrdosti na příslušnost k regionu Těšínského Slezska.

Je také dlouholetým předsedou MK PZKO v Českém Těšíně - Místřovicích, kde pořádá řadu kulturních, sportovních i zábavních akcí pro všechny občany této městské části bez rozdílu národnosti.

SOUBOR PÍSNÍ A TANCŮ OLZA – za dlouholetý přínos v rozvoji folkloru a uchovávání nemateriálních hodnot Těšínského Slezska u příležitosti 60. výročí souboru



Soubor písní a tanců Olza již šest desetiletí působí v Českém Těšíně a patří mezi uznávané soubory s vysokou uměleckou úrovní. V jeho repertoáru jsou zastoupeny především písně a tance Těšínského Slezska, ale také folklor sousedního Polska a Slovenska.

Soubor byl založen v roce 1954 a byl pojmenován podle hraniční řeky Olzy. Od této doby odchoval stovky mladých tanečníků a zpěváků. Vyniká svou technickou dokonalostí. Absolvoval tisíce vystoupení doma i v zahraničí šíře dobré jméno těšínské kultury. Vystupoval na všech Mezinárodních festivalech folkloru v polském Rzeszowie, kde si vydobyl renomé jako jedno z nejlepších těles, dále ve většině českých, slovenských

a polských měst, v řadě televizních pořadů, například během předávání cen Anděl. Mohli jej také obdivovat diváci v Belgii, Bělorusku, Bulharsku, Egyptě, Francii, Holandsku, Litvě, Německu, Rakousku, Švédsku, Velké Británii, Turecku a USA.

Olza si vytančila řadu regionálních a státních ocenění u nás i v zahraničí. Mezi nejvýznamnější patří státní ceny za šíření folkloru – Cena Oskara Kolberga udělená polským ministerstvem kultury a Cena Józeфа Лигонэ za šíření slezské kultury. Vedoucím souboru je Roman Kulhanek.

FOLKLORNÍ SOUBOR SLEZAN – za výrazný kulturně-umělecký přínos pro město a region



Počátky Folklorního souboru Slezan s cimbálovou muzikou byly položeny na sklonku roku 1955, kdy

první zakládající zkoušku zorganizovala Květa Rusková v tehdejší Domě osvěty na ulici Odboje 21. Soubor čerpá z bohaté pokladnice lidové kultury, zpracovává tance, písně a zvyky z oblasti celého Těšínského Slezska. Jeho členové používají pro svá vystoupení kroj těšínský, horalský, jablunkovský-jakovský a orlovský s hornickým.

Během 60 let své existence soubor absolvoval množství vystoupení. Od roku 1966 téměř každoročně vyjíždí do zahraničí. Navštívil většinu zemí Evropy, dále Mongolsko, Turecko, Indii a Kypr. O úspěších souboru svědčí množství ocenění

na různých úrovních jak tuzemských, tak zahraničních.

Smyslem souboru je propagovat a probouzet u nejširší veřejnosti zájem a lásku k slezskému lidovému umění. Jeho členové věří, že největším oceněním dlouholeté práce bude, podaří-li se předat příštím generacím co nejvíce z bohatého kulturního dědictví, všechnu tu krásu a hodnoty z odkazu předků našeho Těšínského Slezska. Práci choreografa a vedoucího po mnoho let zastával Boleslav Slováček. V současné době jej vede Lenka Glacová.

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Město proinvestovalo jen za pět let díky dotacím 840 milionů korun

pokračování ze strany 1

REGIONÁLNÍ OPERAČNÍ PROGRAM MORAVSKOSLEZSKO

Město bylo velmi úspěšné v rámci Regionálního operačního programu Moravskoslezsko. Od roku 2010 slouží lidem víceúčelový sportovní areál Frýdecká, na který ROP a stát přispěly více než 66 milionů korun, městský rozpočet pak částkou 24 milionů.

Od roku 2011 doběhla ke zdárnému konci rekonstrukce a rozšíření památkově chráněné budovy Střelnice, na níž se město podílelo 12,6 milionů korun a získalo na dotacích celkem 41,4 milionu korun. Modernizaci školního hřiště Slezská podpořily ROP a státní kasa sumou celkem 7,8 milionu korun, kdežto hřiště u školy Masarykovy sady 6 milionů korun.

Komunikace pro pěší a mobiliář parku u centrálního hřbitova získaly 6 milionů korun. Modernizace a dostavba zimního stadionu byla pod-



pořena částkou 51,3 milionu korun, město uhradilo ze svého 12,7 milionů.

OPERAČNÍ PROGRAM ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Z tohoto fondu a také ze státního rozpočtu město získalo celkem dotaci

ve výši 134,9 milionů, vznikly realizace za celkem 253,8 milionů korun, které mají zlepšit prostředí, ve kterém žijeme. Nejvýznamnější investicí byla Revitalizace povodí Olše, kdy dotace na vybudování čistírny a přípojek činily 68,6 milionu korun. Zateplení a výměnu oken ZŠ Pod Zvonem podpořily příspěvky ve výši 17,5 milionu korun, u stejné akce pro školu ZŠ Slezská to byla částka 8,4 milionu korun. Na zlepšení systému povodňové služby získalo město finanční podporu ve výši 17,9 milionů. Fond významnou měrou podpořil i projekty revitalizace městské zeleně. Park u centrálního hřbitova a revitalizace zeleně v ulicích získaly stejně - 4 milionů korun.

INTEGROVANÝ OPERAČNÍ PROGRAM

Získal na dotacích téměř 76,2 milionů korun, město přispělo ze svého rozpočtu částkou téměř 40,7 milionů. Nejvýznamnějšími projekty zde byly práce související



s modernizací bydlení a revitalizací veřejných ploch na sídlišti Svibice. Celkem se postavělo více než 100 milionů korun.

OPERAČNÍ PROGRAM VZDĚLÁVÁNÍ PRO KONKURENCESCHOPNOST

Díky projektu Komunikujeme bez hranic aneb Jazykové vzdělávání na základních školách v Českém Těšíně město získalo pro žáky a kantory dotaci na zlepšení kvality výuky cizích jazyků ve výši 6,4 milionu korun, všechny náklady byly hrazeny z dotace. (RED)



Podvodníci oprášili starou fintu

Podvodníci oprášili metodu na ucpanou kanalizaci nebo přeplněnou žumpu. Opět se představují jako pracovníci vodárenské společnosti a podle dostupných údajů se zaměřují jen na Těšínsko.

„Obracejí se na nás veřejné instituce i podnikatelské subjekty z Českého Těšína s upozorněním na podvodné jednání obdobného charakteru, s nímž se setkávaly stejně jako soukromé osoby také v minulém roce,“ potvrdil mluvčí společnosti SmVaK Marek Sibrť s tím, že oběti telefonicky kontaktuje osoba, která se vydává za zaměstnance Severomoravských vododůů a kanalizací Ostrava a oznamuje jim, že dojde k čištění venkovních kanalizačních přípojek. Následně je navštíví dělník, který požaduje razítko na závaznou objednávku, poté údajně přijde vedoucí zástupce společnosti se žádostí o zaplacení.

„Od těchto aktivit se distancujeme, služby popisovaného typu jsme si od žádného dodavatele neobjednali. Zaměstnanci SmVaK se vždy prokazují zaměstnaneckým průkazem, o své návštěvě vždy s předstihem informují a k dopravě používají výhradně vozidla označená logem společnosti,“ doplnil Sibrť.

První vlna podvodů na ucpaný odtok se objevila na sklonku loňského roku v hraničním městě. „Večer k nám přijeli, že si lidé stěžují na protékající kanalizaci a že ji musí hned propláchnout. Služba měla stát pět tisíc. Jenže máme novostavbu, tak jsme volali zhotoviteli. Ukázalo se, že kanalizace je průchozí a pánové nemají s vodárenskou firmou nic společného,“ řekla tehdy jedna z občanek, která se obrátila na radnici se žádostí o varování všech obyvatel.

Pracovník SmVaK tehdy tuto skutečnost potvrdil s tím, že se obdobně

případy staly v okrajových částech, kde mimo jiné měli také tvrdit, že jdou vybírat žumpu. „My nikoho takto nevyhledáváme a zcela jistě nechceme peníze na místě, navíc tyto ceny jsou nejméně dvakrát nadsazeny,“ dodal.

V regionu se opakovaně objevují falešní vnuci, prodejci nepravého zlata, ale také podvodní sociální pracovníci či zaměstnanci různých energetických společností. Všem jde o jedno, dostat se domů k důvěřivým lidem, okrást je přímo nebo jim vnutit prodávané zboží nebo služby. (DH)

Jak se vyhnout podvodu

Městská policie vydala leták, jak se vyhnout podvodu, kde byly dokonce SPZ aut používaných společností SmVaK a kontakty pro případ, kdyby si lidé nebyli jisti.

Podvodníci využívají různé záminky a lži, aby se dostali k vašim penězům. Chtějí vniknout do vašeho bytu, a pokud z vás nevylákají peníze přímo, ovládají řadu způsobů, jak vás okrást.

Nedůvěřujte neznámým lidem, nikoho cizího nepouštějte do svého bytu nebo domu.

Nikdy hned neotvírejte dveře, nevíte-li, kdo je za nimi.

Zvoní-li opravář, pracovník úřadu či jiných služeb (odečet plynu, pročištění kanalizace apod.), nechte si předložit jeho služební průkaz s fotografií, nebo ještě lépe zavolejte na daný úřad nebo instituci, na kterou se pracovník odvolává.

Bude-li tato osoba trvat na provedení dané služby nebo bude-li vám nějakým způsobem tato osoba podezřelá, zavolejte na linku Městské policie Český Těšín, kde vám strážníci obratem ověří, zda dotyčný figuruje na seznamu pracovníků dané firmy. Podvodník v okamžiku, kdy zjistí, že si jím uváděné údaje

ověřujete a o jeho přítomnosti tak informujete policii, místo pravděpodobně velmi rychle opustí. Pokud se tak stane, oznamte prosím veškeré vám známé údaje k jeho osobě na tísňovou linku 156. Je lépe vyloučit nedorozumění než riskovat, že se obětí případného podvodníka stane někdo jiný.

Důležité telefonické kontakty:

Městská policie – 156

Policie ČR – 158

ČEZ – 840 840 840 zákaznická linka **SmVaK Ostrava – 840 111 123** call centrum

558 737 077 středisko Český Těšín

RWE – 840 113 355 zákaznická linka

Městský úřad – 553 035 111

Pracovníci SmVaK vždy jezdí v označených vozidlech s logem společnosti (seznam vozidel střediska Český Těšín uvádíme v tabulce níže) a jsou oblečeni do pracovního oděvu, který je vždy také označen stejným logem. Zaměstnanci se vždy prokazují zaměstnaneckým průkazem.

SPZ, typ, barva

6T7 2311, MAN TGS – typ SUPER 1000, oranžová

9T5 0574, MAN TGM – fekální vozidlo, oranžová

7T3 9478, FORD TRANZIT - dodávka, bílá

2T9 0387, NISSAN Cabstar – lehké nákladní vozidlo, bílá

3T7 7211, ŠKODA Fabia, bílá

7T9 9478, ŠKODA Fabia combi, bílá

Pracovníci mohou vybírat hotové peníze, a to na základě vystaveného příjmového platebního bloku s logem SmVaK.

Kontakt: 605 202 405 – Raszka Jan, vedoucí střediska KS Č.Těšín

739 529 469 – Till Daniel, technik střediska KS Český Těšín

Prázdniny 2015 jsou za námi



Vítězům prázdninové akce předal ceny starosta města Vít Slováček osobně. FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Zakončení a vyhodnocení celoměstské akce Prázdniny, která každým rokem nabízí dětem i rodičům aktivní trávení volného času během dvou prázdninových měsíců, proběhlo na sklonku prázdnin v kavárně Avion.

Nejaktivnější účastníci získali hodnotné ceny. Například rekordmanka Hanka Morawiecová se během dvou měsíců zúčastnila 55 akcí. Dětem se podle krátké ankety, kterou s nimi provedla na mikrofon ředitelka hlavního organizátora, Domu dětí a mládeže, Eva Juricová, nejvíce líbilo aktivní trávení volného času, hlavně výlety, návštěvy jízdrny, hlavolamy a další.

Do přípravy programu se zapojily organizace poskytující volnočasové aktivity na území města a děti tak jezdily na výlety, chodily po horách nebo se koupaly, tvořily v dílnách, v knihovnách i venku, sportovaly. Za každou účast dostaly razítko a na nejaktivnější děti i rodiny čekaly hodnotné ceny. (DH)



Pošlete své dítě v příštím roce do Chorvatska?

Město Český Těšín každoročně pořádá prázdninové pobyty pro děti v zahraničí. Z důvodu složité situace v celé Evropě zjišťujeme předběžný zájem dětí o prázdninové pobyty v zahraničí 2016 (Chorvatsko). Účastníkem může být pouze občan Českého Těšína, v době pobytu musí mít minimálně 8 let a maximálně 14 let. Pobytu se nemůžou zúčastnit děti, které se zúčastnily prázdninového pobytu v roce 2014 a 2015.

Pokud tímto šetřením bude zjištěno, že není o tento prázdninový

pobyt v Chorvatsku zájem, Město Český Těšín uspořádá prázdninové pobyty pro děti buď v tuzemsku, na Slovensku nebo v Polsku.

Vyplněný dotazník odevzdejte na podatelnu Městského úřadu Český

Těšín, nám. ČSA 1 – přízemí, v termínu do 13. 11. 2015.

Dotazník odevzdávejte pouze v případě, že o prázdninový pobyt dětí v Chorvatsku máte zájem.

Tento dotazník nenahrazuje „závaznou přihlášku“.

Bližší informace Vám budou zodpovězeny na tel. č. : 553 035 311, 553 035 312

KARIN PRIBULOVÁ,
ODBOR ŠKOLSTVÍ A KULTURY

DOTAZNÍK – CHORVATSKO 2016

Jméno a příjmení dítěte:	
Telefonní číslo:	

Osmdesátníci měli sraz na Střelnici, vychutnali si Olzu



Setkání u příležitosti Mezinárodního dne seniorů proběhlo na začátku října v KaSS Střelnice. Obyvatelé města ve

věku 80 a více let zde mohli se svými partnery strávit příjemné odpoledne s posezením u zákusků, chlebičků



a kávy. Velkou chválu ze strany diváků si vysloužilo špičkové pásmo tanců z Těšínska a Valašska v podání folk-

lorního souboru Olza. Městský úřad pořádá tato setkání již dvanáctým rokem. (DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ



První školní den se na přechody pro chodce poblíž škol opět vrátili dobrovolníci. Samostatně, ve dvojicích nebo smíšených dvojicích se strážníkem nebo strážnicí pomáhají dětem i mládeži v bezpečné cestě do školy. Školáky tak ještě před

úsměvem učitelé a spolužáků čekají galantní mladí muži a slečny v reflexních vestách s nápisem Bezpečnostní dobrovolník. Dobrovolníci pracují bez nároku na odměnu a jsou nasazováni podle potřeb.

(DH) FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

CSS Český Těšín systematicky rozvíjí své zaměstnance

Centrum sociálních služeb Český Těšín, příspěvková organizace, získalo v roce 2013 dotaci z prostředků Evropského sociálního fondu (ESF) prostřednictvím Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost (OP LZZ). Program OP LZZ řídí Ministerstvo práce a sociálních věcí ČR (MPSV). Získané prostředky byly určeny na vzdělávání a odborný rozvoj zaměstnanců Centra sociálních služeb.

Projekt, který získal dotaci v celkové výši 1,472 mil. Kč, se jmenoval **CSS Český Těšín systematicky rozvíjí své zaměstnance** (reg. č. CZ.1.04/3.1.03/A7.00048). Od září 2013 do června 2015 proběhlo celkem 30 různých

individuálních nebo skupinových vzdělávacích aktivit. Všechny aktivity projektu byly realizovány v rámci akreditovaných kurzů.

Cílem projektu bylo zlepšení odborné kvalifikace vybraných zaměstnanců CSS Český Těšín, posílení řídicích schopností vedoucích pracovníků, růst kvality poskytovaných služeb a zajištění dlouhodobé stability pracovníků v náročné profesi. Projektem prošli vedoucí pracovníci v počtu 10 osob, dvě sociální pracovnice a pracovnice v sociálních službách v celkovém počtu 26 osob, z nichž 15 zajišťuje pobytové služby a dalších 11 terénní služby klientům CSS.



OTÁZKA PRO

Gabrielu Hřebačkovou, místostarostku města



Prvního října se slaví Mezinárodní den seniorů. Co město pro nejstarší obyvatele města připravilo?

Na naše nejstarší spoluobčany myslíme celoročně, nejen u příležitosti jejich mezinárodního dne. U seniorů hraje roli nejen otázka materiální, kdy získávají například slevu na jízdném nebo poplatcích za odpad, ale také sociální. Mnoho z nich je osamělých, a tak je důležitý zajímavý a cenově dostupný impuls, aby byli motivováni vyjít z domu a strávit pěkný čas nejlépe se svými vrstevníky.

Inspirovali jsme se v jiných městech a zahájili speciální promítání pro seniory, které se koná jednou měsíčně dopoledne za sníženou cenu 50 korun. Akce je určena lidem nad 60 let, držitelům průkazu ZTP s jedním doprovodem nezávisle na tom, zda jsou občany města.

Začali jsme českým filmem „Život je život“, který si nenechalo ujít 39 občanů. V říjnu to byla komedie s Bolkiem Polívkou „Domácí péče“, kterou navštívilo 57 seniorů a 19. listopadu to bude snímek „Schmitke“. Originálně ztvárněná komedie a napínavá detektivní zápletky v jednom se odehrává v současném Německu a Česku, jeho hlavní část pak na pomezí – v malém městečku na hřebenech Krušných hor. Nově mohou seniory využít i zvýhodněnou nabídku jedné z kavárén, kterou získají ke vstupence po promítání.

Promítání novinek české kinematografie je jednou z aktivit, kterou

připravujeme mimo jiné s česko-těšínským klubem

Akropol, který se přímo specializuje na programovou nabídku pro seniory, především v oblasti kultury a vzdělávání.

Velmi oblíbená je nabídka koncertů zdarma. Každý senior, který se na našem úřadě zaregistruje, dostane dvakrát ročně pozvánku na koncert zdarma. Naposledy to byli například Eva a Vašek, kteří museli pro velký zájem vystoupit třikrát po sobě, nyní to bude listopadový koncert slovenské formace Kortina, na kterou se již těší všichni příznivci televize Šlágr TV.

Letos jsme rozšířili kulturní nabídku zdarma právě přizpůsobenou různým věkovým kategoriím. Naposledy to bylo Šlágrování a odpoledne s dechovkami v parku, kde se postupně obměnilo tisíc posluchačů, nebo Benefice.

Osmdesátníci a starší jsou zváni jednou ročně i na společenské posezení seniorů s kulturním programem a občerstvením.

A právě Čítárna a kavárna Avion, kde obsluhují studenti Albrechtovy střední školy, je místem, kde se seniory rádi setkávají s ohledem na dostupnou cenovou nabídku, noviny a časté atraktivní kulturní programy.

Každým rokem je také pro seniory připravena nabídka týdne v lázních zdarma, k významnému jubileu je navštěvuje zástupce radnice s dárkovým balíčkem. (RED)

Startuje soutěž o nejkrásnější kompost

Město Český Těšín vyhláší regionální kolo soutěže Miss Kompost 2015. Toto soutěžní klání se snaží podchytnout tvůrčí potenciál jednotlivců související s procesem kompostování.

Cílem soutěže je neformální výměna informací o kompostování a podpora myšlenky, že kompostování jako forma využívání bioodpadu z domácností patří k modernímu životnímu stylu. Soutěž Miss

Kompost pořádá již od roku 2005 občanské sdružení Ekodomov.

Město nyní občanům nabízí možnost zúčastnit se jejího regionálního kola. Soutěže se do 30. 11. 2015 mohou zúčastnit majitelé zahradních i domácích kompostérů a kompostů, které se nacházejí na území města. Účastníci Regionální Miss Kompost se hlásí do soutěže prostřednictvím webové přihlášky do soutěže Miss Kompost na webové stránce <http://www.kompostuj.cz>.



cz/zapojte-se/soutez-miss-kompost/chci-soutezit-o-titul-miss-kompost/společně s ostatními účastníky celostátní soutěže Miss Kompost. Každý účastník Regionální Miss Kompost se stává automaticky účastníkem celostátní soutěže Miss Kompost. Realizací Regionální Miss Kompost tak mají účastníci soutěže možnost vyhrát dvakrát, a to jedenkrát v regionální soutěži a dále v celostátní soutěži. Účastníci na uvedených webových stránkách soutěže zodpoví na otázky a přiloží foto kompostu a zároveň zašlou informaci o svém přihlášení na e-mail: krockova@tesin.cz.

Soutěžít se bude v regionálním kole, kdy porota vybere 3 účastníky s nejzajímavějšími komposty či kompostéry, které porota odmění poukázkami na nákup zboží v prodejně Mountfield. Partnerem města Český Těšín je firma .A.S.A., spol. s r.o., provozovna Český Těšín (podmínkou pro vyhodnocení soutěže je přihlášení min. 10 účastníků v regionální soutěži našeho města). V celostátním kole se soutěží o zahradní techniku od firmy BOSCH v celkové hodnotě 100 000 Kč a poukazy na nákup v obchodě www.ekonakup.cz.

LENKA KROČKOVÁ,
REFERENT ODPADOVÉHO
HOSPODÁŘSTVÍ

FOTO | DOROTA HAVLÍKOVÁ

Co způsobuje extrémní počasí?

V půdě ubývá organická hmota, která je důležitá pro zadržování vody. Humus v půdě funguje jako školní houba nasáká vodou a připravená k použití.

Půda tak má dostatek vody, která se odpařuje. Díky tomu dochází k ochlazení povrchu půdy, stejně jako ve výparníku v lednici. Povrch země si tak udržuje příjemnou teplotu okolo 20–24 °C.

Půda s nedostatkem humusu neváže dost vody. Suchý povrch se přehřívá a vzniká proud teplého stoupavého vzduchu, který odklání nebo zvedá dešťovou oblačnost. Ve výšce pak dochází k prudké kondenzaci vodní páry a při příchodu nad chladnější území tam vyprší v podobě přívalemého deště.

Směsný odpad obsahuje na 48 procent biomateriálu, tedy zbytků z kuchyně nebo ze zahrady, které zbytečně končí na skládkách. Přitom mohou putovat do kompostu.

(RED)

Erasmus a Comenius pokračují



První mezinárodní setkání učitelů proběhlo v únoru v řeckém přístavním městě Patra, kdy si stanovili plán setkávání studentů v účastnických zemích.

Žáci ZŠ Hrabina se svými učiteli již absolvovali dva pobyty v Rumunsku a v Polsku. V Rumunsku jim počasí moc neprálo, ale navštívili skanzen, kde vyráběli chlebové těsto, zkoušeli práci na hrnčířském kruhu a ochutnali tradiční rumunská jídla. Na společném kulturním vystoupení se naši žáci s přípravnými písněmi líbili.

Poté vyrazily starší děti do Polska, do místa vzdáleného jen 130 km od Berlína. V Gorzowie Wielkopolskim byli ubytováni v rodinách. Tento

pobyt se specializoval na sportovní vyžití. Navštívili Poznaň, díky angličtině, v níž se většinou při pobytech zdokonalili, se stmelili v jednu partu z různých zemí. Jen velmi neradi se loučili se svými novými přáteli.

Třetí setkání proběhlo s učiteli v našem městě v době oslav Svátku tří bratří. Kantoři z Itálie, Polska, Řecka, Turecka a Rumunska byli nejprve po příjezdu přijati starostou města Vítem Slovákem a poté při své tří denní návštěvě obdivovali Cieszyn a prohlédli si zajímavosti Ostravy. Počátkem prosince přijedou zahraniční studenti v krásném předvánočním období do Českého Těšína.

VLASTA POTYSZOVÁ, ZŠ HRABINA

FOTO | ARCHIV ŠKOLY

ZŠ Kontešinec má novou učebnu

Škola se rozhodla pořídit novou jazykovou učebnu z několika důvodů.

Jednak proto, že původní jazyková učebna byla zastaralá a již nevyhovovala nárokům na moderní výuku žáků, ale především proto, že se nám nabízela možnost pořídit novou učebnu z Regionálního operačního programu NUTS II Moravskoslezsko 2007-2013 s podporou Úřadu Regionální rady.

Celkové výdaje na pořízení učebny činily 2 001 464 korun, z velké části byl projekt spolufinancován EU. Významnou roli při financování učebny má také náš zřizovatel město Český Těšín, který poskytl škole příspěvek na profinancování 15 procent celkových nákladů.

Po přestavbě byla učebna otevřena v květnu 2015, je v ní 24 počítačů a žáci mohou využívat sluchátka a mikrofony, ale i přístup k internetu. Díky novému vybavení a speciálnímu softwaru je možné pracovat jak s audio, tak i video částí výuky. Prostřednictvím počítačů žáci mohou samostatně vyhledávat, poslouchat či nahrávat, nebo mohou všichni společně číst a učitel si vybírá a kontroluje jednotlivé žáky. Dále může

pedagog vytvářet dvojice žáků nebo malé skupiny, které navzájem konverzují, a učitel může do těchto skupin vstupovat a opravovat případné chyby, simulovat reálné situace.

Konverzaci a překlady žáků si může nahrávat a pochválit nebo konzultovat chyby přímo s jednotlivými žáky, což odbourává ostych a také napomáhá žákům se specifickými poruchami učení při samostatném projevu. Software také umožňuje pracovat s různými multimediálními nebo digitálními soubory, případně může učitel operativně využívat média. Díky připojení k internetu lze pracovat s aktuálními materiály, využívat internetové překladače, vyhledávat informace. Nové vybavení také nabízí možnosti využití učebny i v ostatních předmětech, např. v zeměpisu, přírodopisu a informačních technologiích. Pokud byste si chtěli učebnu prohlédnout, využijte k tomu dne otevřených dveří, který se uskuteční v prosinci 2015.

Doufáme, že vybudování nové jazykové učebny přispěje významnou měrou ke zvýšení úrovně výuky cizích jazyků, ale i k modernizaci výuky ostatních předmětů v naší škole. **KARIN BUJOKOVÁ, ZŠ KONTEŠINEC**

Vrchní kurát Mons. Kubáň působil i v Těšíně

V září uplynulo 130 let od narození další významné osobnosti, která byla spojena s naším městem.

Generál duchovní služby a generální vikář československé branné moci, papežský prelát Mons. Methoděj Kubáň byl mimo jiné polním kurátem. V této roli jej poznali i ranění v těšínském lazaretu za první světové války.

Bezprostředně po vypuknutí první světové války byl Kubáň v rámci mobilizace povolán do rakousko-uherské armády, působil nejprve na ruském, srbském a poté až do března 1916 na albánském bojišti. Na frontě se nakazil černými neštovicemi a později i tropickou malárií. Po vyléčení byl přidělen 5. července 1917 k záložní nemocnici č. 1 v Těšíně, kde opět působil jako duchovní správce. Po vzniku samostatné



Rekonvalescenti a o ně pečující personál v roce 1917, kdy zde působil i Mons. Methoděj Kubáň. Vojenský lazaret byl umístěn v dřevěných barácích na dnešním nábřeží Svobody.

FOTO | ZE SBÍREK CZESLAWA KRAINY

Československé republiky nastoupil u vojenského velitelství v Moravské Ostravě, kde byl až do poloviny prosince 1918 zařazen jako prostředník

ve vojenských záležitostech mezi polskou Radou Narodowou a Zemským národním výborem pro Slezsko.

Dekretem prezidenta republiky byl 23. srpna 1938 povýšen na generála duchovní služby.

Jako důstojník československé armády a vlastenec velice těžce nesl mnichovskou tragédii. Zapojil se proto do protinacistického odboje v řadách Obrany národa a podílel se na organizaci pomoci rodinám zatčených a perzekvovaných. Gestapo jej zatklo 29. srpna 1940 na základě udání pro údajnou urážku německé branné moci. Trest odnětí svobody, k němuž byl odsouzen, si odpýkal v káznici v Budyšině. Po jeho vypršení však nebyl propuštěn na svobodu, jak doufal, ale byl převezen do věznic na Pankráci, odtud do terezínských Malé pevnosti a nakonec byl 13. února 1942 odeslán jako politický vězeň do koncentračního tábora Dachau, kde podleh 5. března 1942 v ranních hodinách brutálnímu týrání. (DH)

PODĚKOVÁNÍ

Děkuji dopravnímu odboru Městského úřadu Český Těšín za organizaci akce Na vlastní kůži. Akce je určena pro žáky devátých tříd a proběhla na pěti stanovištích v parku Adama Síkory. Žáci si tak opravdu na vlastní kůži vyzkoušeli různé modelové situace, které mohou nastat v běžném životě při pohybu na vozovce, při poskytování první pomoci, a také si zkusili, jak tělo reaguje s alkoholy. Největší zájem vzbudil simulátor nárazu a řízení automobilu. Akce se všem velmi líbila. Byl to příjemný a zajímavý začátek školního roku.

VLADIMÍRA BRONCLÍKOVÁ,
ZŠ A MŠ POD ZVONEK

Vypadá jako kolibřík, ale je to motýl

Na náměstí létají kolibříci – volali v létě lidé často na městský úřad. Podle ornitologů se však jedná o velkého tažného motýla, který k nám zavítal v horkém létě z jižní Evropy.

„Ve většině případů lidé viděli motýla z čeledi lišajovitých dlouhohozbky svízelové. V podvečerních hodinách a v noci vyletují další druhy lišajů, dlouhohozbka však létá za světla. Všechny tyto druhy sají nektar z květů za letu pomocí dlouhého sosačky. Třepotavým letem u květů připomínají let kolibříka a lidé si je s nimi pletou. Kolibříci žijí na americkém kontinentu a na našem území se nevyskytují,“ říká ornitolog Daniel Křenek.

Motýl byl na československém náměstí ke spatření ještě začátkem října např. kolem květinových výzdob.

Potravu dlouhohozbky svízelové tvoří nektar z květů. V přírodě si nejčastěji vybírá hadince, mydlice, bodláky nebo různé druhy chrp. V zahradách se pak často objevuje na floxách, petúniích nebo muškátech. Dlouhohozbka neusedá na květy, ale rychlým třepotáním křídel se drží ve vzduchu, zatímco dlouhým sosačkou sají nektar. Tato poloha právě velmi připomíná kolibříka. (DH)

Čilá 70letá škola

Kdo by se nechtěl dožít v dobré kondici sedmdesátí, a ještě mít před sebou skvělou budoucnost?

Dne 1. září jsem měl narozeniny. Shodou okolností ve stejný den jako naše škola. Pár lidí mi popřálo, od nejbližších jsem dostal něco na památku, ale již dnes jsou mé narozeniny tak „aktuální“ jako včerejší noviny. Je to pochopitelné. Jednak mi není sedmdesát, jednak nejsem perspektivní instituce, jakou je Základní umělecká škola Pavla Kalety v Českém Těšíně. Sedmdesátiletá škola s vynikajícími výsledky si ovšem zaslouží onačejší oslavy. Proto celý rok věnujeme všechny veřejné aktivity tomuto výročí. Jsou to především velké slavnostní koncerty, ale i jiná veřejná vystoupení. „Takový typ školy je specifický v systému školství České republiky a zaujímá nezastupitelné místo v životě celé společnosti. Jsme to právě my, pedagogové, kteří otvíráme dětem a mládeži dveře do světa hudby, tance, dramatického a výtvarného umění, které v sobě skrývají množství jedinečnosti. Pedagogové naší školy obohacují vědomosti žáků v umělecké oblasti o nové poznatky, které pozdvihují ducha i vědomí,“ řekla ředitelka instituce Renata Wdódková v květnu uvádějící první z řady velkých slavnostních koncertů k oslavě 70. výročí založení naší instituce. V tomto roce připravujeme ještě mnoho veřejných vystoupení, na něž všechny srdečně zveme, abychom společně oslavili naši sedmdesátku!

JOSEF BIČIŠTĚ, ZÁKLADNÍ
UMĚLECKÁ ŠKOLA PAVLA KALETY

Vernisáž obrazů Ivony Ondruškové

Ne vždy a ne všichni kantoři milují své povolání do té míry, že se dokážou dlouhá léta svým svěřencům doslova rozdávat a přitom ještě najít čas pro své koníčky, které dotáhnou k dokonalosti.

Existenci takových učitelů dokládá působení paní Ivony Ondruškové. Je dvacet roků učitelkou českého jazyka, literatury a odborného kreslení na Albrechtově střední škole. Se svým studentským divadlem, jež před lety založila, postupně uvedla tři divadelní hry, jejichž je scenáristkou i režisérkou. Vždy to byla dobrá zábava, dala totiž dohromady veselý soubor vyznařující nakažlivou



radost ze života. Od roku 2013 se paní Ondrušková věnuje především olejomalbě, poté, co dříve malovala na sklo, na hedvábí a vyráběla umělecké šperky. Vernisáž jejich obrazů, kterou uvedl ředitel Těšínského divadla pan Karol Suszka, se konala ve Velké galerii Těšínského divadla počátkem září. Mohli jsme obdivovat optimismus, který z jejich obrazů dýchá, prohlédnout si přírodní motivy, kytice květin, něžné tváře dívek a dětí. Jak sama říká, chce svými obrazy rozdávat radost. Rozhodně se jí to daří stejně jako při studentských divadelních představeních. (VP)

FOTO | VLASTA POTYŠOVÁ

PREZENTACE POLITICKÝCH STRAN ZDARMA

Naplňte privatizační sliby

Bývala to reprezentační třída, ještě několik let po válce. Pak budovy, které po vyvraždění nebo vyhnání majitelů a dále znárodnění přestaly patřit konkrétním lidem a připadly všem, začaly chátrat. Obrat měl nastat v 90. letech minulého století, kdy během velké privatizace městského majetku činžovní domy kupovali lidé na základě předložených podnikatelských záměrů. Snažíme se najít řešení, jak změnit neutěšený stav některých domů, které kazí dojem z Hlavní třídy.

Obracíme se tímto na předsedu MO ČSSD Petra Procházkou: Vyzvěte svého stranického kolegu a zastupitele Petra Sznepka, aby splnil své závazky obsažené v podnikatelském záměru. Na základě slibů v něm obsažených město vedené jeho bratrem Jindřichem mu v roce 2005 převedlo do vlastnictví budovu v Hlavní třídě 2a. Ve zmíněném záměru se zastupitel Sznepka zavazuje:

„Provést generální rekonstrukci, která povede k lepšímu přizpůsobení exteriéru a velikosti ke vzhledu okolních nemovitostí, plánované náklady na rekonstrukci odhaduji na 15 000 000 Kč až 20 000 000



Budova bývalé prádelny rodiny Lewinských, dnes jsou od Hlavní třídy vietnamské obchody, od parku pak prodejna alkoholu.

Kč. Do doby generální rekonstrukce zachovat všechny nájemní vztahy se současnými nájemci. Po ukončení rekonstrukce vyhradit v takto vzniklých prostorách 100 m² pro potřeby Dokumentačního centra Kongresu Poláků v ČR. Závaznost tohoto slibu stvrzuji doložením již podepsané dohody s kongresem Poláků v ČR. Dále mám záměr v této budově zřídit vlastní právní kancelář, kde bych rád pokračo-

val v možnosti poskytování bezplatných právních rad sociálně slabším občanům. Má manželka Ing. Erika Sznepková zřídí v této budově jazykovou školu, protože jak se domnívá velkým nedostatkem našich občanů je jazyková bariéra (jazyky: angličtina, francouzština, polština).

Všechny plány se budou realizovat do konce roku 2010. Věřím, že zastupitelstvo města Český Těšín přihledne k takto velice výhodnému záměru

pro vzhled a význam našeho města.“ (přesný přepis dokumentu)

Pokud pan zastupitel Sznepka nemá zájem naplnit svůj podnikatelský a privatizační záměr, na jehož základě nemovitost koupil, ať ji vrátí zpět.

VÍT SLOVÁČEK, STAROSTA ZA KDU-ČSL
STANISLAV FOLWARCZNY,
MÍSTOSTAROSTA ZA ODS
GABRIELA HŘEBAČKOVÁ,
MÍSTOSTAROSTKA ZA NESTRANÍKY

Vysvětlení

V souladu se statutem periodika má každá strana nebo hnutí mající alespoň jednoho člena v zastupitelstvu nárok na šestinou strany politické prezentace zdarma. V minulém čísle žádný z politických klubů tuto nabídku nevyužil. Tentokrát dodaly materiály strany KDU-ČSL, ODS a Nestraníci, kteří si přáli využít prostor jim daný společně. Strana ČSSD dodala inzerát, který o 200 procent přesahoval vymezenou plochu, a odmítla jej zmenšit. Proto jej neotiskujeme.

REDAKCE

Integracyjny do Zielonej szkoły – Dotarliśmy do źródła Olzy

W drugim tygodniu nauki klasy 5 i 6 Szkoły Podstawowej w Czeskim Cieszynie wyjechały na 5-dniowy pobyt integracyjny do Zielonej szkoły w Istebnej. Byliśmy zakwaterowani w pensjonacie „Halniak”.

W trakcie pobytu odbyły się dwie piesze wycieczki – do źródła Olzy oraz na Stecówkę. Razem przeszliśmy ponad 34 km! Ponadto pływalismy w aqua parku, podziwialiśmy eksponaty przyrodnicze w ośrodku ekologiczno - przyrodniczym, gdzie było mnóstwo atrakcji. Wychowawcy przygotowali dla nas bardzo miłą niespodziankę. Mieliliśmy możliwość jeździć na quadach i wspinać się na ogromną ścianę wspinaczkową. Jej pokonanie wyglądało z początku na

bardzo trudne, ale końcu wszyscy daliśmy radę. Byliśmy także na placu zabaw, w muzeum koronek i w kościele.

Bardzo emocjonująca była też gra w siatkówkę plażową oraz turniej w tenisie stołowym. Za to mniej zabawne okazało się ocenianie czystości naszych pokoi. Ale i tak jakoś sobie z tym poradziliśmy.

W drodze powrotnej odwiedziliśmy Żwirkowisko, gdzie pod pomnikiem Żwirki i Wigury odbywały się obchody 75. rocznicy bitwy o Anglię.

Pobyt w Istebnej był naprawdę udany i wszystkim nam się bardzo podobał.

MAGDALENA FAJKUS,
JOANNA SMIGA, BARBARA NOWAK
PSP CZESKI CIESZYN,
UCZENNICE KLASY VI



TRENÉR BENEŠ MŮŽE BÝT SPOKOJENÝ. JEHO MUŽSTVO PATŘÍ MEZI NEJLEPŠÍ CELKY SOUTĚŽE

Fotbalisté Českého Těšína nahánějí favority

Fotbalistům Českého Těšína se pod vedením trenéra Richarda Beneše daří. Záchranářské starosti jsou jim cizí, radí se mezi nejlepší celky krajské soutěže.

ČESKÝ TĚŠÍN – KRAVAŘE 2:1

BRANKY: Kiška 2. Poločas: 0:1.

Č. TĚŠÍN: Klepek – Bolek, Fizek, Rac, Kupczak – I. Kantor – Rusek (40. Šlavka), Mendrok (46. Kiška), Hradečný, S. Zogata (59. Konečný) – Lojek (72. Sostřonek). Trenér: Beneš.

KOBEŘICE – ČESKÝ TĚŠÍN 2:2

BRANKY: Šlavka, Hradečný. Poločas: 0:1.

Č. TĚŠÍN: Klepek – Bolek, Sostřonek, Fizek, Kupczak – Hradečný, I. Kantor, Šlavka (80. Popelka), S. Zogata (55. Nowak) – Kiška (22. Rusek) – Lojek (75. Konečný). Trenér: Beneš.

ČESKÝ TĚŠÍN – ŠENOV 5:1

BRANKY: 8. Lojek, 49. Kupczak z pen., 57. Šlavka, 61. Bolek, 86. Hradečný – 6. Bednár. Poločas: 1:1.

Č. TĚŠÍN: Klepek – Bolek, Fizek, Rac, Kupczak – Sostřonek, Šlavka (61. Konečný) – Zogata (56. Popelka), Mendrok (67. Rusek), Hradečný – Lojek (76. Nowak). Trenér: Beneš.

BOHUMÍN – ČESKÝ TĚŠÍN 1:1

BRANKY: 34. Bolek vlastní – 64. Fizek. Poločas: 0:1.

Č. TĚŠÍN: Klepek – Bolek (76. Popelka), Rac, Fizek, Kupczak – Hradečný, Sostřonek, I. Kantor, Zogata (58. Kiška) – Mendrok (81. Konečný) – Lojek (63. Rusek). Trenér: Beneš.

BŘIDLICNÁ – ČESKÝ TĚŠÍN 3:0

BRANKY: 44. z pen. a 54. Darkeh, 88. P. György. Poločas: 1:0.

Č. TĚŠÍN: Klepek – Bolek (83. Chloň), Fizek, Rac, Kupczak – Zogata (55. Konečný), Sostřonek, Hradečný, Popelka (61. Rusek) – Kiška (77. Škutek) – Lojek. Trenér: Beneš.

ČESKÝ TĚŠÍN – HÁJ 3:0

BRANKY: 24. Šlavka, 33. Kiška, 83. Bolek. Poločas: 2:0.

Č. TĚŠÍN: Klepek – Bolek (88. Nowak), Fizek (44. Konečný), Rac, Kupczak – Zogata (60. Rusek), Šlavka, Sostřonek, Popelka (84. Chloň) – Hradečný – Kiška (86. Škutek). Trenér: Beneš.

ORLOVÁ – ČESKÝ TĚŠÍN 1:0

BRANKA: 65. Tomáš. Poločas: 0:0.

Č. TĚŠÍN: Klepek – Bolek, Kupczak, Rac, Popelka – Konečný (50. Rusek), Hradečný, Šlavka, Zogata (75. Nowak) – Kiška – Lojek. Trenér: Beneš.



Hrajícím asistentem trenéra Beneše je zkušený záložník Lukáš Mendrok.

FOTO | ROMAN BASELIDES

ČESKÝ TĚŠÍN – VÍTKOV 2:0

BRANKY: 12. a 21. Lojek. Poločas: 2:0.

Č. TĚŠÍN: Klepek – Bolek, Rac, Kupczak, Popelka – I. Kantor, Sostřonek – Rusek (66. Konečný), Mendrok, Zogata (73. Chloň) – Lojek (78. Nowak). Trenér: Beneš.

MARKVARTOVICE – ČESKÝ TĚŠÍN 0:2

BRANKY: 17. Kupczak, 88. Lojek. Poločas: 0:1.

Č. TĚŠÍN: Klepek – Bolek, Rac, Kupczak, Popelka – Rusek (81. Bolek), I. Kantor, Sostřonek, Zogata (71. Konečný) – Mendrok – Lojek (89. Škutek). Trenér: Beneš.

ČESKÝ TĚŠÍN – PUSTÁ POLOM 0:0

Č. TĚŠÍN: Klepek – Bolek, Rac, Kupczak, Popelka (69. J. Zogata) – S. Zogata (46. Šlavka), I. Kantor, Sostřonek, Hradečný (87. Konečný) – Mendrok – Lojek (82. Nowak). Trenér: Beneš.

DĚTMAROVICE – ČESKÝ TĚŠÍN 1:1

BRANKY: 18. Hrtánek – 86. Rac. Poločas: 1:0.

Č. TĚŠÍN: Klepek – Bolek (85. Kiška), Rac, Sostřonek, Kupczak – Šlavka (74. Konečný), I. Kantor – S. Zogata (64. Rusek), Mendrok, Hradečný – Lojek. Trenér: Beneš.

ČESKÝ TĚŠÍN – VENDRYNĚ 3:3

Případné vítězství by posunulo fotbalisty Českého Těšína ještě blíže ke špičce tabulky. Po dvou remízách chtěli urvat tři body, což se jim nakonec nevedlo. Zajímavé střetnutí, v němž třikrát padly v rychlém sledu dva góly, nakonec vítěze nepoznalo.

BRANKY: 43. Lojek, 89. Mendrok, 90. Fizek – 44. Przyczko, 82. Hanus, 83. Stoszek. Rozhodčí: ŽK: Lojek, Šlavka, Kupczak – Chlebek, Hanus. Diváci: 300. Poločas: 1:1.

Č. TĚŠÍN: Klepek – Bolek, Šlavka (81. Rusek), Rac, Kupczak – Hradečný, I. Kantor, Sostřonek, Popelka (65. Konečný) – Mendrok – Lojek (55. Fizek). Trenér: Beneš. (BA)



◀ Fotbalisty Českého Těšína trénuje Richard Beneš. FOTO | ROMAN BASELIDES

Úspěchy těšínských sportovců ve faktech a výsledcích

BASKETBAL

SLAVOJ ČESKÝ TĚŠÍN – ZBROJOVKA VSETÍN 67:53

Po loňské, výsledkově nepříliš vyvedené, sezóně Slavoj obměnil kádr – rozloučil se se střelcem Domajem (přestup do Mosiru Cieszyn), zkušený kádr doplnil o své dvě mladé naděje – Stašáka a Konderlu – a na post prvního rozehrávače angažoval Tomasza Holisze z Cieszyna. Obměněnou sestavu Slavoj jako první prověřil Vsetín. První čtvrtina byla nervózní, výsledkem bylo pouze šest bodů na kontě Slavoj. Ve druhé však domácí našli recept na zónovou obranu Valachů a přesnými střelami jak zpod koše, i z dálky se ujali v poločase vedení 29:25. Ve třetí čtvrtině hosté protočili sestavu a snížili na rozdíl tří bodů. Více sil do poslední čtvrtiny však zbylo Těšín, utkání dovedl k jasnému vítězství.

Čtvrtiny: 6:13, 29:25, 44:41, 67:53.

Č. TĚŠÍN: Holisz 20, Kubień 19, M. Ježek 10, Bosák 8, Stašák 6, Balek 4, Fukala, Konderla, Smola.

BK PŘÍBOR –

SLAVOJ ČESKÝ TĚŠÍN 76:78

Druhé vítězství ze dvou vstupních utkání vyvážili basketbalisté Slavoj na horké půdě ambiciózního



Úspěšná českotěšínská judistka Jana Kolondrová. FOTO | ARCHIV ODDÍLU

Příbora, který v prvním kole na své palubovce deklasoval Třinec. Před slušnou kulisou několika desítek diváků si Český Těšín od počátku utkání udržoval těsný náskok, který ve třetím hracím období natáhl až na dvanáct bodů rozdílu ve skóre. Domáci disponující plnou lavičkou mladých hráčů se však ani poté ne-

vzdali a přitvrzenou obranou začali náskok hostujícího celku postupně stahovat. Slavojáci v okleštěné sestavě s vypětím všech fyzických sil svůj náskok v dramatickém závěru nakonec ubránili. Slavoj vyhrál oba zápasy a nyní má před sebou tři utkání v řadě na vlastní palubovce.

Čtvrtiny: 20:22, 33:41, 56:63, 76:78.

Č. TĚŠÍN: Kubień 28, Bosák 20, Ježek M. 17, Holisz 5, Fukala 4, Šařec R. 4, Harazin, Balek.

JUDO

Výsledky závodníků Judo DDM Český Těšín – Pohár olympijských nadějí v Dobré za účasti 220 závodníků z 21 oddílů z ČR, Slovenska a Polska – 3 místo: Tobiáš Burkot (mladší žáci do 34 kg), 4. místo: Jana Kolondrová (benjamínky do 27 kg), 5. místo: Pavel Lomozík (benjamínci do 30 kg).

Turniej dzieci i młodzików w Sosnowcu za účasti 202 závodníků z 23 oddílů z Polska, Ukrajiny, Slovenska a ČR – 1. místo: Jana Kolondrová (benjamínky do 24 kg), 2. místa: Nikola Kozlová (starší žačky do 35 kg), Aneta Bitomská (partner do 21 kg).

Velká cena Ostravy za účasti 137 závodníků z 20 oddílů z ČR, Slovenska a Polska – 2. místa: Jana Kolondrová (benjamínky do 27 kg), Pavel Lomozík (benjamínci do 27 kg), 3. místa: Tobiáš Burkot (mladší žáci do 34 kg), Tomáš Gančarčík (benjamínci do 34 kg).

Čokoládová cena pro děti a mládež ve Frýdku-Místku za účasti 63 závodníků ze sedmi oddílů – 1. místo: Nikola Kozlová (starší žačky do 35 kg), 2. místa: Pavel Hovjadský (mladší žáci do 48 kg), Pavel Lomozík (benjamínci do 28 kg), Tomáš Gančarčík (benjamínci do 34 kg).

Turnaj benjamínků a Velká cena Karviné v judu za účasti závodníků z ČR, Slovenska a Polska – 2. místo: Tereza Franková (mladší žačky do 36 kg), 3. místo: Pavel Lomozík (benjamínci do 30 kg).

Turnaj benjamínků ve Štramberku za účasti 96 závodníků ze 14 oddílů z ČR a Slovenska – 1. místo: Jana Kolondrová (benjamínky do 25 kg), 2. místo: Tomáš Gančarčík (benjamínci do 32 kg), 5. místo: Pavel Lomozík (benjamínci do 30 kg), 6. místo: Karolína Bendová (benjamínky do 30 kg).

ŠACHY

SLAVOJ ČESKÝ TĚŠÍN – ŠK HM OSTRAVA „B“ 2,5:5,5

Eneasz Wiewióra – Maciej Mroziak 0,5:0,5, Magdaléna Miturová – Edyta Jakubiec 0:1, Marek Kawulok – Stanislav Fírt 0:1, Karel Mitura – Radim Vrátný 0,5:0,5, Václav Mitura – Jaroslav Kaňok 0,5:0,5, Lubomír Zimniok – Otto Bachořík 0,5:0,5, Igor Stonawski – Jiří Hurta 0,5:0,5, Radim Novotný – Karel Trombík 0:1.

(BA)



POJĎ HRÁT HOKEJ



TJ SLAVOJ ČESKÝ TĚŠÍN – ODDÍL LEDNÍHO HOKEJE
ve spolupráci s Českým svazem ledního hokeje
pořádá celoroční nábor dětí
předškolního a školního věku (4-8 let)

KDE: Zimní stadión v Českém Těšíně
KDY: Pondělí až čtvrtek od 17:00 hod.

ZDARMA vám zapůjčíme hokejovou výstroj a výzbroj.
Bližší informace: www.hc-tesin.cz v sekci "NÁBOR"

www.hc-tesin.cz



TJ Slavoj Český Těšín

oznamuje všem svým členům a občanům, že na zasedání členské schůze oddílu ledního hokeje ze dne 2. 9. 2015 (viz. Zápis) byl zvolen nový výbor oddílu ledního hokeje ve složení:

Kamil Tluszczyk, Pavla Pnioková, Břetislav Rusz, David Bláha a Tomáš Wardas.

Následně výkonný výbor spolku vyzval nově složený výbor oddílu LH k zajištění stavu a aktualizaci členské základny oddílu LH, nápravu náležitostí u jednotlivých členů, doplnění členských přihlášek do spolku a doplacení všech dlužných členských příspěvků.

Výbor LH žádá všechny své členy o aktualizaci údajů, aby již v budoucnu nedocházelo ke sporům ohledně členské základny oddílu LH. V případě aktivního členství TJ Slavoj Český Těšín – oddíl LH je člen povinen doložit řádně vyplněnou registrační kartu člena a doklad o zaplacení členských příspěvků za rok 2014 a 2015. Při ztrátě registrační členské karty může člen požádat o duplikát.

Aktualizace členské základny oddílu LH bude ukončena 31. 10. 2015. Více informací a dotazy k členství najdete na www.hc-tesin.cz (aktuality) nebo písemně na e-mailu: Info@hc-tesin.cz.

Členská základna mládeže do 18 let je aktualizována automaticky souběžně s povinnou registrací v ČSLH.

JT SLAVOJ ČESKÝ TĚŠÍN, ODDÍL LEDNÍHO HOKEJE
PŘEDSEDA JIŘÍ PAVLÍK,
PŘEDSEDA KAMIL TLUSZCZYK

Fotbalistky se drží na čtvrtém místě

Pět vítězství a tři porážky – taková je aktuální bilance českotěšínských fotbalistek v letošním ročníku divizní soutěže. Svěřenkyně trenérky Sylvy Bajtkové, která v případě nouze vypomáhá mezi tyčemi, uhrály patnáct bodů a v divizní tabulce jsou čtvrté.

ROŽNOV – ČESKÝ TĚŠÍN 1:3

BRANKY: Kohutková, Skočková, Borová. Poločas: 0:1.

Č. TĚŠÍN: Sikorová – V. Špalková, A. Špalková, Dordová, Csapáiová – Skupníková (46. Barbořáková), Kohutková, Skočková, Nováková (78. Borová) – Vítková (89. Tyrlíková), D. Žigová (69. S. Žigová). Trenérka: Bajtková.

ČESKÝ TĚŠÍN – ORLOVÁ 11:0

BRANKY: Hejtmánková 3, Nováková 3, Skočková 2, Vítková, Kohutková, V. Špalková. Poločas: 6:0.

Č. TĚŠÍN: Sikorová – Skupníková, A. Špalková, Kohutková, V. Špalková – Nováková (80. Barbo-



Záložnice Českého Těšína Michaela Vítková.

FOTO | ROMAN BASELIDES

řáková), Skočková, Dordová (46. S. Žigová), Hejtmánková – Vítková (65. Farská), Tyrlíková. Trenérka: Bajtková.

LUBINA – ČESKÝ TĚŠÍN 3:1

BRANKA: Skočková. Poločas: 0:0.

Č. TĚŠÍN: Bajtková – Skupníková, A. Špalková, Sikorová, V. Špalková – Nováková, Dordová, Kohutková, Vítková – Skočková – S. Žigová (46. Borová). Trenérka: Bajtková.

ČESKÝ TĚŠÍN – LODĚNICE 1:0

BRANKA: Skočková. Poločas: 0:0.

Č. TĚŠÍN: Sikorová – Skupníková, A. Špalková, Dordová, V. Špalková – Nováková (86. Tyrlíková), Kohutková, Hejtmánková, Skočková, Farská (67. Pawlasová) – Vítková. Trenérka: Bajtková.

PRŽNO – ČESKÝ TĚŠÍN 3:1

BRANKA: Pawlasová. Poločas: 2:1.

Č. TĚŠÍN: Bajtková – Skupníková (65. S. Žigová), A. Špalková, Sikorová, V. Špalková – Nováková (85. Tyrlíková), Hejtmánková, Dordová, Skočková, Kohutková – Pawlasová. Trenérka: Bajtková.

ČESKÝ TĚŠÍN – HORNÍ BEČVA 1:0

BRANKA: Dordová. Poločas: 1:0.

Č. TĚŠÍN: Skočková – Skupníková (68. Farská), A. Špalková, Sikorová, V. Špalková – Nováková, Dordová, Kohutková (46. Bajtková), Vítková – Pawlasová, D. Žigová (80. Tyrlíková). Trenérka: Bajtková.

BANÍK OSTRAVA „B“ – ČESKÝ TĚŠÍN 1:4

Úsilí Žigové a Skočkové v prvním dějství bylo bez efektu, radovala se až Dordová, která po změně stran popostrčila Těšiňanky do vedení. Trefa jim dodala kuráž, najednou jich bylo plné hřiště a tak další branky na sebe nenechaly dlouho čekat. Dvakrát skórovala Skočková, která si v obou případech nejprve počkala na pohyb brankářky, jednou se trefila V. Špalková, vyběhající brankářku přehodila. Před koncem hostující hráčky chybovaly a přišly tak o čistý štít. „Oproti minulému týdnu holky hrály jako vyměněné, vítězství si zasloužily. Pomohl jim gól Dordové, solidně kombinovaly, zakončovaly s naprostým klidem a přehledem,“ řekla hrající trenérka Českého Těšína Sylva Bajtková.

BRANKY: Skočková 2, Dordová, V. Špalková. Poločas: 0:0.

Č. TĚŠÍN: Bajtková – Pawlasová, A. Špalková, V. Špalková, Sikorová – Kohutková – Tyrlíková (55. Borová), Dordová, Skočková, Vítková – D. Žigová (74. Farská). Trenérka: Bajtková.

ČESKÝ TĚŠÍN – HAVÍŘOV 0:5

„Z naší strany to byl špatný zápas. Byly jsme daleko od protihráček, špatně jsme je pokrývaly, odskakovaly nám míče, dávaly jsme si nepřesné přihrávky. Všechny góly padly po našich chybách. V Havířově jsme si kolikrát na soupeřky věřily, ale dnes některé z nás měly před vedoucím celkem přílišný respekt. Neprosněla nám ani umělá tráva, hra je na ní rychlejší,“ přemítala o příčinách drtivé porážky domácí stoperka Adriana Špalková.

Poločas: 0:3.

Č. TĚŠÍN: Sikorová – A. Špalková – Pawlasová (46. S. Žigová), Kohutková, V. Špalková – Nováková (61. Tyrlíková), Skočková, Dordová, Hejtmánková, Vítková – Farská (78. Barbořáková). Trenérka: Bajtková. (BA)



Kapitánka českotěšínských fotbalistek Kristýna Dordová.

FOTO | ROMAN BASELIDES

TĚŠÍNSKÉ LISTY

Periodický tisk územního samosprávného celku

Vydává: Město Český Těšín, nám. ČSA 1/1, 737 01 Český Těšín, IČO 00297437 | Šéfredaktorka: Mgr. Dorota Havlíková

Redakční rada: Ing. Vít Slováček, Mgr. Stanislav Folwarczny, Mgr. Gabriela Hřebačková | Evidenční číslo: MK ČR E 17299.

Příspěvky, inzerce: czerneko@tesin.cz | Grafická úprava: David Stypka | Tisk: Finidr, s.r.o.

Redakce si vyhrazuje právo na úpravu či případné krácení příspěvků. | Vydavatel si vyhrazuje právo publikované materiály zveřejnit též na internetu.

Reklamacce roznosu Těšínských listů do schránek: 606 688 612. Nevyžádané rukopisy a fotografie se nevracejí.

Těšínské listy jsou dostupné také ve formátu PDF na stránkách www.tesin.cz



DŮM DĚTÍ A MLÁDEŽE ČESKÝ TĚŠÍN

HRABINSKÁ 33, PŘÍSPĚVKOVÁ ORGANIZACE, 737 01 ČESKÝ TĚŠÍN, TEL.: 558 737 109, WWW.DDMTESIN.CZ

AKCE NA MĚSÍC LISTOPAD 2015

Sobota 21. 11. v 10.00 hodin, Víceúčelová sportovní hala Albrechtovy střední školy, ul. Frýdecká

TANEČNÍ LIGA MORAVSKOSLEZSKÉ DIVIZE ČSTS „O cenu města Českého Těšína“

Postupové soutěže tříd D, C, B v latinskoamerických a standardních tancích, hobby soutěže a pohárová soutěž tř. B, A, M v latinskoamerických tancích.

Vstupné: 100 Kč, 80 Kč a 40 Kč (studenti, důchodci)

VOLNÁ MÍSTA V TĚCHTO ZÁJMOVÝCH ÚTVARECH Keyboard

Výuka je zaměřena pro děti, které se chtějí naučit hrát na keyboard. Děti se naučí noty, základy hry na keyboard, akordy a na Vánoce si už dokáží zahrát koledu.

Individuální výuka je přizpůsobena každému dítěti zvlášť a postupuje se podle jeho schopností. Lekce (1x týdně) budou probíhat ve středu a v pátek dle stanoveného harmonogramu přihlášených dětí (den, hodina bude osobně projednána s lektorem). Vhodné pro děti od 7 let.

Kurzovné: 2x 1600Kč/rok, informace: Šárka Klimoszová, tel.: 733 530 839.

Angličtina pro předškolní děti 4-6 let

Každé dítě má v sobě zvědavost, která je motivací k učení nových věcí. Prostředí v našich kroužcích je na zvědavosti založené a učení je tak tou nejpřirozenější věcí. Děti se učí nejvíc věcí tím, že si hrají a napodobují své okolí. Využívají k tomu všechny své smysly - čich, hmat, chuť a sluch. Učí se vlastními zážitky. Jak to víme? Protože stejným způsobem se naučily svůj rodný jazyk. Proč bychom je tedy měli jiný jazyk učit jinak než tou nejpřirozenější metodou - pomocí jejich smyslů?

Co se naučíme? Pozdravy, barvy, zvířata, počítat, budeme umět anglicky pojmenovat rodinné příslušníky, ovoce, zeleninu, budeme utvářet jednoduché věty, zpívat písničky, kreslit...

Lekce je vedena Mgr. Petrou Hojdysovou.

Nabízíme vám celoroční výuku angličtiny pro předškolní děti - 38 týdnů po 60 minutách. Scházíme se každý čtvrtek od 16.00 - 17.00 hod., budova DDM na Hrabinské.

Cena: 1000,- Kč

Netradiční techniky 11-15 let

Netradičních výtvarných technik je poměrně dost. Stačí jen narazit na tu nejlepší a hlavně na tu, kterou jste sami ještě nikdy nevyzkoušeli. Pokud máš plné zuby své dosavadní práce a máš pocit, že je stále to stejné dokola, pak jsou zde tradiční techniky tím pravým řešením, jak vypadnout z každodenního stereotypu a vyzkoušet konečně něco nového.

Výtvarné techniky vedou k rozvoji představivosti, fantazie, estetického cílení, ale také k uvolnění, radosti z objevování a dobře odvedené práce.

Tvé ruce budou pracovat pod vedením zkušené lektorky Mgr. Aleny Kleinové. A to každé úterý od 16.15 - 18.15 hod., budova DDM na Hrabinské.

Cena: 1000,- Kč

Angličtina pro začátečníky

Chcete zvládnout anglický jazyk dobře? Potřebujete vycestovat, hledáte práci v zahraničí?

Lekce anglického jazyka jsou určeny pro zájemce, kteří angličtinu dosud nestudovali nebo ji znají okrajově. Všichni studenti začínají v kurzu na přibližně stejné úrovni, během kurzu se však profilují, někdo se učí

rychle, někdo pomaleji. Vzhledem k nízkému počtu členů ve skupině (7 členů) je každému z účastníků věnován dostatek času na zdokonalování. Zvládnete základní slovíčka, fráze, budete mít možnost konverzace v daném jazyce - moje rodina, můj den, jak bydlím, volný čas, nakupování, objednávání v restauraci, na nádraží, ve městě. Lekce je připravena pro všechny věkové kategorie. Nabízíme vstřícnost a profesionalitu lektora.

Jsmo připraveni otevřít i lekce pro pokročilé.

Celoroční kurz má 38 lekcí, které probíhají každé úterý od 17.00 - 18.00 hod., budova DDM na Hrabinské.

Cena: 1200,- Kč

Keramika Hrníček

Chceš poznat, jak pod rukama vykvétá krásný výrobek z hlíny?

Máš chuť a odvahu vytvořit něco originálního podle své fantazie?

Přihlas se do kroužku keramiky Hrníček.

Tvůrčí keramika je zaměřena především na samostatnou tvorbu s důrazem na rozvoj výtvarného citění a jemnou motoriku. Práce bude individuální i skupinová, tak, aby se děti dokázaly mezi sebou domluvit a spolupracovat. Práce s hlínou je vynikající pro děti, které se špatně soustředí. Děti se při této činnosti dokáží zklidnit, významný je tedy i její relaxační účinek, který je i pro děti po celodenním soustředění ve škole velmi důležitý.

Naučíš se a zdokonalíš techniky práce s hlínou, dekorovat výrobek zdobnými kousky hlíny, kresbou, barvami, glazurou.

Těší se lektorka Ivana Izaiášová a kamarádi z keramické dílny.

Keramika Hrníček otvírá dveře své dílny každou středu v době od 15.00 - 17.00 hod., budova DDM na Hrabinské.

Cena: 1000,- Kč

Korálkování 9-15 let

Trávíte rádi svůj čas kreativní tvorbou a zručností? Chcete se naučit něco nového a netradičního? Tak zájmový útvar Korálkování je připraven právě pro vás! Nejenže se mnoho naučíte, ale krásně se odreagujete a rozvinete svou fantazii. Seznámíte se s technikami navlékání korálků na vlasec, nit, nebo kovové komponenty. Poznáte různé druhy korálků a vytvoříte si vlastní výrobek v podání šperků zvířátek, dekorací a mnoho dalšího. Zhotovený výrobek si s úsměvem odnesete domů, nebo jej můžete jako dárek někomu věnovat.

Neváhejte a přijďte se společně s námi vytvořit výrobek pro radost.

Těší se na vás lektorka Nikola Hrivňáková.

Korálkování - 38 týdnů - 2x týdně 2 hodiny.

Scházíme se každou středu a čtvrtek od 15.00 - 17.00 hod., budova DDM na Hrabinské.

Cena: 1000,- Kč

Street dance znovu v DDM

Street dance zahrnuje všechny pouliční tance, ve kterých si nachází stále větší oblibu mladá generace. Všechny tance jsou neoddelitelně spjaty s konkrétní hudbou a životním stylem.

Tanečníci se pohybují volně a dokonce se snaží vymýšlet a tvořit svůj vlastní osobní styl. Improvizace je základem většiny pouličních tanců, i když i zde najdeme promyšlené choreografické prvky, smíšené právě s improvizací.

Náše parta mladých se učí jednotlivé taneční kroky a připravuje jednoduché choreografie pro vystoupení na veřejnosti. Je určena pro věkovou kategorii 9-12 let.

Čeká na vás mladá lektorka, která je připravena předat vám veškeré své zkušenosti

Celoroční kroužek má 38 lekcí, které probíhají každou středu od 15.30 - 17.00 hod., budova DDM na Hrabinské.

Cena: 850,- Kč



DŮM DĚTÍ A MLÁDEŽE ČESKÝ TĚŠÍN

HRABINSKÁ 33, PŘÍSPĚVKOVÁ ORGANIZACE, 737 01 ČESKÝ TĚŠÍN, TEL.: 558 737 109, WWW.DDMTESIN.CZ

Krok za krokem – turistický zájmový útvar pro děti 7-15 let

Turistika je volnočasová aktivita, sport, koníček, hobby spočívající v krátkodobém cestování a poznávání prostředí, krajiny, památek, zvyků a lidí. Rodiče s dětmi vyjíždějí často za dobrodružstvím do ciziny a mnozí vlastně ani neznají to, co je blízko kolem nás, prostředí, ve kterém žijeme a čím jsme obklopeni.

Připravili jsme pro vás velmi zajímavý kroužek, ve kterém chceme dětem nabídnout nejen dobrou partu a procházky za poznáním okolí. Seznámíme se se vším důležitým, co k turistice patří. Morseova abeceda, šifry, hlavolamy, stopy zvířat, turistické značky a orientace v přírodě a na mapě, zahráme si spoustu nových her, pojedeme na jednodenní výlety nejen do Beskyd. Plánujeme připravit 6 celodenních výletů.

Turistický kroužek Krok za krokem bude probíhat vždy v úterý a čtvrtek od 15.00 – 17.00 hod., budova DDM na Hrabinské.

Celoroční zápisné: 850,- Kč, jízdné na výlety je zakalkulováno do ceny kroužku.

Vrcholí oslavy souboru Slezan

V rámci akce „Poklady z těšínských truhly“ vyvrcholily oslavy 60 let folklorního souboru Slezan. Na repríze koncertu při symbolickém zahájení Truhly (18.9.) v Těšínském divadle se sešli jak mladí současní členové, tak pamětníci a začínající malí tanečníci souboru Slezanek. Návštěvníci koncertu obdařili soubor stejnými ovacemi jako při premiéře Jubilejního koncertu, který se konal v květnu letošního roku.



Slezan na svých koncertních vystoupeních prokázal, že krása našich písní a tanců z Těšínska jsou pravými skvosty našeho regionu. V režii umělecké vedoucí Lenky Glacové a za primášování cimbalové muziky Tomáše Treichla se odehrávala představení plná radosti, krásy, autentičnosti lidového umě-

ní naplněné příběhy našich předků. Návštěvníky uchvátila nádhera a bohatost krojů těšínských, jablunkovských, orlovských, ale i podoba kroje z horské části Těšínska. Nemalý podíl na úspěchu představení měl i soubor Slezanek. Děti vystoupily v humorném pásmu „Šel stary kole fary“ a závěr mužského tance „Ondráš“ podpořili chlapci svým umem ovládnutí pomyslné valašky - hole.

Slavnostní program obou souborů měli možnost zhlédnout i žáci a studenti českotěšínských škol v rámci dopoledního výchovného koncertu. Žáci ocenili taneční výkony, krásu krojů, ale i hudební nástroje: housle, cimbál, basu a gajdy.

Slezan slavil i mimo koncertní pódia Těšínského divadla. Účastí na Mezinárodním folklorním festivalu v Lázních Bělohrad nebo na 70. ročníku Mezinárodního folklorního festivalu Strážnice 2015 v pořadu „Kde domov můj(ó)“. Získal vý-



znamná uznání a ocenění pořadatelů obou festivalů. Soubor natočil samostatný pořad pod názvem „60 let Slezanu“ v rámci cyklu filmových materiálů s folklorní tematikou „U NÁS aneb Od cimbalu o lidové kultuře“ v TV NOE. Své letní aktivity soubor završil účastí na Mezinárodním folklorním festivalu Rožnovské slavnosti ve Valašském muzeu v přírodě v Rožnově pod Radhoštěm. Pravidelně se můžeme se souborem Slezan setkávat v Českém Těšíně

na vystoupeních v rámci celoměstských oslav, folklorních přehlídek nebo mezinárodních projektů. Těšme se společně na opětovné setkání se Slezanem ještě letos. Nebude chybět v době adventu na českotěšínském náměstí. Touto akcí důstojně ukončí svůj jubilejní rok.

Jubilejní koncert souboru Slezan byl pořádán za finanční podpory Moravskoslezského kraje a Města Český Těšín.

ŠÁRKA KLIMOSZOVÁ
KVC DDM ČESKÝ TĚŠÍN



KULTURNÍ A SPOLEČENSKÉ STŘEDISKO „STŘELNICE“

**PODZIMNÍ PRÁZDNINY S FILMEM**
sál KaSS "Střelnice"

28. 10. * 10:00 *TŘI BRATŘI
29. 10. * 10:00 *POPELKA
30. 10. * 10:00 *ZLOBA: Královna černé magie

POHÁDKOVÁ NEDĚLE

Čtyřlístek v pohádce

8. 11. * 15:00
Kino Central Český Těšín

**KONCERTY V JAZZKLUBU**

30. 10. * 20:00 Light and Love + Voxel
13. 11. * 20:00 Hity z kazeťáku 5

CESTOPISNÉ VEČERY

Jazzklub na Střelnici

19. 11. * 18:00 **Nepál**
10. 12. * 18:00 **Island**

TĚŠÍNSKÁ TANČÍRNA

15. 11. * 17:00 * KaSS "Střelnice"

OLDIES PARTY

27. 11. KaSS "Střelnice"

**42. TĚŠÍNSKÝ JAZZOVÝ FESTIVAL**

20. - 21. 11.

Cieszyn - Český Těšín

Sobota 21. 11. KaSS „Střelnice“

- 18:00 Silesian Dixie Band
18:30 Linwood Lee Taylor
19:30 Formace Jazz Q
20:00 Juwana Jenkins
21:00 Formace Jazz Q
21:30 Ladislav Kerndl
22:30 jam session

HVĚZDY JAK JE NEZNÁTE

31. 10. * 18:00

Kino Central Český Těšín

vstupné: 320 Kč v předprodeji, 380 Kč na místě
předprodej v KaSS „Střelnice“

**KOLLÁROVCI**

26. 11. * 17:00

kino Central Český Těšín

vstupné: 250 Kč
předprodej v KaSS "Střelnice"

**ČECHOMOR**

Vánoční koncert

12. 12. * 18:00

Kino Central Český Těšín
předprodej v KaSS „Střelnice“

**ADVENTNÍ A VÁNOČNÍ VÝSTAVA**

floristky Blanky Zapletalové

23. - 28. 11.

KaSS "Střelnice"

výstava je přístupná:

pondělí - pátek 9:00 - 19:00

sobota 9:00 - 13:00

*** PRO SENIORY ***

19. 11. 2015

9:00 **kavárna AVION**

V rámci dne pro seniory si můžete
zajít do kavárny Avion na snídani
za zvýhodněnou cenu 25 Kč.

10:00 **kino Central** - film **Schmitke****PTÁKOVINY PODLE ARISTOFANA**

politicko - satirický muzikál

5. 12. * 18:30 hod.

Divadlo Jiřího Myrona Ostrava

Odjezd 5. 12. v 17:30 ze stanoviště

ČSAD v Českém Těšíně

*VII. Těšínský ples na Střelnici*

23. ledna 2016 od 19:00 hodin

Kulturní a společenské středisko „Střelnice“
Český Těšín

Prodej vstupenek od 23. 11. 2015
v KaSS „Střelnice“.

TĚŠÍNSKÉ DIVADLO

Ostravská, Český Těšín, tel.: +420 558 746 022,
www.tdivadlo.cz, bajka@tdivadlo.cz, info@tdivadlo.cz

TĚŠÍNSKÉ DIVADLO ČESKÝ TĚŠÍN - ČESKÁ SCÉNA

Začátek jubilejní sedmdesáté sezony se na české scéně Těšínského divadla opravdu povedl. Inscenaci slovenského muzikálu František z Assisi přijalo nadšeně nejenom premiérové publikum, ale stejný divácký ohlas provází „Františka“ i na reprízách.

Ve dnech 2. 11. - 7. 11. 2015 se uskuteční už patnáctý Festival divadel Moravy a Slezska. Jednotlivé tituly nabízejí atraktivní a žánrově pestrout podívanou v podání hostujících, ale i domácích scén. Festival se stal nedílnou součástí kulturního dění v regionu.

Listopadovou premiérou na české scéně Těšínského divadla bude komedie Georga Feydeaua Dámský krejčí. Feydeau je mistr zápletek a záměn a ani v této hře jimi nešetří. (Premiéra 14. listopadu v 17.30 hodin.)

SCENA POLSKA TEATRU CIESZYŃSKIEGO

Scena Polska zaprasza w październiku (24.10. godz. 17.30) i listopadzie (3.11. godz. 19.00) na spektakl Śmierć komiwojażera Arthura Millera w reżyserii Bogdana Kokotka z Mariuszem Osmelakiem w roli głównej.

W losach Willy'ego Lomana, głównego bohatera „Śmierci komiwojażera”, Arthur Miller dał wyraz nastrojom frustracji społecznej, kryzysu i zachwiania wiary w ideologię sukcesu. Pokazał tragizm człowieka, którego starość i uciekające siły wyrzucają za burtę społeczności hołdującej maksymie: „Nic nie jesteś wart, jeśli nie sprzedajesz”. Stary komiwojażer, gdy nie może już prowadzić auta, sprzedawać, gdy nie wytrzymuje tempa i nie gwarantuje sukcesu, zostaje wyrzucony z pracy. Głęboko odczuwa własną klęskę. Aby ocalić swą ludzką godność i dowieść najbliższym, że nie będzie bezużyteczny, decyduje się na krok ostateczny. Widzi bowiem wyraźnie, że „więcej jest wart jako umarły niż jako żywy”.

W listopadzie widzowie będą mieli okazję obejrzeć ostatni raz w Czeskim Cieszyńie Amadeusza (15. 11. godz. 17.30) oraz Powsinogi beskidzkie (28. 11. godz. 19.00), które zakwalifikowane zostały do ogólnopolskiego konkursu „Klasyka żywa”. Sobotni spektakl poprzedzi bezpośrednia transmisja z uroczystego ogłoszenia wyników konkursu.

SCENA LALEK BAJKA TEATRU CIESZYŃSKIEGO

Loutková scéna Bajka zve malé i větší diváky na představení Víta Marčíka Noemova archa a Obušku, z pytle ven!

Scena Lalek Bajka zaprasza widzów na spektakle Arka Noego i O kiju samobij.

15. FESTIVAL DIVADEL MORAVY A SLEZSKA

2. 11. – 7. 11. 2015 TĚŠÍNSKÉ DIVADLO Český Těšín, p.o.
Karol Suszka - ředitel TD

FESTIVAL SE KONÁ POD ZÁSTİTOU HEJTMANA MORAVSKOSLEZSKÉHO KRAJE MIROSLAVA NOVÁKA

pondělí 2. 11. 2015

19.00 hod. Alexander Nikolajevič Ostrovskij LES
Slovenské komorné divadlo Martin sál TD

úterý 3. 11. 2015

9.00 hod. Vítězslav Marčík ARKA NOEGO
Scéna Lalek Bajka scéna Bajka
10.30 hod. ŠEJK, ŠEJK, SHAKESPEARE (shakespeareovské variace)
Janáčkova konzervatoř a Gymnázium v Ostravě sál KaSS

19.00 hod. Artur Miller ŚMIERĆ KOMIWOJAŻERA
Těšínské divadlo – Scéna Polska sál TD

středa 4. 11. 2015

10.00 hod. Adam Bahdaj WAKACJE Z DUCHAMI
Teatr Zagłębia Sosnowiec sál TD

19.00 hod. Nick Whitby BÝT NEBO NEBÝT
Slezské divadlo Opava sál TD

čtvrtek 5. 11. 2015

10.00 hod. Vít Peřina, Martin Tichý HODINA KOMENSKÉHO
Divadlo loutek Ostrava sál TD

19.00 hod. Tomáš Vůjtek SLYŠENÍ
Komorní scéna Aréna Ostrava sál TD

pátek 6. 11. 2015

10.00 hod. Herman Koch, Kees Prins VEČEŘE
NDMS Ostrava sál TD

19.00 hod. Molière SCAPINOVA ŠIBALSTVÍ
Divadlo Petra Bezruče Ostrava sál TD

sobota 7. 11. 2015

10.00 hod. Iva Peřinová, Leszek Wronka, Vladimír Čort FERDA MRAVENEC
Těšínské divadlo – Česká scéna sál TD

16.30 hod. vernísáž výstavy k 70. výročí Těšínského divadla

17.30 hod. Arthur Miller ČARODĚJKY ZE SALEMU
Těšínské divadlo – Česká scéna sál TD

Fa Bárci nabízí:

- stavební a rekonstrukční práce
- rekonstrukce bytových jader a koupelen
- montáže sádrokartonů
- omítky interiér, exteriér
- malby, nátěry

tel: **724 093 809**

e-mail: **barcir@seznam.cz**

SAN PIETRO

☞ LOVE TO COFFEE ☞



ZAJISTÍME DORTY OLLIES NA VAŠI OSLOVU

Kavárna San Pietro, Čapkova 13, Český Těšín,
T: 730 156 686, e-mail: sanpietro@sanpietro.cz,
www.sanpietro.cz, facebook.com/sanpietrokava
Po - So 8:00 - 20:00, Ne 13:00 - 20:00

GRAFICKÉ A REKLAMNÍ STUDIO **ALEVAN**

nabízíme:

KOPÍROVÁNÍ barevné
černobílé

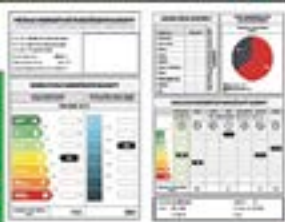
az formát
LAMINOVÁNÍ A3! KROUŽKOVÁ VAZBA

az 300 listů
GRAFICKÉ PRÁCE TISK

Odboje 12 (naproti zmrzlíně či pizzerie Maestro), Český Těšín
www.alevan.cz /// www.cesky-sen.cz /// www.hophop.cz

**PRŮKAZ ENERGETICKÉ
NÁROČNOSTI BUDOVY**

- Odborné posudky pro Nová Zelená Úsporám
- Výpočty tepelných ztrát
- Měření, kontrola a vyhodnocení účinnosti kotlů a klimatizací



STAVEBNÍ PROJEKTY

- Stavební projekty (domy, garáže, přístřešky, vestavby)
- Vyrizování stavebních formalit (stavební povolení, ohláška)
- Stavební dozor - ochrana Vaší investice

EMTEST spol. s r.o. 558 731 080, 558 712 129, 608 368 378
Kancelář: Dvořákova 2, 737 01 Český Těšín
www.emtest.eu e-mail: emtest@emtest.eu

Oční Optika

*moje
brýle*

Poliklinika Český Těšín
730 171 228
Nemocnice Třinec Sosna
604 135 720



**-30% na všechny
obruby značky Belutti.**
I ceny skel jsou zajímavé....
Brýle nás baví!

www.mojebryle.cz

Rodinné centrum Uzlíček, o.s.

- vytvořen mimo jiné program pro děti ve věku 2 - 4 roky bez rodičů, lze využít pondělí až pátek od 07:00 do 17:00, vše dle předchozí domluvy
- program s výukou montessori, angl. a polského jazyka
- vycházky za příznivého počasí

Najdete nás ve Svibici na
ZŠ Slovenská v pravém
křídle nad družinou.

www.mcstastnesrdce.cz
rc.uzlicek@gmail.com
tel.: 727 919 698

Provozní doba:
pondělí až pátek 8:00 - 12:00

Mateřské centrum Šťastné srdce, o.s.



Mateřské centrum Šťastné srdce, o. s.
Jablunkovská 8, Český Těšín

WWW.MCSTASTNESRDCE.CZ
mc.stastnesrdce@gmail.com
tel.: +420 773 689 177

Provozní doba:

pondělí - pátek
8:30 - 12:30
pondělí (1.10. - 30.3.)
15:00 - 18:00

Mateřské centrum
slouží k setkávání
rodičů s dětmi.
Můžete si zacvičit
s dítětem nebo si
jen hrát.
Zúčastnit se
můžete přednášek,
kurzů a besed.

Petr ZBORNÍK
BEZPEČNOST PRÁCE A POŽÁRNÍ OCHRANA

Mánesova 512/28, 73701 Český Těšín
558 736 586, 774 810 691, 777 810 822

petr.zbornik@volny.cz

- revize hasicích přístrojů, hydrantů a elektro
- služby v oblasti bezpečnosti práce a požární ochrany pro firmy a organizace
- zpracování požární bezpečnostního řešení stavby
- prodej hasicích přístrojů, hydrantových systémů, požárních hadic, plnění láhví CO2
- prodej bezpečnostních tabulek

NEJLEVNĚJŠÍ CENY NA ÚZEMÍ ČESKÉHO TĚŠÍNA

prodejna a kavárna

Love Cakes

ul. Sokola Tůmy 66/15, Český Těšín, mobil 608 192 132
www.lovecakes.pl, e-mail: dk.lovecakes@gmail.com

**Pečeme pouze z kvalitních přírodních surovin,
dle tradičních receptů, také pro diabetiky.**



Love Cakes

Pečeme: CUKROVINKY, ZÁKUSKY, DORTY
- klasické, pro zvláštní příležitosti, 3D
(také dle individuálního přání klienta)

S tímto inzerátem 10% sleva na všechny výrobky

SLEZSKÁ REALITNÍ KANCELÁŘ

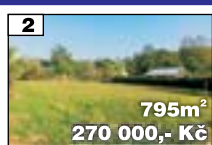


Smetanova 173/2
737 01 Český Těšín
tel.: 558 711 260
777 860 853
775 224 290

www.slezska-realitni.cz



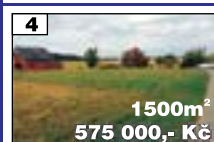
1
Řeka
- stav. parcela 2000m²



2
Pozemek pro stavbu
rekr. objektu - Těrlicko



3
Chata
Rakovec



4
1500m²
575 000,- Kč
Ropice - stav. parcela
přípojka el.



5
1 500 000,- Kč
RD 2x 3+1
Český Těšín, Rozvoj



6
320,- Kč/m²
D.Žukov - 4 stav. parcely
po cca 1 100m²

Equa bank
OBCHODNÍ ZASTOUPENÍ

Hypotéky:
BEZ - bez dokládání příjmu
FIT - i se záznamem v registru
Konsolidace
Hotovostní půjčky od 7,9% p.a.
Půjčka na nákup automobilu
od 7,9% p.a.

Hypoteční banka
OBCHODNÍ ZASTOUPENÍ

Hypotéky:

- Byt
- Rodinný dům
- Stavba, rekonstrukce
- Americká hypotéka
- Refinancování

Dále nabízíme: úvěry na družstevní byty, rekreační objekty, rekonstrukce
do 600 000,- Kč bez zajištění nemovitostí.



APS
S.r.o.
www.skvelaokna.cz

nová

zelená

úsporám

OKNA - DVEŘE FASÁDY

Dotace a realizaci úsporných
opatření vyřídíme od A do Z!

AKCE

OC Oceán, 2. patro, Oldřichovice 869

Tel: 774 509 509

Email: trinec@skvelaokna.cz

www.skvelaokna.cz

SLEVA 50% Z DOPLATKU NA LÉKY PRO DRŽEITELE ZÁKAZNICKÉ KARTY BEZ OMEZENÍ VĚKU*

* Platí pro výdej léků na recept hrazených z veřejného zdravotního pojištění. Maximální sleva jen do výše nákupní ceny.

Nejširší sortiment léčebné kosmetiky, čajů a doplňků stravy ve městě
Inzulíny bez doplatku / Bezlepkové potraviny

23. 11. 2015
od 14.00 – 19.00 hodin

Zveme Vás na bezplatné
dermokosmetické poradenství
se značkou Avene.

**Vyšetření pleti speciálním
diagnostickým přístrojem zdarma!**



24. 11. – 25. 11. 2015
od 10.00 – 16.30 hodin

Promoakce značky Galmed,
ochutnávka produktů.

Dárek k nákupu!



Lékárna SILESIA (OC TESCO)
Jablunkovská 2041
Český Těšín, 737 01

Provozní doba:
pondělí – neděle
8.00 – 20.00 hodin

Tel.: +420 558 711 902,
E-mail: info@lekarna-tesin.cz
www.facebook.com/LekarnaTesin

www.lekarna-tesin.cz / E-shop: www.best-lekarna.cz Člen sdružení Moje Lékárna



**LÉKÁRNA
SILESIA**



fili-optik



NOVĚ OTEVŘENÁ OČNÍ OPTIKA NA NÁMĚSTÍ V ČESKÉM TĚŠÍNĚ

o měření zraku

nestátní zdravotnické zařízení

o zaváděcí ceny

sleva 20% na všechny brýlové
obruby

Akce platí do **14.11.2015**

nově tyto značky a mnoho dalších ve všech
cenových kategoriích.



TOMMY HILFIGER

VOGUE
eyewear

Český Těšín, Štefánikova 21/26 (na náměstí)
Tel.: 775 782 678



www.filiooptik.cz